



Noticias

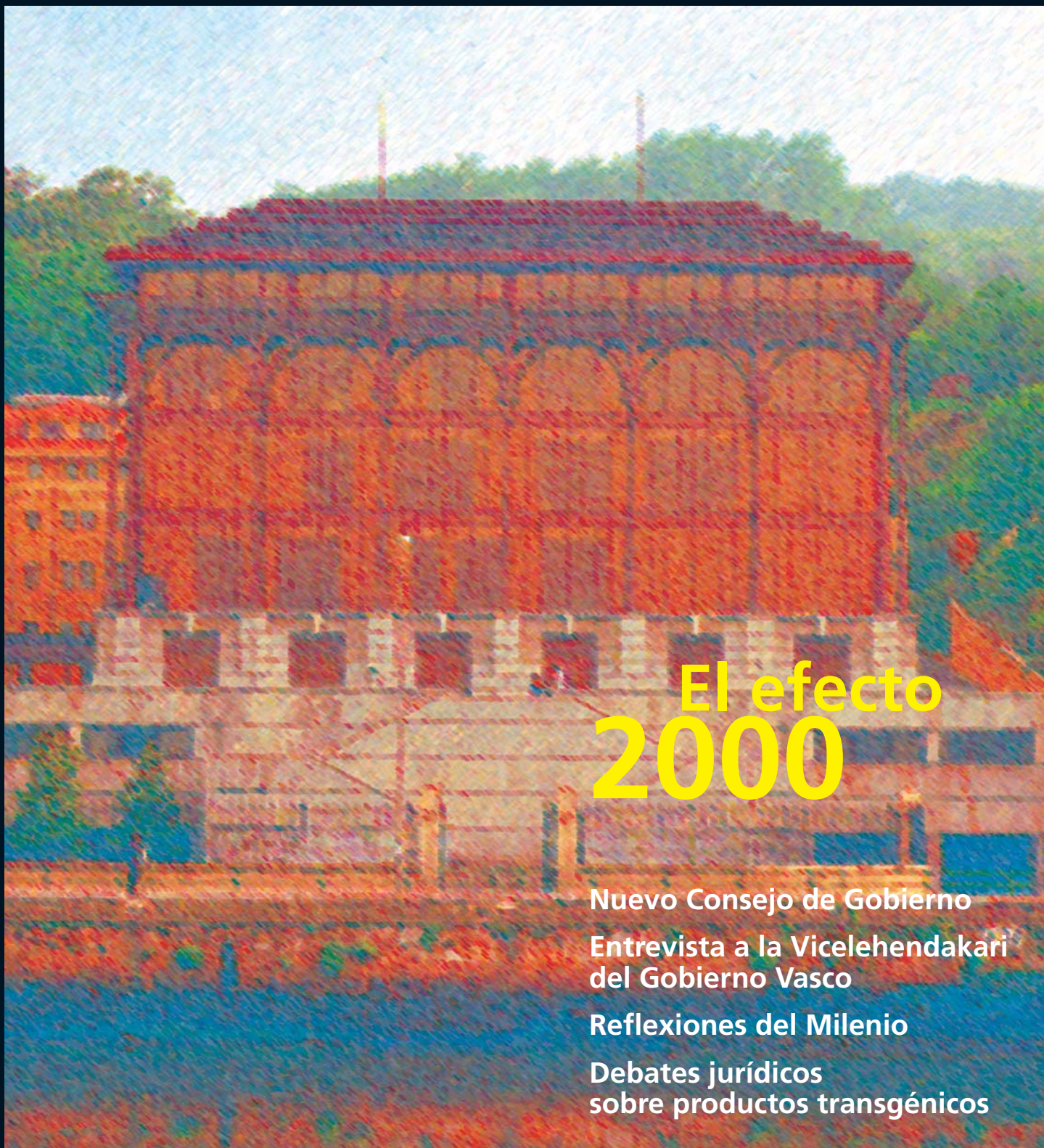
Universidad de
Deusto

Verano
Año 16/Núm. 63

Berriak

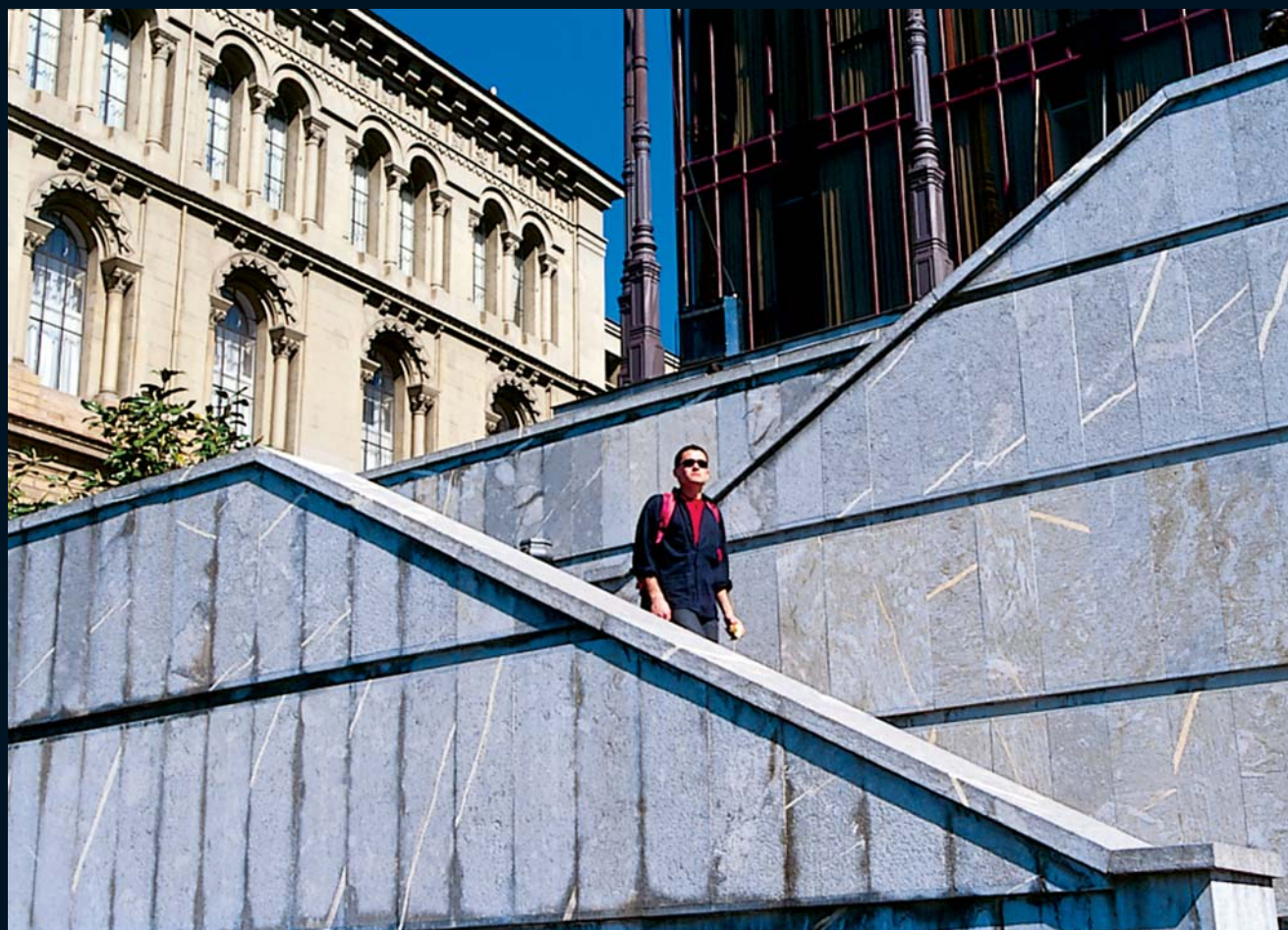
Deustuko
Unibertsitatea

Uda
16.Urtea/63.zk.



El efecto 2000

Nuevo Consejo de Gobierno
Entrevista a la Vicelehendakari
del Gobierno Vasco
Reflexiones del Milenio
Debates jurídicos
sobre productos transgénicos



Concurso de fotografía

Tema: Las fotografías deberán reflejar cualquiera de los aspectos de la vida universitaria de Deusto (académicos, deportivos, culturales, docentes, etc.).

Requisitos: Cada participante podrá concursar con un máximo de 3 fotografías, originales e inéditas, preferiblemente en color. Deberán ser presentadas en papel AGFA de 20 x 30 cms. y se acompañarán de un sobre cerrado con los datos del autor. Tanto en el interior del sobre como al dorso de cada obra deberán figurar el título o lema de las mismas y el pseudónimo del autor.

Fecha de entrega: Hasta el 16 de julio de 1999.

Lugar de entrega: Secretaría Técnica de la UD.

Premios:

- 1.^{er} clasificado: Una cámara digital y diploma.
- 2.^o clasificado: Curso de fotografía Planeta-De Agostini y lote de productos AGFA.
- 3.^{er} clasificado: Lote de productos AGFA.
- 4.^a a 10.^o clasificados: Accésit con trofeos de la UD dedicados.

El jurado del concurso estará compuesto por reconocidos reporteros gráficos y periodistas. Las fotografías seleccionadas en las tres primeras posiciones serán publicadas en el próximo número de otoño de la revista UD Noticias. Las obras premiadas quedarán en propiedad de la UD y AGFA que se reservan el derecho de su utilización para exposición, reproducción o publicación sin que ello suponga ni sean exigibles derechos de autor.

Sumario

UD Noticias Núm. 63 julio-septiembre 1999
UD Berriak 63.zk. 1999 uztaila-iraila



Noticias Generales/Berri Orokorrak

El Graduado Universitario abre Deusto a todos, 3
El Consejo de Gobierno, 4
Entrevista: María Luisa Amigo, 6
Reaparecen los santos de la Comercial, 8
La historia de Deusto en fotografías, 18

4



Colaboración/Lankidetzza

Los conflictos en el corazón del Africa Subsahariana. *Ladislav Bizimana*, 31
El Sillón del Diablo. *Belén Vélez Fernández*, 32

Debates jurídicos/Eztabaida juridikoak

Los productos transgénicos. *Carmen González-Murua*, *Oscar Monje Balmaseda*,
José Palacio González, *Carlos María Romeo Casabona*, 13

6



Reflexiones ante el nuevo milenio/Gogoetak milurteko berriaren atarian

Perdón, Ocio creativo y Medios de comunicación. *Xabier Etxeberria*, *Manuel Cuenca*,
Cabeza, *Francisco Garmendia*, 25

Secciones/Atalak

10 Programa de actos previstos, 2
Entrevista a Idoia Zenarruzabeitia, 10
Foro de antiguos alumnos, 12
Deustuko Unibertsitatearen Historia euskaraz, 19
Temas, 30
Deportes, 33
Becas, 34
Consejos, 36
Noticias de Facultades, Escuelas e Institutos, 37
31 Novedades editoriales, 46



Revista trimestral de información y actividades universitarias editada por la Secretaría Técnica de la Universidad de Deusto. *Deustuko Unibertsitateko Idazkaritza Teknikoak argitaratua. Hiruhilabetekaria. Direcciones y teléfonos / Helbideak eta telefonoak*. Telf.: *94 413 90 00. Fax: 94 445 68 17. Apdo. de Correos 1-48080 Bilbao, Avda. de las Universidades n.º 24 - 48007 Bilbao. <http://www.deusto.es>. *Director/Zuzendaria* Javier Torres Ripa. *Jefa de Redacción/Erredaktore* Burua Myriam Portell. *Secretaria/Idazkaria* María Jesús Rebollo. *Suscripciones/Harpidetza* Idatze Bilbao. *Fotografías/Argazkiak* Javi Alonso. *Publicidad/Iragarkiak* Mediasal 2000. Telf.: 94 459 86 00. Los artículos de opinión firmados expresan el criterio personal de sus autores, sin que la Revista UD Noticias comparta necesariamente las tesis o conceptos expuestos por ellos. *Iritzi lan izenpetuek autoreen ustea agertzen dute*, UD Berriak aldizkari hau ez da nahitaz pentsamolde bereko. La revista no mantiene correspondencia sobre colaboraciones no solicitadas por la Redacción. *Erredakzioak eskatu ez dituen lanei buruz aldizkariak ez du harremanik zaintzen*. Tarifa de suscripción anual (4 números al año): España 800 ptas. Extranjero, 10 dólares. Números sueltos y atrasados, 300 pesetas. *Urteko harpidetza (lau ale)*: Espainian, 800 pzt. Atzerrian, 10 dolar. *Ale bakarra eta atzeratua*, 300 pzt. *Ilustración de portada/Azaleko irudia* Xabi Otero. *Fotocomposición/Fotokonposaketa* IPAR, S. Coop. *Imprime/Moldiztegia* A.G. Rontegui, S.A.L. Depósito Legal/Lege Gordailua: BI-1941-84. I.S.S.N. 1130-9040. Impreso en papel ecológico / Paper ekologikoan argitaratua.

Aurkibidea

Programa de actos previstos

Ekitaldien egitaraua

Julio

Jueves, 1 de julio

Del 1 al 15 de julio, el Instituto de Ciencias de la Educación celebra los tradicionales cursos de perfeccionamiento del profesorado. Hasta el 30 de julio está abierto el plazo para la presentación de solicitudes de las ayudas de Deusto para el campus de Bilbao. Este día también dan comienzo los cursos intensivos de inglés y euskera organizados por el Instituto de Idiomas y el Euskal Irakaslegoa, respectivamente. Asimismo, en septiembre se impartirán cursos de idiomas en ambos centros.



Desde los primeros días de julio hasta el 15 de octubre en el campus de Bilbao y desde el 15 de septiembre al 15 de octubre en el campus de San Sebastián, se tramitan en el Servicio de Ayuda Universitaria las becas del Gobierno Vasco. Por lo que se refiere a las becas del Ministerio de Educación y Cultura, los plazos abarcan desde primeros de julio al 30 de octubre en el campus de Bilbao y desde el 15 de septiembre al 15 de octubre en el campus de San Sebastián. El Instituto Deusto de Drogodependencias organiza el curso *Doble diagnóstico en toxicomanías: psicopatologías y consumo de drogas*, a cargo de Miquel Casas.



Septiembre

Miércoles, 1 de septiembre

Entre el 1 y el 30 de septiembre, se tramitan en el Servicio de Ayuda Universitaria las becas de colaboración.

Viernes, 10 de septiembre

Festividad del Beato Francisco Gárate.

Lunes, 20 de septiembre

El Instituto de Estudios de Ocio desarrolla desde este día y hasta el 1 de octubre los encuentros denominados *Tiempos de Ocio*. Recepción de nuevos alumnos de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales, ESTE, de San Sebastián.

Miércoles, 22 de septiembre

La Universidad acoge los días 22, 23 y 24 de septiembre el congreso iberoamericano que se dedicará a *El profesional y la cooperación cultural hacia el Tercer Milenio*, organizado por el Instituto de Estudios de Ocio.

Viernes, 24 de septiembre

Recepción de nuevos alumnos de la Facultad de Filosofía y Letras y Turismo del campus de San Sebastián.

Lunes, 27 de septiembre

Recepción de nuevos alumnos de todas las Facultades y Escuelas.

Martes, 28 de septiembre

Comienzo de las clases de los nuevos alumnos.

Miércoles, 29 de septiembre

Inauguración oficial del curso académico 1999-2000. A las 12,00 horas en el Paraninfo de la Universidad de Deusto.

Jueves, 30 de septiembre

Comienzo de las clases de los alumnos de primero de todos los centros del campus donostiarra y de quinto de la ESTE.

Agenda

El Graduado Universitario abre Deusto a todos

*Este nuevo título es un programa pionero
cuyo objetivo es mejorar la calidad de vida*

Estudiar en la Universidad y conseguir un título propio será a partir del próximo curso académico un sueño al alcance de la mano de cualquier persona, sin necesidad de que tenga estudios previos. Hasta ahora, la perspectiva de realizar el acceso para mayores de 25 años y la necesidad posterior de compartir las aulas con jóvenes habituados a los libros eran un contratiempo que ponía freno a las ansias de muchos interesados en realizar estudios universitarios.

Este obstáculo, sin embargo, ha llegado a su fin y Deusto abre sus puertas a todos, gracias a un programa pionero que permitirá conseguir al término del mismo un nuevo título denominado Graduado Universitario. El programa se enmarca dentro de las acciones llevadas a cabo por el centro deustoense en el campo de la formación permanente y su función tiene que ver más con la formación personal que laboral.

El primero de los títulos programados versará sobre *Cultura y solidaridad*, y su objetivo fundamental es profundizar en un concepto antropológico global de cultura que incluye los modos de vida, derechos fundamentales del ser humano, valores, afectos, tradiciones, artes y creencias que caracterizan a una comunidad. Unos conocimientos que resultan fundamentales para educar el gusto, la estética, el sentimiento, la creatividad y el respeto por otras formas de expresión, así como para analizar, comprender o actuar sobre las realidades sociales. Se trata, por tanto, de una oferta interdisciplinar de formación y concienciación social para mejorar la calidad de vida.



El Graduado Universitario está abierto principalmente a adultos mayores de 25 años

Una «carrera» de tres años sin exámenes

El programa, de tres años de duración, se estructura en asignaturas básicas que se impartirán de forma obligatoria en los dos primeros años y que permitirán adquirir las destrezas y planteamientos necesarios para seguir la carrera; asignaturas generales, entre las que se puede elegir y cuya función es formar en temas culturales; asignaturas específicas, cuya finalidad es profundizar en temas monográficos, y actividades complementarias. La carga lectiva, que es flexible, comprende entre 66 y 144 créditos, donde lo que se valora es el trabajo personal del alumno. Por eso no hay exámenes y quien quiera obtener el título de Graduado Universitario debe cursar, durante el primer año, un mínimo de cuatro asignaturas básicas, dos generales y dos específicas. También es posible recibir una certificación de

asistencia, si se desea un seguimiento sin implicación directa. El curso se desarrolla a lo largo de dos semestres y las clases se imparten de lunes a jueves en horario de tarde. Este programa está patrocinado por BBK, que ofrece la posibilidad de becas y ayudas.

Conexión con el entorno

La Universidad establecerá acuerdos con diversas entidades para favorecer la difusión del programa entre aquellas personas que deseen ampliar su formación inicial adquirida en otros centros. Existirá la posibilidad de realizar módulos específicos en otros lugares con el fin de reducir el número de desplazamientos a los estudiantes. También se potenciará la inserción en la comunidad, así como la participación en actividades y proyectos culturales y solidarios. 

Más información en el
tél.: 944 139 075

El Consejo de Gobierno

El nuevo órgano velará por el desarrollo de la misión universitaria

A finales de enero, la Congregación de Educación Católica aprobó unas Normas Estatutarias sobre la estructura de gobierno de la Universidad de Deusto. La creciente complejidad del centro deusto reclamaba la creación de un nuevo órgano para garantizar la fidelidad a su misión, así como para dar respuesta a la planificación estratégica que requiere. Se separan así el gobierno y la dirección de la Universidad y nace el denominado Consejo de Gobierno, cuya presidencia ostenta Jesús María Eguiluz.

¿Cuáles son los objetivos principales del Consejo de Gobierno?

Los objetivos principales se derivan de su mismo nombre y están claramente formulados en la Norma Estatutaria que promueve y da fe de su nacimiento: es el gobierno de la Universidad de Deusto, y debe, en consecuencia, poner las guías principales por las que discurra la Misión definida en su Proyecto Universitario, así como desarrollar una Reflexión Estratégica que dé lugar a que los órganos de dirección de la Universidad puedan formular y llevar a cabo sus planes estratégicos. La tarea principal del Consejo, por tanto, es fundamentalmente de carácter estratégico, apoyo y seguimiento, para hacer posible y desarrollar el Proyecto Universitario Deusto, incluida particularmente la Misión jesuítica de la Universidad; así como de aportar capacidades externas —de instituciones, empresas, antiguos alumnos y personas físicas o jurídicas— a fin de vertebrar y proyectar con más fuerza nuestra Universidad. Tiene además otras funciones de gran importancia, en orden al nombramiento del Rector y sus más cercanos colaboradores, o aprobación de presupuestos o ampliación de centros de estudios, etc.



Jesús María Eguiluz

¿Cuántos miembros formarán el Consejo de Gobierno, y qué condiciones personales deben reunir estos miembros?

El Consejo puede estar formado por un número máximo de 25 consejeros; lo cual no impide que pueda haber otras personas, físicas o jurídicas, que colaboren en otras formas de conexión, sin ser miembros plenos del Consejo. Las condiciones personales de los miembros plenos provienen de la importante tarea que deben ejercer. Exige de ellos que, por un lado, hayan asumido la Misión del Proyecto UD y las guías del modelo organizativo que defendemos; mientras que, por otro lado, necesitan ser personas capaces y sensibles a las demandas sociales, materiales y espirituales de nuestro mundo. En el momento actual son 21 miembros, que proceden de distintos centros superiores; aunque un grupo mayoritario son antiguos alumnos de la propia Universidad de Deusto, son muy pocos los que actualmente trabajan en la misma

Universidad, y ninguno de ellos, exceptuado el Rector, puede ocupar cargos directivos en esta Universidad. Algunos pertenecen a la Compañía de Jesús, titular del Centro, otros son personas de reconocida competencia en el mundo cultural, o en los ámbitos sociales y empresariales. Si se observa la lista de nombres, se ve en seguida la considerable valía personal de los miembros, que, con gran generosidad y desde el conocimiento y experiencia personales, desean buscar lo mejor para Deusto: reúnen en su conjunto un grupo del que puede esperarse mucho. Aunque no por ello dejamos todos de reconocer que hay huecos que no hemos sabido o podido llenar, si bien mantenemos la esperanza de llegar a hacerlo en próximas ocasiones. Quizá la máxima dificultad de todos los que pertenecen al Consejo, en el nivel descrito anteriormente, es el poco tiempo de que disponen dadas sus ocupaciones en otros espacios; pero la verdad es que, por encima de ello, su interés personal y profesional logra de hecho una aportación sobresaliente a la tarea que tenemos.

¿Cómo funcionará este Consejo, y qué diferencias existen entre el Consejo de Gobierno y el Consejo de Dirección?

El funcionamiento decisivo del Consejo se realiza en el pleno; pero sus reuniones deben ir preparadas a través de las comisiones, que, en principio y al menos, serán tres: una de *Identidad jesuítica*, como núcleo de la Misión que tiene designada esta Universidad; otra de *Estrategia universitaria*, que trata de proyectar la calidad de Deusto hacia su futuro y hacia la respuesta adecuada a las necesidades cambiantes; finalmente, una tercera de *Relaciones con la sociedad*, que intentará entroncar la Universidad y la sociedad: de manera que ésta se sienta responsable de —y apoye en consecuencia a— esta institución donde, en parte al menos, se prepara el futuro de sus personas, mientras que ella misma se vuelca,



desde su especificidad, en responder cada vez mejor a las necesidades reales de la sociedad.

Aunque parezca un chiste, la diferencia fundamental entre el Consejo de Gobierno y el Consejo de Dirección, como sus nombres indican, es que el primero se encarga del gobierno y el segundo de la dirección: creo que es necesario repetirlo muchas veces.

Ambos deben entender que procuran lo mismo —proyectar la Universidad de Deusto hacia su futuro con la máxima calidad de cumplimiento de su Proyecto Universitario—, pero que no son dimensiones coincidentes, aunque tengan múltiples relaciones y entrecruzamientos. No hay dos realidades o universidades diferentes, debe llegarse a un único plan estratégico y de acción, respondiendo a una misma Misión; pero hay dos planos o enfoques distintos ante la misma realidad, que es contemplada, analizada y abordada desde diversos ángulos y responsabilidades.

Al Consejo de Gobierno le corresponde, como ya he dicho más arriba, trazar las líneas principales de la tarea institucional, y dar apoyo y hacer un seguimiento de la misma, para proceder a su corrección en el caso de posibles desviaciones; al Consejo de Dirección —presidido por el Rector, que es asimismo miembro del Gobierno— le corresponde la difícil tarea creativa de elaborar el Plan estratégico que pueda conseguir los

finos señalados desde la Misión y Reflexión Estratégica, y la no menos sencilla puesta a punto de la organización y desarrollo ejecutivo del ingente, pero también fascinante, trabajo universitario.

¿Dónde queda el Consejo Social?

El Consejo Social queda, como es obvio, entroncado o recogido en el Consejo de Gobierno: las funciones de éste incluyen las que tenía encomendadas aquél en el anterior tiempo deustense. Quisiera decir que su papel ha sido de gran valor en los años precedentes, tanto en los más lejanos, en que cumplió con gran dedicación la tarea que entonces era urgente, como en los últimos tiempos, en que fue germen de la actual situación, en pensamiento y en la realidad.

¿Cómo afronta este nuevo reto?

Con gran ilusión y al mismo tiempo con cierto temor. Es una fórmula nueva; no es frecuente que se lleve a cabo en el mundo de la empresa con tanta rotundidad como aquí comienza; pero, en sus trazos principales, queda señalada y apuntada a través de los modos nuevos de gobernar un buen número de importantes instituciones del mundo actual. Más aún, coincide básicamente con lo que recomiendan

expertos universitarios y empresariales para las universidades y para las empresas. Resulta ilusionante andar un camino nuevo, máxime cuando el cariño hacia Deusto y su significado se ven como realizables y objetivables en un modo de preparar y hacer realidad el futuro.

Pero al mismo tiempo, como digo, con cierto temor: porque exige mucha creatividad, y grandes dosis de esfuerzo, ánimo e incluso paciencia, buena voluntad y debate, hasta que vayamos construyendo entre todos el nuevo modo de andar y su resultado como realidad universitaria deustense.

¿En qué va a notar la comunidad universitaria la puesta en marcha de esta nueva institución?

Es posible que en muy poco, al menos en un comienzo. A la larga, dará mayor profundidad y estabilidad a Deusto, y, sobre todo, servirá para que su orientación busque ser más firme y adecuada a la realidad, ¡cualidades que, por cierto, siempre ha buscado esta Universidad! Lo que pasa es que los métodos del pasado pueden no ser válidos para un mundo tan rápido, cambiante y complicado como el actual, y menos aún para el futuro que ya apunta; mientras que el sistema propuesto puede conducir nuestro Deusto hacia ese futuro de calidad y aportación a la sociedad y a la Iglesia que todos deseamos. 

«Privilegiamos la formación como un desarrollo hacia la excelencia humana»

La Decana de FICE, María Luisa Amigo, repasa en esta entrevista las características de su Facultad y las novedades para el próximo curso

La Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación es una de las más complejas de la Universidad por la variedad de estudios que imparte. Para la Decana, María Luisa Amigo, unificar en un centro cinco licenciaturas y una diplomatura es una labor que se realiza en equipo y con la conciencia clara de que «formamos una comunidad de personas que tienen unos objetivos comunes» y cuya interacción mutua ha de ser familiar y dialogante. Y para reforzar este clima, «tenemos algún proyecto común como la Semana de FICE, que nos proporciona una ocasión de interacción mutua, diferente a la cotidiana marcada por las clases regladas». Son veinte años intentando cumplir su misión universitaria, formando profesionales competentes y responsables, y a lo largo de estos años se ha hecho un esfuerzo por incorporar nuevas áreas de docencia e investigación y por formar un profesorado cualificado y capaz de asumir los nuevos campos de conocimiento. Esta tarea sólo se puede llevar a cabo desarrollando un gran equipo universitario de personas que aportan sus valores humanos a su misión profesional.

—¿No resulta confusa la denominación de la Facultad?

—Para nosotros condensa su propia historia y nos recuerda su origen. El nacimiento de esta Facultad se sitúa en 1971, momento en el que se trasladó la Facultad de Filosofía desde Loyola a la Universidad de Deusto. En un principio, los estudios de Filosofía formaron parte de la Facultad de Filosofía y Letras, pero pronto se vio la necesidad de impulsar otras áreas de conocimiento como Pedagogía y Psicología, para enriquecer la Filosofía con las aportaciones de estas ciencias humanas. Con este espíritu interdisciplinar nace oficialmente la Facultad en 1976, independizándose de la Facultad de Letras. El mismo impulso interdisciplinar nos ha llevado recientemente a ampliar las titulaciones con los estudios de Antropología Social y Cultural, Psicopedagogía y Educación Social.

«En octubre iniciamos la implantación de los nuevos planes de estudio»

—¿Son tan atractivos los estudios de Psicología?

—Sí, son apasionantes y tienen interés para todos si miramos nuestra vida personal. Todas las personas tenemos un deseo de entendernos a nosotros mismos y a los otros; queremos comprender nuestra estructura personal, nuestros procesos y desarrollo. Bien, pues esto es lo que estudia la psicología, el comportamiento humano, generando una ciencia a su servicio. Además la psicología tiene el interés de poder ayudar a los demás, ya que prepara para intervenir en la solución de problemas individuales y sociales. Creo que esta dimensión interpersonal es también otro núcleo de atracción para los estudiantes.

—¿Qué estudia un pedagogo?

—En la Facultad tenemos tres titulaciones en el área de educación, Pedagogía, Psicopedagogía y Educación Social. Cada una tiene su propia área de especialización y conocimiento. La Pedagogía es la de mayor tradición en la Universidad. Estudia la educación en todas sus vertientes: filosóficas, escolares, socioeconómicas o familiares. Su



La Decana de la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación

ámbito es la organización y mejora de los sistemas y programas educativos para favorecer al máximo el desarrollo de las personas y de las sociedades. La Educación Social está enfocada hacia la formación de profesionales de la acción educativa social y directa, es la intervención educativa en contextos no formales. La Psicopedagogía forma profesionales del campo de la Educación en funciones de prevención del fracaso, intervención y tratamiento de dificultades, así como en el ámbito de la orientación personal, escolar y profesional.

—¿Cómo es el alumno que elige estudiar Filosofía?

—Es un alumno inquieto, crítico y con gran capacidad para afrontar temas complejos. Inquieto por encontrar alguna claridad para las preguntas que nos asaltan a todos en nuestra vida: por eso busca una reflexión teórica que le posibilite comprender mejor la realidad. Por lo general, son alumnos que disfrutan afrontando pensamientos complejos y visiones plurales. Son también personas inquietas en las cuestiones prácticas, críticas en la responsabilidad ética sobre la realidad. Ambos aspectos suelen ir unidos, porque no se trata de una asimilación acrítica de opiniones ajenas; la filosofía comienza cuando, ante cualquier afirmación, nos preguntamos por las razones que la avalan. Esto se hace hoy dialogando con las ciencias que estudian los fenómenos humanos individuales y sociales. La idea del filósofo alejado del mundo es una caricatura. En general, el alumno de la Facultad es una persona preocupada por los demás; es muy frecuente que estos estudiantes den parte de su tiempo libre a actividades de voluntariado.

—¿Se ha reformado el plan de estudios de Filosofía?

—Sí, es uno de los objetivos específicos del Plan Trienal. Hemos introducido una especialidad que denominamos Aplicación de valores. Nuestros alumnos tienen una formación teórica sólida para poder comprender globalmente situaciones; con esta especialización vamos a dotarles de una formación práctica para tomar decisiones y saber traducir las ideas en proyectos concretos.

Hemos incorporado una serie de asignaturas sobre gestión empresarial y psicología organizacional que los capacitará para poder actuar en grupos y organismos humanos. Pensamos que la reflexión filosófica puede iluminar ámbitos concretos de la experiencia humana y de la realidad social, y esta especialidad les va a preparar para generar propuestas de acción dirigidas por valores. En fin... estamos muy ilusionados con este proyecto que vamos a poner en marcha en octubre.

«Nuestro profesorado, competente y comprometido, es joven y con gran ilusión»

—¿Cómo animaría a un alumno a estudiar Antropología Social y Cultural?

—Son unos estudios muy atractivos por la riqueza de sus áreas de conocimiento y también porque es una licenciatura de segundo ciclo que tiene acceso directo desde muchas titulaciones de primer ciclo o diversas diplomaturas. La Antropología estudia los diferentes grupos humanos, la forma como se organizan y transforman las sociedades y las culturas, cuestiones tan actuales como la multiculturalidad, el diálogo intercultural, las etnias y las identidades. Nuestro interés por estos estudios no reside en la investigación de lo «primitivo» o lo «indígena»; queremos formar analistas de la cultura que aporten comprensión, conocimiento y soluciones a los problemas de la diversidad cultural en la que estamos inmersos. En el nuevo plan de estudios hemos incorporado dos áreas de especialidad que ofrecen a los estudiantes la posibilidad de profundizar en Religión y símbolos o en Identidad cultural vasca y etnicidad. La Antropología tiene, además, la característica de la observación directa y participante de los fenómenos que estudia y el análisis comparativo de las diversas formas que adoptan dichos fenómenos. Creo que este es un aspecto más que atrae a los estudiantes deseosos siempre del contacto directo con la realidad.

—¿Qué tipo de alumno pretende formar la Facultad?

—Queremos formar profesionales competentes en sus respectivas áreas de conocimiento y, sobre todo, privilegiar su formación contribuyendo a su realización como personas. Ciertamente transmitimos conocimientos sobre disciplinas variadas y especializadas, los propios de nuestras áreas. Pero la universidad encarna también una serie de valores implícitos como el conocimiento, la libertad y la excelencia personal. Estos valores constituyen un aprendizaje personal, comprometido con el estudio a fondo y responsable. Se logran con curiosidad intelectual, ejerciendo la libertad de pensar y trabajando con rigor la información científica y cultural. En este sentido la universidad realiza una transformación en las personas que trabajan en ella. En la Facultad intentamos favorecer este desarrollo mediante la orientación académica, vocacional y personal y buscamos nuevos cauces para la transmisión de estos valores que contribuyan a su autorrealización personal.

—¿Cómo se lleva a cabo la formación práctica en las diversas titulaciones?

—Todas las asignaturas de la Facultad tienen una dimensión teórica y otra práctica, pero para reforzar esta preparación contamos con los programas de Practicum, basados en prácticas tutoradas que se realizan en diversas instituciones y centros concertados. Por lo general, es el primer contacto que el estudiante realiza con la realidad profesional y una gran oportunidad para conocer el funcionamiento de la profesión. Es una experiencia de aprendizaje y formación que se articula con dos tutores, uno en el centro de prácticas y otro en la Universidad. Culmina con la presentación de una memoria a final de curso. Cada curso tenemos alrededor de 450 alumnos en prácticas y esto, como te puedes imaginar, lleva consigo un gran trabajo de coordinación, gestión y tutoría. Estamos contentos con la experiencia de estos años y nos parece tan interesante que la hemos incorporado también a la reforma del plan de estudios de Filosofía.



María Luisa Amigo en su despacho

—¿Cuáles son las nuevas salidas profesionales de las distintas licenciaturas que imparte la Facultad?

—Como decía con el nuevo itinerario de Filosofía, Aplicación de valores, vamos a preparar a nuestros estudiantes especialmente para que puedan trabajar en servicios de mediación y gestión, empresas, diversas organizaciones, ONGs, grupos de voluntariado y, por supuesto, en comités de ética y grupos deontológicos. En Psicología los cuatro itinerarios de especialidad preparan para el desarrollo de la labor profesional en los ámbitos de Psicología del trabajo y de las organizaciones, Neuropsicología, Psicología de la intervención social y Psicología clínica y de la salud. También en Pedagogía hemos diseñado unas especialidades en tres áreas: Educación del Ocio, Pedagogía social e innovación y Gestión de la formación. Estas especialidades preparan para poder trabajar en empresas privadas o en instituciones públicas, en ámbitos diversos relacionados con las dimensiones educativo-sociales en contextos escolares y no escolares. He comentado ya la orientación del nuevo plan de Antropología, y en Psicopedagogía también hemos configurado dos áreas de especialidad en Orientación psicopedagógica y en Necesidades educativas especiales.

«Los profesionales de estas áreas de conocimiento deben aportar un servicio para paliar las necesidades reales del entorno»

—¿Cuáles son los proyectos de la Facultad?

—En el momento actual, la Facultad quiere consolidar su misión de servicio por medio de un plan de mejora en las áreas de conocimiento de las seis titulaciones que imparte, así como en sus postgrados. Esto se concreta en un esfuerzo hacia la calidad, que perfilamos en las cinco áreas estratégicas de docencia, investigación, alumnado, profesorado e integración social. En docencia hemos examinado críticamente los currículos de las distintas titulaciones incorporando las áreas de especialidad para lograr una mejora de la competencia profesional del alumnado en formación. En octubre se inicia la implantación de los nuevos planes de estudio. En investigación estamos impulsando equipos de trabajo que respondan a las necesidades reales de la sociedad desde nuestras áreas de conocimiento. Respecto al alumnado queremos privilegiar su formación como un desarrollo hacia su excelencia humana. En cuanto al profesorado estamos desarrollando un equipo profesional competente y comprometido. Tenemos un profesorado joven con una gran ilusión. Por último, somos conscientes del servicio que los profesionales de nuestras áreas de conocimiento deben aportar a la sociedad con el fin de paliar las necesidades reales del entorno.

Reaparecen los santos de la Comercial

Se han restaurado las pinturas que decoraban la antigua capilla de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de Bilbao

Muchas veces no podemos dejar de preguntarnos el porqué de algunas decisiones que llevan a la eliminación de ciertas estancias de valor para el patrimonio histórico artístico de Deusto a fin de dar cabida a otros espacios con mayor interés funcional. Una sensación que sin duda uno siente cuando ve fotografías de la antigua capilla de la Comercial y de las pinturas que la decoraban, un conjunto de lienzos situados en la cabecera y bóveda del antiguo oratorio que hoy en día alberga el Salón de Actos. Después de varios años olvidadas en el almacén-desván de la Comercial, estas obras se han sometido a un proceso de restauración que acaba de



subyacentes, había que ofrecer una solución plástica a su nuevo formato rectangular (eran simples siluetas, sin bastidor de ningún tipo), que no afectase a la pintura original y que, por otra parte, ofreciese garantías de su correcta conservación y estabilización sobre un bastidor adecuado», concreta Beltrán. Las obras recibieron el siguiente tratamiento: protección y sentado del color, limpieza físico-química del reverso del soporte, reentelado sobre un nuevo soporte de lino, montaje y tensado en bastidor, eliminación de barnices oxidados, estucado de lagunas, reintegración cromática y protección final.



culminar y que ha dirigido Luis Beltrán Hormaechea, de la empresa de restauración de arte «El Gabinete». El experto recuerda el estado «lastimoso de las pinturas, encontrándose todos los lienzos enrollados de un modo inadecuado (con la capa pictórica hacia el interior), uno encima de otro y con innumerables dobleces y marcas producidas seguramente en el momento de ser arrancados de la pared». Tanto la preparación como la capa pictórica presentaban un avanzado estado de degradación. «En cualquier caso, el problema (quizás no el más complejo, pero sí el más atípico) a solucionar formalmente consistía en formatear la obra una vez restaurada; es decir, después de aplicar el tratamiento correcto tanto al soporte como a los distintos estratos



Tema de los lienzos

El profesor José Angel Barrio Loza escribió sobre estas obras en su artículo titulado «Muebles, cuadros y esculturas», que se recoge en el libro *Sapientia Melior Auro* y donde se reproducen en su antiguo estado. Al centro de la cabecera de la antigua capilla de la Comercial se encontraba un gran tríptico pintado al óleo sobre lienzo pegado al muro (4 x 2,05 m) con la representación de la Sagrada Familia afanada en sus labores: San José y Jesús labrando un arado, y la Virgen tejiendo con su rueca, a la derecha de la composición. Por encima de las dos puertas que comunicaban con la sacristía se situaban dos grupos de figuras compuestas en sendos cuartos de círculo. El programa se completaba con lienzos de parejas de santos pegados en la bóveda. Las pinturas están silueteadas y de ellas se han conservado trece (1,60 m). Según señala el profesor Barrio Loza, la idea directora de todas estas pinturas parece la de la evocación del mundo del trabajo: taller de



La antigua capilla de la Comercial permite observar la ubicación original de las pinturas

Nazareth, Santa Bárbara (patrona de la minería), San Isidro Labrador (de la agricultura), pero todo esto se diluye bastante al ver que aparecen también cuatro santos jesuitas: San Ignacio con el libro de las Constituciones, San Francisco Javier, San Luis Gonzaga con la corona marquesal a los pies (renuncia al marquesado de Castiglione) y San Alonso Rodríguez, con sus llaves (evocación de los cuarenta años que sirvió en la portería del colegio de Palma de Mallorca). A partir de aquí se complica más, pues aparece un santo fundador (Santo Domingo de Guzmán), una Anunciación y personajes del Antiguo Testamento. Pero lo más curioso de todo es que se introduce también una figura exótica en la iconografía cristiana: José, hijo de Jacob, virrey de Egipto y administrador del Faraón. Viste pintorescamente, con tocado y trajes egipcios y, como los demás santos en la capilla, un nimbo de santidad recorta su cabeza. Exótica o no, la figura de José no está mal traída a colación en la Comercial si atendemos a sus éxitos como administrador de las empresas del Faraón, según narra el Génesis. Abigarrado y todo, este conjunto de Deusto es un buen ejemplo de los derroteros por los que, en general, transita la pintura religiosa de principios de siglo. El autor de las figuras es Gustavo Hastoy, pintor y

decorador vascofrancés del primer cuarto del siglo xx que realizó este trabajo en 1919 y que expuso habitualmente en París. Además de la pintura religiosa, cultivó también la histórica (Burgos).

M. Portell



«Me cuesta asumir mi papel protagonista»

La Vicelehendakari, Idoia Zenarruzabeitia, estudió en la Facultad de Derecho a finales de los años 70

Hay muchos alumnos cuyo principal legado a la Universidad de Deusto es un brillante expediente académico forjado a base de muchas horas de estudio y trabajo callado. Un recuerdo que en el caso de la Vicelehendakari y Consejera de Hacienda y Administración Pública del Gobierno Vasco, Idoia Zenarruzabeitia, se ve coronado por una matrícula de honor en su licenciatura en Derecho Económico. Fue una magnífica estudiante que ya desde sus años universitarios destacó por una discreción que hoy es su tarjeta de presentación.

Reconoce que le cuesta asumir su actual papel protagonista como *número dos* del Gobierno Vasco, pero lo acepta porque comprende que el ejercicio de un cargo de Vicelehendakari conlleva también una faceta pública, a la que hasta ahora no estaba acostumbrada. «Entiendo que ello comporta una serie de servidumbres a las que hago frente con mi mejor disposición, aunque es muy difícil acertar. Tú puedes ser o sentir de una manera y, sin embargo, la imagen que trasluce o se traslada de ti no tiene nada que ver contigo».

—Sus estudios de Derecho Económico los realizó entre los años 1976 y 1981, ¿cómo fueron estos años en la Universidad? ¿Qué recuerdo guarda de sus compañeros y profesores?

—*Personalmente, para mí aquellos fueron años estupendos. Desde esa perspectiva personal, una época de típica vida universitaria. Guardo recuerdos muy gratos y todavía mantengo contacto con algunos compañeros. Lo más importante es que trabé profundas y muy queridas amistades que aún hoy perduran.*

«Está en manos de las mujeres ir ganando espacios a la participación en todos los órdenes de la vida»

—Usted vivió en Deusto los primeros años de la democracia, años que se vivieron en el centro académico con no poca conflictividad. De hecho, fue entonces cuando se celebró la conocida fiesta de San Canuto. ¿Cómo recuerda aquellas manifestaciones de estudiantes?

—*Desde la lejanía, con divertimento. Además, efectivamente, mi paso por la Universidad coincidió con la vuelta a un régimen de libertades en el Estado español, con toda la efervescencia política y social que ello supuso y con el añadido de que estábamos en Euskadi y en un ámbito universitario.*

—¿Cómo fueron sus inicios profesionales? ¿Cuándo decidió dedicarse a la política?

—*Empecé echando el curriculum por todas partes, aunque también es cierto es que me impliqué en la actividad política bien pronto, a pesar de que no tuve una decisión expresa de dedicarme a ella. Lo que sí ejercí fue una militancia muy temprana —me afilié a mi partido a los 17 años—, y digamos que el devenir de los hechos me ha traído hasta donde estoy.*

La presencia de la mujer en la política

En los últimos tiempos, el Gobierno Vasco ha apoyado a varias mujeres para ocupar importantes puestos políticos. Idoia Zenarruzabeitia se ha convertido, por ejemplo, en la primera mujer que ocupa el cargo de Vicelehendakari.



Idoia Zenarruzabeitia

—¿Cómo se siente, como mujer, ante esta responsabilidad?

—*La verdad es que no sé cómo se siente un hombre, pero imagino que esa función del cerebro, la del ejercicio de una responsabilidad, es idéntica en las mujeres y en los hombres. Quizá parece una respuesta muy tajante, pero pienso que el sentido de la responsabilidad no está en relación con el sexo, sino que depende más bien del tipo de persona.*

—¿Por qué cree que la presencia de la mujer en la política es todavía tan escasa?

—*Si me permite el matiz y teniendo en cuenta que somos más de la mitad de la población, no sólo en la actividad política sino en todos los órdenes de la vida, debería haber más mujeres en la Judicatura, en la dirección de las finanzas, en las organizaciones sociales, sindicales, etc. De todas formas, no midamos la escasez sólo en términos cuantitativos, porque la aportación de las mujeres en todos los ámbitos de la vida social es cualitativamente mayor. En todo caso, la mujer no tiene que estar esperando a que nadie le abra ninguna puerta, somos todas y cada una de nosotras las que hemos de ir ganando espacios a nuestra participación, y eso ocurrirá en función de nuestra voluntad, nuestras inquietudes, nuestra preparación. Es decir, está en nuestras manos, si bien también es cierto que todavía tenemos que derribar algunas barreras y prejuicios que han ido sedimentando a lo largo de muchos siglos de una determinada concepción del papel social de la mujer.*

—¿Qué cualidades diferenciadoras del hombre puede aportar la mujer a un puesto político?

—*Podría darle una respuesta tópica, pero prefiero serle sincera. No creo que las diferencias cualitativas dependan tanto del sexo, de si se es hombre o mujer, sino que están más en función del tipo de personas, de su forma de ser, de sus cualidades como seres humanos. Porque desde la perspectiva que usted plantea, quiero pensar que cada uno y cada una de nosotros intentamos aportar lo mejor de nosotros mismos.*

Entrevista a antiguos alumnos

Elkarrizketa ikasle ohiei

Objetivos para el 2000

Entre los objetivos de la Consejería de Hacienda y Administración Pública para esta legislatura, la Vicelehendakari destaca por su importancia la renovación del Concierto Económico con el Estado en el año 2001, el proyecto de fusión de las Cajas de Ahorros de la Comunidad Autónoma Vasca y, en otro plano, la elaboración de la Ley Municipal, la modificación de la Ley de Territorios Históricos y la confección de un Libro Blanco relativo al estado de situación y a la proyección de nuestro Gobierno.

—Una de las prioridades de su Gobierno es lograr el bilingüismo en la sociedad vasca. ¿Cuándo piensa que se conseguirá un bilingüismo real que supere las diferencias sociales que existen en este tema?

—*Es difícil prever algo como lo que me plantea. Hay expertos que al abordar la recuperación y normalización del uso de una lengua minorizada, como ha sido y aún sigue siendo el euskera, hablan incluso de generaciones. En cualquier caso, de lo que no cabe duda es de que en los últimos años el euskera ha vivido un gran avance. Si de generaciones hablamos, ahí están los resultados en las nuevas generaciones y, en ese mismo sentido, ahí están también las tendencias de futuro que constantemente vienen marcando los datos de la elección del modelo lingüístico preferente en el que se escolarizan nuestros niños y niñas. Así pues, creo que estamos en la línea correcta, en la que hay que perseverar. Hemos de seguir trabajando, sin pausa, pero también sin prisa. Se han de hacer bien las cosas, atractivas, persuasivas, porque es el día a día, el uso amable y tolerante de la lengua el que va a determinar el avance en este campo. Estoy convencida de que por ese camino algún día Euskadi será un país efectivamente bi o trilingüe.*

«Es el uso amable y tolerante de la lengua vasca el que va a determinar el avance en este campo»

—¿Se imagina una Euskadi independiente en breve plazo? ¿Cree que es posible?

—*A la hora de hablar de estas cuestiones, pienso que en primer lugar hay que huir de la magia de las palabras, del «eslogan fácil». ¿Qué se entiende por independencia? Vivimos en un mundo globalizado, trenzado de múltiples interdependencias. Una crisis en Rusia, Japón o Brasil afecta o puede afectar a nuestra economía, como sucedió el año pasado. Más cerca todavía, en un proceso como el europeo, en el que los vascos estamos directamente implicados, asistimos a una dinámica de reconversión, de redistribución de las soberanías tal como se han entendido hasta el presente, y se camina hacia escenarios de distintas co-soberanías, de compartir potestades y colaborar entre poderes. Como nacionalistas vascos, lo que reivindicamos es la voz propia y la participación directa de Euskadi en este proceso y no por ningún prurito en especial, sino por necesidad y también por interés legítimo. Porque, ¿cómo está afectando este proceso a nuestro actual régimen de autogobierno? Produciendo paradojas como que nuestro régimen fiscal propio y específico, dimanante del Concierto Económico con el Estado, no sea considerado en algunas instancias de la Unión Europea como un sistema fiscal general por el hecho de que la Comunidad Autónoma no es un Estado. Y este es sólo un ejemplo, pero podría citar muchos más. Así pues, este es nuestro horizonte y he de añadir que siempre hemos actuado y actuaremos —y esperemos que otros también lo hagan— desde el principio inequívocamente democrático de que los ciudadanos y ciudadanas vascos serán lo que ellos quieran y decidan ser.*

—¿Cree que a los ciudadanos les importa tanto la política como refleja su presencia continua en los medios de comunicación? —*En cierto modo es posible que tenga razón en cuanto a la inflación y el sobredimensionamiento que el mundo de la política cobra en los medios de comunicación. En nuestro país, quizá haya que hallar la explicación en la situación política conflictiva y no normalizada que vivimos. No obstante, también tengo la impresión*



La vicelehendakari en su despacho del Gobierno Vasco

de que lo que entendemos por el ciudadano de a pie percibe y asimila el debate político con mucha más normalidad —tal vez con mayor distancia, como creo que sugiere su pregunta— de lo que pensamos quienes conformamos este mundo en ocasiones tan endogámico, los políticos, los medios de comunicación, los periodistas, etc.

—¿Por qué cree que los jóvenes universitarios se involucran, por lo general, tan poco en las actividades sociales y políticas?

—*Es otro rasgo del mismo fenómeno que acabamos de comentar. Esa endogamia, los diálogos de los sordos en los que nos enzarzamos a través de los medios... Es lógico que aburramos al personal, si me permite la expresión. Y en este sentido, una consecuencia normal de ello es el hecho de que muchos jóvenes den la espalda al ejercicio de la política como lo concebimos tradicionalmente. No obstante y hecho este apunte autocrítico, también quiero llamar la atención respecto a que una cosa es la política transmitida y otra la política «sentida». Esto es, una cosa es lo que trasluce a través de los medios de comunicación —incluso en relación con la opinión de la ciudadanía sobre la actividad política—, y otra, la conciencia social existente sobre cómo canalizar la voluntad y la representación política de la ciudadanía. No cabe duda de que también a la actividad política llegan nuevos tiempos y ello va a requerir nuevas formas de actuar.*

«Los ciudadanos vascos serán lo que ellos quieran y decidan ser»

—La sociedad vasca se encuentra dividida políticamente. ¿Cómo ve el futuro de Euskadi?

—*Sinceramente, con optimismo y con mucha ilusión. Vivimos un momento desconocido respecto a nuestro pasado más reciente, un momento crucial, que puede ser histórico si somos capaces —y yo creo que lo vamos a ser— de hacer que el camino emprendido no tenga vuelta atrás.*

Y es por ello y aun reconociendo la pluralidad y la enorme complejidad de la sociedad vasca, pero precisamente por esa confianza en los ciudadanos y ciudadanas que conforman dicha sociedad, por lo que Idoia Zenarruzabeitia ve este futuro con ilusión, esperanza y optimismo.

M. Portell

Se crea la Asociación de Antiguos Alumnos de Filosofía y Letras

¡Felicidades a la promoción del 74!

El 24 de abril de este año en, se celebró el XXV Aniversario de la III Promoción de Filosofía y Letras —especialidad de Historia Moderna y Contemporánea—. Se reunieron 50 de aquellos 80 nuevos licenciados que en 1974 culminaron su carrera en la Universidad de Deusto.

Aquellos universitarios del 74 constituyen hoy profesores agregados y catedráticos de institutos, profesores y directores de colegios privados, archiveros, profesores de universidades —pública y privada— e incluso varios han formado parte activa de la política municipal y autonómica en muy diferentes opciones políticas.

La celebración les congregó en primer lugar a una liturgia participativa —una misa— celebrada por el padre Juan María Velasco S.J. en la Capilla Románica de Deusto. Allí se hizo un especial recordatorio por aquellos profesores y compañeros fallecidos, además de la petición por las nuevas generaciones de alumnos a las que como profesores se debían transmitir, junto a criterios científicos, valores éticos y cristianos.

Como reseña la profesora Begoña Cava, principal organizadora del evento, posteriormente hubo tiempo para la foto de rigor en el campus de la Universidad, dado que en 1974 no pudo hacerse la foto de la Promoción, ni orla, «por diferencias de opinión asamblearias». Más tarde, la comida de hermandad se celebró con gran armonía. En los brindis hubo un especial recuerdo a todos los profesores de Filosofía y Letras —ciclo de comunes y de especialidad de Historia—. También se sucedieron las anécdotas de aquellos tiempos universitarios, las actividades diversas académicas, deportivas, junto a las «tendencias ideológicas y movilizaciones» que se dieron paso en vísperas de la transición política.

Las tertulias se prolongaron de forma animada y recibieron todos los compañeros de la promoción del 74, junto a varios recuerdos de la Universidad de Deusto, un especial *indicador de lectura* conmemorativo, realizado exprofeso por la comisión organizadora para la ocasión, sorpresa que todos agradecieron como recuerdo añadido a un día muy especial. ¡Felicidades a la Promoción de 1974!

Se crea la Asociación de Antiguos Alumnos de Filosofía y Letras

Hace casi diez años, el profesor Roberto Pérez concibió la idea de crear una asociación de antiguos alumnos de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Deusto, a la manera de la que ya existía en la Comercial, pero las circunstancias no fueron las más propicias y el proyecto quedó aparcado. Años después, el nuevo vicerrector, José María Etxeberria, volvió a sugerir la idea, y el profesor Pérez, recién nombrado Decano de Letras, decidió convertir la asociación en objetivo de la Facultad para el presente trienio. Este objetivo está a punto de cumplirse, tal y como ya adelantó el Decano en el discurso de investidura y en el de entrega de diplomas de postgrado de Filosofía y Letras. En el momento de escribir estas líneas, la redacción de los estatutos se encuentra ya en una fase avanzada, y a finales de mayo la asociación esperaba celebrar la asamblea constituyente, en la que los socios fundadores aprobaron los estatutos y procedieron a su registro legal, además de nombrar la primera junta directiva. La campaña de captación de socios comenzará en septiembre, con el nuevo curso, pero todos aquellos que



Miembros de la III Promoción de Filosofía y Letras durante su reunión el pasado mes de abril

estén interesados en formar parte de la asociación pueden informarse en el decanato.

Se extracta a continuación del borrador de los estatutos el artículo 3.º, en el se pueden leer los fines de la asociación, quizá la parte más interesante para aquellos que quieran formar parte de ella:

Artículo 3.º—Los fines de la Asociación serán los siguientes:

1. Defender los intereses profesionales de los socios potenciando la integración de la Universidad de Deusto y sus Licenciados en Letras en la sociedad civil en la que desempeñan su actividad.
2. Fomentar entre los asociados lazos de compañerismo y de mutua ayuda en el ámbito de competencia de la Asociación.
3. Trabajar en colaboración con la Universidad de Deusto y participar en los proyectos que de ella emanen y requieran el apoyo de la Asociación.
4. Ofrecer a sus asociados, en la medida de sus posibilidades:
 - Información laboral y gestión de puestos de trabajo, así como todo tipo de asesoramiento profesional.
 - Promoción y asesoramiento del autoempleo.
 - Promoción y creación de puestos en prácticas en diversas empresas e instituciones, con el objeto de vincular al asociado al mundo laboral. Dichos puestos consistirán en desarrollar y cumplir tareas susceptibles de requerir la participación de especialistas en Letras.
 - Información y asesoría sobre diplomas, cursos, becas y otras actividades formativas que puedan serles de interés para el incremento continuo de su formación académica.
 - Promoción y/u organización de actividades formativas, en la dimensión que se propone el punto anterior.
 - Promoción y/u organización de actividades de interés cultural en torno al mundo de las letras. Para ello se potenciará la comunicación y colaboración con otras asociaciones y entidades con fines parecidos o cercanos a los de esta Asociación.
5. Representar y defender ante las instituciones, tanto públicas como privadas, los intereses de la Asociación en materias que sean de su competencia y siempre que se estime oportuno. 

Los productos transgénicos

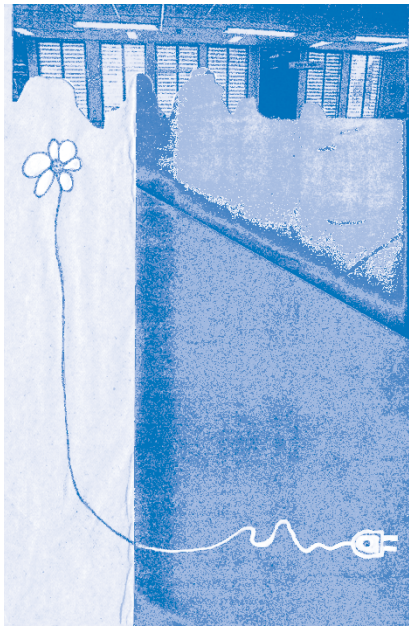
No podemos permanecer impasibles ante el avance de la ciencia y ante las preguntas que la sociedad se hace sobre los alimentos y plantas transgénicos. De hecho, el futuro del mercado transgénico va a depender de la aceptación o rechazo que vayan a suscitar aquéllos.

Con la elaboración de los productos transgénicos se pretende que las plantas sean más productivas, más resistentes al almacenamiento y a condiciones climáticas adversas, de mejor calidad y más fácil transformación. En efecto, en apariencia sólo existen ventajas en crear plantas y alimentos transgénicos, y de hecho los defensores de los productos modificados genéticamente aseguran que es el método que permitirá alimentar a la humanidad sin dependencias de ciclos climáticos y otros agentes de la naturaleza. Además, la biotecnología alimentaria supone un elevado volumen de negocio, que se impone a la política agraria de interés colectivo.

No obstante, también es posible advertir graves inconvenientes en tres áreas significativas: la salud, el impacto en el medio ambiente y la posible pérdida de biodiversidad. Así, en el ámbito de la salud cada vez se descubren más casos de alergias y de infecciones por nuevos tipos de virus que alertan sobre la introducción en nuestros sistemas de vida de elementos extraños, lo que pudiera estar favorecido por el incremento de la agricultura transgénica. Por otro lado, el riesgo para el medio ambiente radicaría en la capacidad de ciertas especies vegetales de asilvestrados, o en la transferencia entre especies próximas emparentadas.

Por tanto, a la vista de los riesgos, han de establecerse controles sanitarios, ambientales y agrícolas, entre los cuales es fundamental la reglamentación sobre el correspondiente etiquetado a disposición del consumidor final. España, con la intención de solventar este problema y adelantándose a la regulación en el marco de la Unión Europea, ha dictado una normativa relativa a la exigencia del etiquetado de estos productos transgénicos. Pero no se puede olvidar que a veces es difícil saber si el producto debe someterse a estas reglas: a menudo la modificación genética se produce en etapas iniciales de la producción, pero no en la elaboración final del alimento (pensemos por ejemplo en la necesidad de advertir de esta característica en un producto lácteo que proviene de un ganado alimentado con pasto transgénico). Por otra parte, tengamos en cuenta que el mercado alimenticio cubre un ámbito internacional, en el que la importación y la exportación son actividades frecuentes. Así, como complemento trascendental a la legislación nacional, que de otro modo perdería su eficacia, hemos de tener en cuenta la necesidad de que exista una regulación a nivel internacional de este asunto. Finalmente, es de referencia obligada la utilización de algunos productos transgénicos para el tratamiento de enfermedades del ser humano. Incluso el recurso no ya a productos, sino a animales transgénicos, es de enorme interés para la obtención de medicamentos más eficaces y una inagotable fuente de órganos (xenotransplantes).

Aitziber Emaldi Cirión



Plantas transgénicas

Los productos agrícolas actuales son el resultado de la mejora que el hombre ha realizado sobre plantas desde el comienzo de la agricultura, seleccionando aquellas variedades más productivas, más resistentes a enfermedades y plagas o con mejor comportamiento agronómico.

Las técnicas utilizadas para obtener variedades más productivas son cada vez más sofisticadas y desde principios de siglo se emplean de forma rutinaria técnicas tales como fusión celular (desde 1909) y mutagénesis (desde 1972). La última técnica introducida para obtener nuevas variedades es la modificación genética: por ello se habla de organismos genéticamente modificados (OGM). Mediante esta técnica, una secuencia de material genético de un organismo puede ser insertada en otro, consiguiendo que este último exprese una nueva característica que poseía el organismo donador.

Por tanto, una planta transgénica es aquella en la que alguna de sus características no se ha adquirido por transferencia de genes a partir de cruzamiento de sus parentales, sino por técnicas de ingeniería genética.

La obtención de plantas transgénicas mediante la ingeniería genética está basada sobre todo en dos pilares: (a) al avance tecnológico que permite el aislamiento físico de un gen (portador de la información), su caracterización y su introducción en el genoma de una planta y (b) la capacidad que tienen las plantas de regenerarse a partir de un explante (fragmento de planta), lo que se entiende por cultivos *in vitro*.

Una vez el gen foráneo es introducido en la planta, los transgenes son transmitidos a la descendencia de la misma forma que el resto de sus genes.

Esta técnica, también conocida como del ADN recombinante, rompe las barreras impuestas por la incompatibilidad sexual y nos permite introducir en las plantas genes (información) procedentes no sólo de otras especies vegetales, sino incluso de hongos, virus, bacterias y animales.

La obtención de plantas transgénicas representa un método nuevo para producir variedades vegetales mejoradas. Han pasado sólo 15 años desde que se obtuvieron las primeras plantas transgénicas y hoy esta técnica está desarrollada en más de 50 especies vegetales. Cada día se publican nuevos avances en el conocimiento de la biología molecular.

Los principales logros que se han conseguido hasta la fecha han sido la obtención de plantas resistentes a enfermedades (virus) y plagas (insectos), tolerantes a herbicidas, plantas de mayor calidad nutritiva (mayor contenido en carotenoides, proteínas) y frutos de maduración más lenta.

El análisis de las plantas transgénicas debe realizarse para cada caso.

Son muchos los éxitos conseguidos y sus aplicaciones, pero las autorizaciones para su producción y consumo no son tantas. Siempre se realizan después de muchos años de estudios y teniendo en cuenta si la obtención de esta nueva variedad supone realmente ventajas sin generar riesgos para la salud o el medio ambiente.

Mientras que los defensores de esta nueva tecnología presentan una agricultura para el próximo siglo con menor impacto ambiental, al tener que emplear menos fertilizantes y pesticidas, incluso manteniendo los niveles de producción, los detractores de la ingeniería genética aplicada a la producción de plantas-alimento ven riesgos para la población sensible (problemas de alergias) e impacto ambiental (pérdida de biodiversidad).

El mercado europeo se rige por el principio de la cautela o principio de precaución. La comisión de Bioseguridad ante cualquier mínima duda retira el producto o no lo autoriza.

Estados Unidos se rige por el principio de equivalencia. Sólo exige informar sobre aquellos alimentos alterados genéticamente cuyas propiedades nutritivas sean diferentes a las de los alimentos tradicionales, o bien que puedan contener sustancias alergénicas o que planteen problemas de índole moral. No se requiere el etiquetado de los alimentos, aunque hayan sido manipulados genéticamente, cuando su composición química permanezca básicamente inalterada.

Existe, por tanto, un acalorado debate sobre la normativa que debe regular la producción, la distribución y el consumo de los alimentos transgénicos. El debate es de tal virulencia que, el pasado mes de febrero, en la Conferencia celebrada por las Naciones Unidas en Cartagena de Indias (Colombia), los delegados de 170 países no lograron ponerse de acuerdo en la redacción de un tratado internacional que regule la producción y el comercio de estos productos.

Carmen González-Murua
Catedrática de Biología Vegetal
UPV/EHU

Precauciones legales ante los alimentos transgénicos

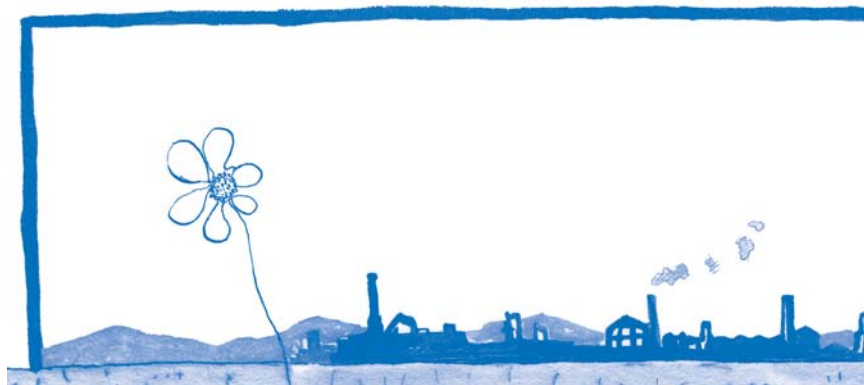
Alimentos obtenidos por manipulación genética son los organismos que se pueden utilizar como alimentos y que han sido sometidos a ingeniería genética, los alimentos que contienen un ingrediente o aditivo derivado de un organismo modificado genéticamente, o los alimentos que han sido elaborados utilizando para su procesamiento un producto auxiliar creado por medio de la ingeniería genética. Aunque sea menos preciso, resulta habitual referirse a este tipo de sustancias como alimentos transgénicos o recombinantes.

Los defensores de estos alimentos afirman que es el método que permitirá alimentar a la humanidad sin dependencias de ciclos climáticos u otros agentes de la naturaleza. La ingeniería genética, con su capacidad para crear especies nuevas a partir de la combinación de genes de varias existentes, permitirá el cultivo de hortalizas en áreas desérticas hasta ahora estériles, aumentar el tamaño y mejorar las características de los frutos cultivados, avanzando así en la tarea de erradicación del hambre en el mundo. Además, se asegura que el mercado de productos y servicios relacionados con la biotecnología proporcionará trabajo a millones de personas. Frente a estos argumentos se alega que la comercialización de alimentos transgénicos es un acto irresponsable que nos convierte a los consumidores en cobayas humanas. Por otro lado, se destacan los enormes riesgos de desestabilización

de una biosfera de por sí seriamente afectada por el cambio climático, la pérdida de biodiversidad, y las numerosas actividades contaminantes de nuestra sociedad industrial. Igualmente, las pretendidas virtudes humanitarias de estos alimentos son respondidas afirmando que el hambre en el mundo no es consecuencia de la cantidad de alimentos que se producen, sino del modo en que se encuentran repartidos.

En los tiempos que vivimos no resulta coherente descartar ningún avance tecnológico; sin embargo, las tristes experiencias pasadas de desastres ecológicos y sanitarios, junto a la actual falta de información sobre los peligros inmediatos o diferidos para la salud humana o para el medio ambiente de estos alimentos, aconsejan al menos una prudencia extrema. El precio a pagar por las ventajas que puede proporcionar la biotecnología no puede ser, de nuevo, el sacrificio de la estabilidad del conjunto de todas las especies de plantas y animales y de los ecosistemas de los que forman parte. No es posible admitir que se comercialicen productos cuya incidencia en la salud aún no se ha comprobado. Por ello, es necesario promover un riguroso y desinteresado debate social y científico sobre los alimentos manipulados genéticamente. En realidad, este debate debería haberse realizado antes de su elaboración masiva.

Pero además, si se sigue apostando por su comercialización, salvo contadas excepciones, resulta igualmente preciso el establecimiento de controles sanitarios y ambientales cada vez más intensos que sirvan de filtro a la impa-





rable avalancha de estos alimentos. Aunque la comercialización de organismos modificados genéticamente o de productos que los contengan está sometida desde hace años a una específica regulación, que obliga al fabricante o importador que desee obtener la preceptiva autorización a realizar un estudio previo de sus riesgos, no es menos cierto que, quince años después de su descubrimiento, algunas de las preguntas que plantea la biotecnología alimentaria se encuentran, en gran medida, sin respuesta.

El propio Parlamento Europeo ha admitido recientemente la necesidad de adoptar medidas más drásticas para regular los cultivos transgénicos. En esta línea, se apuntan como aspectos cuya regulación no admite más demora, entre otros, el establecimiento de un sistema de responsabilidades específico frente a los posibles impactos medioambientales y sanitarios, la eliminación del uso de genes de resistencia a antibióticos en los cultivos destinados al consumo humano o animal, y la prevención de la contaminación genética de otros cultivos y especies silvestres. En relación con este punto, no debemos olvidar que existe un gran vacío de conocimiento sobre las consecuencias de la liberación de organismos modificados genéticamente al medio ambiente. Se hace necesario, finalmente, asegurar la posibilidad de realizar un completo seguimiento de la comercialización de organismos manipulados genéticamente que permita su etiquetado.

Precisamente, otra de las manifestaciones de la polémica sobre los alimentos modificados genéticamente consiste en determinar si deben ser etiquetados con mención expresa de este hecho, o si, por el contrario, no debe haber diferencia entre ellos y los de procedencia natural. Es lógico que las multinacionales agroquímicas, implicadas únicamente en la defensa de sus intereses comerciales, teman que la aparición de la palabra «transgénico» en la etiqueta de sus productos tenga un efecto disuasorio para muchos consumidores. Sin embargo, no lo es menos que sea la propia sociedad quien decida qué tipo de productos consume, e incluso que las autoridades públicas garanticen este derecho. Con buen criterio, el artículo 97.4 de la Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco afirma que se tomarán las medidas necesarias para que todo producto manipulado genéticamente u obtenido a partir de manipulación genética haga constar esta circunstancia en su etiquetado e identificación. Se trata simplemente de que estos productos, aunque hayan superado los procedimientos de autorización previstos legalmente, no sean comercializados indiscriminadamente sin dejar opción a elegir.

*Oscar Monje Balmaseda
Profesor de Régimen Jurídico
del Medio Ambiente de
la Facultad de Derecho*

La biotecnología y el Derecho Comunitario

La biotecnología se yergue a finales de este siglo como un reto de doble filo. Si, por un lado, los beneficios que de la misma pueden derivarse para la agricultura, desde el incremento exponencial de la productividad de los cultivos hasta la calidad y variedad de los productos finales, pasando por la lucha contra las plagas, parecen evidentes a priori, por otro lado, no han dejado de alzarse voces críticas contra las posibles repercusiones del *boom* de la ingeniería genética en la salud pública, el medio ambiente e, incluso, en las relaciones Norte-Sur.

Desde un punto de vista estrictamente jurídico, la biotecnología afecta principalmente a cuatro campos del Derecho: el derecho agrícola y del medio ambiente, la protección de los consumidores y el derecho de la propiedad intelectual; ámbitos todos éstos de incidencia directa en las condiciones de comercialización de bienes y servicios. Siendo, como es, el ordenamiento comunitario un bloque de legalidad principalmente abocado a la conformación de un mercado interior, y constituyendo la política agrícola común la principal fuente de gastos del presupuesto comunitario, así como la manifestación por el momento más acabada de política común, no es de extrañar que el término «organismos modificados genéticamente» (OMG) hiciera acto de aparición en la legislación comunitaria ya en fecha relativamente temprana.

Los primeros actos adoptados en la materia, las directivas del Consejo de 23 de abril de 1990, 90/219/CEE y 90/220/CEE, relativas, respectivamente, a la utilización confinada de microorganismos modificados genéticamente y a la liberación intencional en el medio ambiente de organismos modificados genéticamente (DOCE L 117, de 8 de mayo de 1990: pp. 1 y 15), establecieron determinados procedimientos comunes de evaluación y reducción de riesgos y de autorización de comercialización de los productos en ellas contemplados.

La primera de las dos directivas citadas, basada en el artículo 130 S

del Tratado CE (medio ambiente), prevé:

—medidas comunes para la evaluación de los riesgos potenciales que surjan en el transcurso de cualquier operación que implique la utilización confinada de microorganismos modificados genéticamente, determinando igualmente sus condiciones adecuadas de utilización;

—la elevación a la autoridad estatal competente de una notificación que le permita asegurarse de que las instalaciones y actividades propuestas no presentan peligro alguno para la salud humana y el medio ambiente;

—la elaboración por la Comisión, en consulta con los Estados miembros, de un procedimiento para el registro e intercambio de información sobre accidentes; así como:

—la facilitación por los Estados miembros a la Comisión de determinadas informaciones, al objeto de controlar la utilización confinada de microorganismos modificados genéticamente.

Por su parte, la directiva 90/220, basada en el artículo 100 A del Tratado CE (realización del mercado interior) establece un procedimiento comunitario de autorización, en el que intervienen la Comisión y las autoridades competentes de los Estados miembros, para la introducción en el mercado de productos que se compongan de OMG o los contengan, siempre que el empleo previsto de los productos implique la liberación intencional de los organismos en el medio ambiente. De conformidad con lo dispuesto en su artículo 13.5, «una vez que el producto haya sido autorizado por escrito, podrá ser usado sin notificación adicional en todo el territorio de la Comunidad siempre que se respeten estrictamente las condiciones específicas de uso y los entornos y/o zonas geográficas estipuladas en dichas condiciones». Esta directiva ha sido completada, adaptándola al progreso técnico, por la directiva 94/15/CE de la Comisión, de 15 de abril de 1994 (DOCE L 103, de 22 de abril de 1994; p. 20).

El incumplimiento por varios Estados miembros de las obligaciones que les incumben en virtud de dichas directivas ha dado ya lugar a diversas sentencias condenatorias del Tribunal de Justicia¹. Actualmente se encuentra

sub iudice una cuestión prejudicial planteada por el Consejo de Estado francés, cuyo objeto es determinar, a la luz del artículo 13, 3 y 4, de la directiva 90/220, si la autoridad competente de un Estado miembro conserva un cierto margen decisorio para denegar la comercialización de un producto, a pesar de que la Comisión haya manifestado una posición favorable a la misma².

La actuación legislativa posterior de las instituciones comunitarias en la materia que nos ocupa ha acabado adentrándose en el terreno de la protección de los consumidores. Cabe citar, a este respecto, el reglamento (CE) n.º 1.813/97 de la Comisión, de 19 de septiembre de 1997, relativo a la indicación obligatoria, en el etiquetado de determinados productos fabricados a partir de organismos modificados genéticamente, de información distinta de la prevista en la directiva 79/112/CE³, que estableció normas generales de etiquetado de los productos cubiertos por su ámbito de aplicación, y el reglamento (CE) n.º 1.139/98 del Consejo, de 26 de mayo de 1998, relativo a la indicación obligatoria, en el etiquetado de determinados productos alimenticios fabricados a partir de organismos modificados genéticamente, de información distinta de la prevista en la directiva 79/112/CE⁴, que completó el reglamento n.º 1.813/97 con un sistema de normas comunitarias uniformes y detalladas en materia de etiquetado.

Por otra parte, el reglamento (CE) n.º 2.100/94 del Consejo, de 27 de julio de 1994, por el que establece un régimen de protección comunitaria de obtenciones vegetales⁵, ha creado un sistema de protección uniforme en todo el territorio comunitario de la propiedad intelectual sobre los métodos de selección y desarrollo de nuevas variedades vegetales. Entre éstas, las obtenidas a partir de técnicas biotecnológicas ocupan un lugar destacado. Se instituye, a tal efecto, una Oficina Comunitaria de Obtenciones vegetales, cuyas decisiones (véase el art. 67 del reglamento recién mencionado) son impugnables ante distintas Salas de Recurso, integradas en el organigrama de aquella, aunque dotadas de autonomía e independencia cuasijurisdiccionales. Las resoluciones de

estas últimas son recurribles ante el Tribunal de Primera Instancia de las Comunidades Europeas y, en su caso, ante el Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas, en vía de casación.

Hay que decir, por último, que en todos aquellos aspectos que hayan quedado al margen de la armonización emprendida por la legislación a la que someramente acabamos de pasar revista rige plenamente el régimen general aplicable al tráfico intracomunitario, dos de cuyos principales pilares son, por un lado, la prohibición de medidas de carácter protector, distintas de aranceles y contingentes (conocidas en la jerga comunitaria como medidas de efecto equivalente⁶; artículo 30 del Tratado CE), y, por otro lado, la posibilidad de que un Estado miembro impida la entrada en su territorio de una mercancía o producto por motivos justificados de salud pública (art. 36 del Tratado CE).

¹ Asuntos C-170/94 Comisión/Grecia (Rec. 1995; p. I-1819), C-312/95 Comisión/Luxemburgo (Rec. 1996; p. I-5143), C-357/96 Comisión/Bélgica (Rec. 1997; p. I-2963), C-339/97 Comisión/Luxemburgo (Rec. 1998; p. I-4903) y C-343/97 Comisión/Bélgica (Rec. 1998; p. I-4291).

² Asunto C-6/99 Greenpeace Francia y otros/Francia (DOCE C 71, de 13 de marzo de 1999, p. 17).

³ DOCE L 257, de 20 de septiembre de 1997, p. 7.

⁴ DOCE L 59, de 3 de junio de 1998, p. 4. En relación con este reglamento, véanse los apartados 69, 70 y 71 de la Resolución del Parlamento Europeo sobre el Libro Verde de la Comisión «Principios generales de la legislación alimentaria de la Unión Europea» (DOCE C 104, de 6 de abril de 1994, p. 60).

⁵ DOCE L 227, de 1 de septiembre de 1994, p. 1.

⁶ Se entiende por medida de efecto equivalente «toda normativa de carácter comercial de los Estados miembros, capaz de obstaculizar directa o indirectamente, actual o potencialmente, el comercio intracomunitario» (Asunto 8/74 Dassonville). Para una delimitación jurisprudencial reciente del concepto, véase la sentencia dictada en los asuntos acumulados C-267 y 268/91 Keck y Mithouard (Rec. 1993; p. I-6126).

José Palacio González
Profesor del Instituto de
Estudios Europeos.

Administrador de la Secretaría del
Tribunal de Primera Instancia de las
Comunidades Europeas

Animales transgénicos y salud humana

La utilización de la ingeniería genética, mediante la inserción de genes humanos en animales superiores (aunque también es posible hacerlo con plantas) está abriendo unas vías insospechadas para el tratamiento de enfermedades del ser humano. Así, por este procedimiento, se han obtenido determinadas proteínas para consumo humano en el caso de pacientes que presentan un déficit para la producción natural por su propio organismo (así, interferón, insulina, etc.).

Otro campo en el que el recurso a los animales transgénicos está abriendo enormes expectativas es el de los trasplantes. En efecto, con el fin de suplir la carencia actual de órganos para trasplante, desde hace unos años se ha vuelto a reconsiderar a ciertos animales superiores como una posible fuente de órganos (incluso de tejidos y células) para su trasplante en receptores humanos (*xenotrasplante*).

Sin embargo, es cierto también que son muy complejos los problemas técnicos que todavía plantean en la actualidad estos trasplantes. Unos son inmunológicos, como es el rechazo hiperagudo, que provoca la destrucción del órgano huésped en pocos minutos u horas, así como otras formas de rechazo agudo, con las graves consecuencias que se pueden derivar para el receptor. Otros obstáculos son fisiológicos, pues se duda de la capacidad de adaptación del órgano a las necesidades funcionales y fisiológicas del receptor a largo plazo. Pero sobre todo preocupa, por ser todavía más desconocido, el riesgo de transmisión al ser humano de enfermedades graves que son desconocidas o benignas para el animal donante, y el proceso inverso (*xenozoonosis*); es decir, la transmisión de enfermedades infecciosas víricas (retrovirus) o no víricas, en cuyo caso el peligro no sólo acecharía al ser humano receptor, sino también a otros individuos de su entorno y, en suma, a toda la colectividad. Se trata de enfermedades de extrema gravedad en ocasiones y con riesgo de epidemia de problemático control (piénsese, p. ej., en el virus de Ébola y en el virus de

inmunodeficiencia humana —sida— cuyo origen animal, en primates, es cada vez menos discutido).

Parece ser que la ingeniería genética para producir animales transgénicos, introduciendo en ellos selectivamente algunos genes humanos, podría ser un instrumento muy útil para resolver algunos de estos problemas, sobre todo los de orden inmunológico e infeccioso.

Desde el punto de vista ético la mayor parte de las consideraciones anteriores son relevantes, como han detectado ya diversos informes, así el del Grupo Asesor sobre la Ética del Xenotrasplante, el del Nuffield Council on Bioethics, ambos del Reino Unido, y otro del Ministerio de Sanidad y Consumo español. Por su parte, el Comité de Ministros del Consejo de Europa aprobó una breve Recomendación (R (97) 15) sobre la misma materia. De ahí que incluso se haya discutido la posibilidad de establecer una moratoria para su aplicación clínica en tanto no se avance más en los conocimientos, como llegó a proponer el Grupo Asesor británico mencionado. Otros problemas éticos son considerar inaceptable el recurso a animales filogenéticamente muy próximos al ser humano (primates), o al menos que esté sometido a condiciones muy estrictas; esto no ocurriría con los cerdos, no sólo por su mayor distancia filogenética respecto al ser humano, sino también porque parecen más adecuados por otros motivos. También se presenta el dilema sobre la modalidad específica más adecuada para el llamado consentimiento informado en el receptor de un xenoinjerto, dado el carácter experimental que revestiría la intervención a la vista del conocimiento actual que se posee sobre esta terapia; la posible afectación de la salud pública por la transmisión interespecies de infecciones, exigiría otro consentimiento añadido que representase de algún modo al conjunto de la sociedad, probablemente a través de algún órgano nacional (no bastando uno local), que velaría por la seguridad a corto y largo plazo de estos experimentos clínicos. Por otro lado, con razón se comparte la idea de que la creación de animales transgénicos con estos fines apenas plantea dilemas éticos, o dilemas éticos específicos, tanto

desde el punto de vista humano (como proveedor de genes aislados, que se transferirían al animal), como desde el punto de vista de la protección del animal (al modificar su propio genoma).

Nos encontramos así con diversos dilemas éticos en los que se entrecruzan diferentes perspectivas: la de salvar vidas humanas, junto con los principios que deben presidir toda experimentación clínica, previniendo el *co-bayismo*; los relativos a la salvaguarda de la salud pública y el medio ambiente y a la protección de los animales utilizados con fines experimentales o de tratamiento del ser humano. Desde esta perspectiva las legislaciones existentes sobre trasplantes de órganos apenas pueden satisfacer para dar respuestas adecuadas a las necesidades regulativas del xenotrasplante, al que por lo demás no aluden expresamente, pero no debería descartarse la oportunidad de establecer un marco regulativo.

Hasta aquí sólo se han podido apuntar algunos de los aspectos vinculados de forma más relevante con el *xenotrasplante* y otras aplicaciones semejantes. Lo cierto es que constituye una línea de investigación muy sugestiva y prometedora que debe continuar y ser estimulada, pero que al mismo tiempo exige una extraordinaria prudencia, sobre todo cuando se pretenda dar el salto al ser humano. Por otro lado, se están abriendo otras líneas de trabajo dirigidas también a la obtención de órganos y tejidos, asimismo muy prometedoras y que pueden contribuir a reducir la presión que puede sufrir el *xenotrasplante*, como son los experimentos con células madre presentes en algunos órganos humanos y la producción de aquéllas a partir de células embrionarias y transferencias nucleares.

Carlos María Romeo Casabona
Director de la Cátedra
Interuniversitaria de
Derecho y Genoma Humano

La historia de Deusto en fotografías

Las fotografías antiguas tienen la virtud de transportarnos al pasado, servir para reconstruir una parte de nuestra vida y convertirse en documento esencial a la hora de preservar la historia. De ahí la importancia de la donación de un lote de ilustraciones de principios de siglo que, localizadas en Madrid, ha recibido la Universidad de Deusto de manos del propietario de la Librería Astarloa de Bilbao, Javier Madariaga.

Se trata de un material en buen estado de conservación y con una calidad notable que retrata en su mayoría a grupos de antiguos alumnos de los primeros años de la institución. Unas reproducciones que, aunque existen otras similares en el archivo fotográfico de la Secretaría Técnica, tienen mucho interés para el centro, puesto que enriquecen y completan su fondo histórico.

El P. Luis Reizábal, Catedrático de Historia del Derecho que ocupó diversos cargos de dirección durante sus muchos años de dedicación a la UD, fue quien pasó el relevo a la Secretaría Técnica en la custodia del archivo de fotografías antiguas. Un «tesoro» que recoge la vida universitaria del centro desde el inicio mismo de su actividad. Las imágenes de los edificios o estancias típicas, entre otras, se suman a las numerosas estampas en las que se recogen diferentes situaciones de la vida académica y deportiva de los alumnos de finales y principios de siglo, sin olvidar retratos de profesores, orlas de licenciados y visitas de personajes ilustres, como la de los reyes Alfonso XIII y Victoria Eugenia, que estuvieron en el centro deustense en 1924.

Mucho de este material se utilizó para una exposición que celebrada con motivo del 75.º Aniversario y también para su publicación en los libros *Historia de la Universidad de Deusto*, de Carmelo Sáenz de Santamaría, y más recientemente *Sapientia Melior Auro. Una visión histórica y descriptiva de la vida universitaria de Deusto*.

El que un observador minucioso de nuestro entorno bilbaíno se haya acordado de Deusto para rescatar estos recuerdos es uno de los aspectos que la Universidad ha valorado más en esta donación de fotografías. Un excelente punto de partida para proseguir con la iniciativa de rescatar materiales históricos sobre la vida de Deusto. 





75. urteurrena ospatzeko aurrealde nagusiaren gaueko argiztapena.

76-77 ikasturtea ez zen hobea izan. Eskolak normaltasunez hasi baziren ere, ikasturteari hasiera emateko ekitaldia, aurrekoan bezalaxe urriaren bukaeran, 30ean, izan zen. Idazkari nagusiak aurreko ikasturteko Memoria irakurritakoan, Auditorioan zegoen talde batek ekitaldia geldiarazi eta mahaiburura jo zuen manifestu bat irakurtzeko asmoz. Une hartan sorturiko iskanbila baretu ondoren, ikasturteko memoria propioa, edo «Beste Memoria», irakurri nahi zuten «lizentziatu berriak» zirela adierazi zuten. Aita errektoreak isiltzeko eskatu eta idazkia irakurtzen utzi zien. Idazki horretan Unibertsitateari hurrengo hauek leporatzen zizkieten: tasa akademikoen gehiegizko igoera, irakasleak kontratatzeko bahetze ideologikoa eta horiek lanean zuten ezegonkortasuna, Unibertsitate-patronatuaren bidez gizarte talde boteretsu batekin Unibertsitateak zuen lotura ekonomiko eta ideologikoa, praxi obskurantistak traizionaturiko Deustuko katolikotasuna, irakaskuntzaren kalitate txikia eta euskaldunen irrika eta beharrak ez jakitea, funtzionamendu bertikal eta pertsonalista ezartzen zuten estatutuak eta zalantzazko zabaltasun eta zuzenbideari dagokionez ziurtasunik eza handiko Diziplinarako Araudia. Horrexegatik, Deustu herriaren kultura eta Euskal Herriaren aurkako unibertsitate beltzat bat jo zen, 90 urtetan kapitalaren zerbitzuan egon eta 40 urtetan faxismoari laguntzeagatik. Ho-

rren orde, gizartearen zerbitzurako *Euskal Unibertsitatea*, *Herriaren Unibertsitatea* eskatzen zuten, hau da, kritikoa, denentzat, zientifikoa eta autonomoa. Hori guztia kontutan hartuta, beharrezkoa zen Deustuko Unibertsitatea *Estataltzea*. Eta gure kexua adierazteko, «Paraninfotik aterako gara». Baina errektoreak ez zien joaten utzi eta memoria horrek esan zuenari egindako erantzuna, puntuz puntu, entzutera behartu zituen.

Azaroaren hasieran, FIHEZeko 2. mailako ikasleek etenaldi partzialak, manifestazioak eta etenaldi osoak eragin zituzten, dekanok eta errektorearekin hitz egin gabe. Zergatia: irakasgai batean gehiegizko suspentsio kopurua eta azterketan ustezko erregulartasunak. Azterketak berrikusi arren, bertara hiru ikasle besterik ez ziren aurkeztu. Suspenditu zutenei Fakultateko Batzordeak izendaturiko epamahai batean azterketa berriro egiteko deialdi berezi bat eman zitzaion. Azaroaren 30ean, bilera batean maila horretako ikasleen bi herenek eskolara joatea erabaki zuten. Hala ere, abenduaren 2an, bi ikaslek itxialdia egin zuten liburutegian —aurretiaz arrazoia azaldu eta elkarriketa egin gabe—, lehenengo mailan egiten zen hautatze-prozesu eta irakasgai bakoitzerako lau deialdi ezartzen zituen arauaren aurka protesta egiteko. Ostiralean, 3an, ikasleek itxialdian zeudenen aldeko manifestazio bat egin zuten. Errektoretzak prentsa eta irratiaren informazio ohar bat bidali zuen. 7an, Ama Sortzez Garbiaren bezperan, itxialdia bukatu zen.

Unibertsitatea egoera zail horretan murgilduta, irakasleek Klaustro Orokor bat egin zuten abenduaren 3an, Unibertsitatearen historian bigarrena, eta oraindik ez da hirugarren bat egin. Klaustro horretako deialdia errektoreak egin zuen, antza denez, irakasle talde batek hala eskatu-

En estas páginas seguimos con la publicación en euskera de la *Historia de la Universidad* escrita por José Ramón Scheffler que forma parte de la obra *Sapientia Melior Auro*, una visión histórica y descriptiva de la vida deustense. La traducción la ha realizado Guillermo González como proyecto final dentro del Master de Traducción que imparte la Facultad de Filosofía y Letras. El relato está ilustrado de la misma manera que el texto original. Orrialde hauetan *Historia de la Universidad* izeneko lana euskaraz argitaratzen jarraituko dugu. Lan hori, José Ramón Scheffler irakasleak egin, *Sapientia Melior Auro* liburuaren atala da, Deustuko bizitzaz ikuspegi historiko eta deskribatzailea eskaintzen duena. Euskarazko itzulpen hau Guillermo Gonzálezek egin du, Filosofia eta Letren Fakultateko Itzulpen Masterraren barruan azken lana burutzeko. Itzulpena jatorrizko testuan dauden argazkiez hornitu dugu.

rik. Klaustroa deitu zen liburutegiko itxialdia konpontzeko neurri zehatzak proposatzeko. Errektorearen azalpen laburren ondoren, elkarriketa hasi zenean, deialdiaren helburu hori ez zen inondik agertu. Horren ordez, kontra-koak ziren bi jarrera azaldu ziren. Bata, aurretiaz prestatu-rik zegoena, Unibertsitateko egoeraren diagnostikoa zen eta onartua edo baztertua izateko eskatu zuen. Gainera, indarra eta agintea erabiltzearen aldekoa zen, aurreko garaietan bezala. Bestea, ustekabearen sortua, elkarriketaren aldekoa eta konponbide zorrotzen aurkakoa zen. Funtsean —eta askotan moldean—, orduko errektorearen jokae-
ra, alde batetik, gaitzetsi eta zalantzan jarri eta, beste alde batetik, lagundu edo babestu egiten zen. Laburbilduz, argi zegoen irakasleen arteko adostasunik eza. Errektoreak ohartarazi zuen eztabaidatu beharreko gaia baztertua zutela eta Klaustroaren helburua zen arazo zehatz hori konpontzeko ez zutela ezer proposatu. Gainerantzean, klaustro hori, Deustuko historian bigarrena, edukiarengatik eta burutu zen moduarengatik berezia izan zen. Zenbaiten ustez ikuskizun negargarria izan zen.

Errektorearekin behin baino gehiagotan elkarriketatu ondoren, abenduaren 7an itxialdia bertan behera utzi zuten. 9an, Ama Sortzez Garbiaren ondoren, egoera bere onera etorri zen, «otsaileko aldapa»ra arte.

Otsailaren 1ean, ikasle batzuek ikasle ohi bat omendu zuten Parainfoan. Ekitaldia egiteko baimena helburu akademiko gisa eskatu zen eta Zuzendaritzak hala eman zien. Baina politiko eta alderdikoia bakarrik izan zen. Parainfoan buru den Ama Sortzez Garbiaren koadroaren azpian, igaita eta mailua zituen bandera gorri handi bat jarri zuten, Sto. Tomasen irudia estaliz; klaustroetan politika hutsezko eta moralaren aurkako kartelak agertu ziren. Errektoretzak ekitaldia bera eta baimena eskatu zutenen zintzotasunik eza gaitzesteko ohar bat kaleratu zuten. Hurrengo egunean, 3an, Unibertsitateko hiru ikasle atxilotu zituzten. 4an, ostiralean, eta 7an, astelehenean, egindako asanbladetan atxilotuekiko elkartasunean greba egitea erabaki zen. Asteartean, 8an, grebak aurrera egin zuen, aurreko guztiarekin lotura galduta. Errektoretzak egun horretan bertan beste ohar bat atera zuen. Oharra argitaratutakoan, klaustroetan Euskadiko Mugimendu Komunistaren kartel handiak ipini ziren eta Unibertsitateaz kanpoko jendeak parte hartu zuen asanblada batean hurrengo egunerako, 9rako, euskal ezkeraren batasunaren aldeko ekitaldi baterako deialdia egin zen. Errektoretzaren hirugarren ohar batek gertatutakoaren berri eman eta Unibertsitatea itxi egingo zela jakinarazi zuen. Egun horretan bertan errektoreak Unibertsitateko ikasle guztiei eskutitz bana bidali zien Unibertsitatean kontutan hartzen ziren egitate eta irizpideak adierazteko.

Unibertsitatea otsailaren 9tik 14ra bitartean itxita egon zen. Handik hilabetera, martxoaren 16an, egoera bere onera etorri ondoren, ikasle talde txiki batek Parainfoan bi eguneko itxialdia egin zuen. Aita errektoreak itxialdia bertan behera utz zezaten konbentzitu zituen eta 18an Parainfotik atera ziren. Apirilaren 6an ikasleek eragindako azken istiluak izan ziren. Hurrengoetan ikasleek ez zuten esku hartu. Errektoreak, A. Douk, ikasle eta irakasleekin beti eroapen eta ulerkortasunez jokatu zuen eta beharrezkoa zenean, sendotasunez ere bai. Irakasleen arteko banaketa oso nabaria ezen, ordurako garaileak zirela pentsatzen zutenek esandakoa kontutan hartuta.

1977ko ekainaren 13an, beraz, Unibertsitatearen estatutuetan ezarritako hiru urteko errektore-aldia bete

baino urtebete lehenago, A. Arrupek, prepositu nagusia S.J. izanik Unibertsitateko kantzalaria ere zenak, Loiolako probintzial eta Deustuko kantzeleri ordeari jakinarazi zion A. Dou ICAIko Ikasketetarako errektore izendatu zuela, «horren ondorioz, Deustuko Unibertsitateko errektore gorena izateari utzi behar zion». Izan ere, Kongregazio Santuak A. Dou Irakaskuntza Katolikorako errektore izendatu zuen, eta kongregazio horrek bakarrik kargutik ken zezakeen. Abuztuaren 6an, aipatu kongregazioak A. Dionisio Aranzadi, A. Douren errektore-aldian errektoreordea izandakoa, Deustuko errektore izendatu zuen. Kongregazioak berak kargua utzi behar zuten berri eman zion. Ondorengo karguaz jabetu zen egunean, irailaren 5ean, A. Douk, besteak beste, hitz gogoangarri hauek esan zituen: «Nire iritziz, gatazkatsu eta zail suertatu zaidan garai hau espero nuen bezala igaro da, Unibertsitate eta inguru sozio-politikoaren egoera aldakorra eta nire uste sendoak kontutan hartuta. Bi urte hauek bizi ditudan indar eta bizitasuna nobiziatu garaiko bi urteekin aldera daitezke. Espero dut haien eraginari bizitza osoan eustea: nire mundu-ikusker-a eta izaera osatzen gehien lagundu didaten bi urte pareak izan dira. Konpromisuaren ondoan nobizio garaiko hitz ebanjeliko berberak durundi egiten dute, nahiz eta orain askoz ilunagoak iruditu. Argi eta garbi aldea nabaria da. Nobizio garaiko urteak labor eta zoriontsuak izan ziren; hauek, ostera, luze eta zailak. Haiek kontzeptu teorikoak eta garai lasaia izan ziren, hauek benetako gertaerak eta garai gatazkatsuak izan dira... Bukatzeko, mila esker guztioi. Bereziki, eta aipamen berezi bakarra gisa, A. Aranzadiri eman nahi dizkiot eskerrak, asko lagundu dit eta... Bihotz-bihotzez opa diot erabaki garrantzitsu guztietan *kristautasunez* asma dezan.»

Bazirudien errektore berriak, A. Aranzadik, zezenari adarretatik heldu nahi ziola. Elkarren segidan bidalitako hiru gutunen bidez, gero eta laburragoak zirenak, lehenengo ikasleei zuzendu zitzairen (irailaren 26an), geroago irakasleei (28an) eta azkenik Deustuko jesulagunen komunitateko kide guztiei. Ikasleei A. Douren lanari jarraituko ziola adierazi zien: elkarriketa instituzionalizatuaren bidez elkarrekin bizitzea eta ikasleek parte hartzea. Irakasleei Unibertsitatean gehiago integratzeko eta Unibertsitatearen hezkuntza-proiektuarekiko atxikimendu osoa agertzeko eskatu zien. Jesulagunen komunitateari Unibertsitatearen eliz lanean, era afektibo eta eragin-korrean, parte hartu eta integratzeko kezka berri eman zion. Hitz ederren bidez azaldutako lan nekeza.

Errealitatearen alderdi desatseginarekin ikasturteari hasiera emateko ekitaldian, urriaren 29an, egin zuen topo lehenengo aldiz. Ikasle talde batek aurreko urteko istiluak errepikatu nahi izan zituen, hau da, memoria alternatibo bat irakurri. Baina ez zuten errektorea ustekabearen harripatu, gainera A. Aranzadi ez zen A. Dou. Hura ez zen elkarriketa instituzionalizaturako une egokia, eta aita errektoreak ondoko lokal bat eskaini zien «kontramemoria» hori entzuteko prest zeudenei irakur ziezaieten. Parainfotik irtetera behartu zituzten, hala ere, atera baino lehenago, serpentinak eta komuneko paper erroiluez gainera, oihu subertsiboak eta irainak ere bota zituzten. Hasiera desatsegin hori gorabehera, istilu txikiak izan ezik, Unibertsitatea eta giro sozio-politikoak lasaituz joan ziren. Ordurako Unibertsitatea ez zen leku segurua ezkutukoa izateari utzi zion politikarako. Abenduko hautes-

kundeeek, libreak izan ziren lehenengoek, politika berez zegokion eremura eraman zuten. Eta politikak ezkutukoa izateari utzi zionez gero, arrisku eta berritasunen zalea zen gazterientzat debeku eta arriskutsua izatearen pizgarria desagertu zen. Dena dela, ez ziren gatazkak bukatu eta demokraziarako bide zaila ez zen artean lortu.

1978-79 ikasturteko hasiera-ekitaldia gatazkatsua izan-go zela argi zegoenez gero, ez zuen inor ustekabeen harapatu. Idazkari nagusiak Memoria irakurritakoan, «Kontramemoria» berriro irakurtzen saiatu ziren, baina ez beste leku batean edo entzun nahi zutenentzat bakarrik, baizik eta Paraninfoan eta halakorik entzuteko asmoa ez zeukatenentzat. Normaltasuna apurtzeko neurriak hartuak baitziren, ekitaldira joan zirenek ordu t'erdiz liskargileen iseka eta irainak jasan behar izan zituzten. Goiko tribunetan kokatu eta hortik jausten hasi ziren, oihu eta txistuen artean, beeka eta zintzarri-zaratak, serpentinak, paperezko abioiak, komuneko paper erroiluak, txanponak eta abar. Horrela burutu zen ekitaldia, bertara bildu zirenen lotsaren aurrean. Gobernu batzordeak, urriaren 20an, «tolerantziarik handienaren mugak gainditzen dituen» gertaera gaitzesteko eta halakoak berriro gerta ez zitezen ohar bat plazaratu zuen. Bazirudien ikasturtea bideraturik zegoela, hala ere, gertaera batek ia-ia bota zuen ikasturtea amildegian behera.

Urtarrilaren 19an «Tomate Gorri» (Deustu udalerriko tradiziozko produktua zen) izeneko ikasle talde batek San Kanutoren (Kanuto IV.a, Danimarkako santu, errege eta zaindaria —1080-1086—, zeinen jaia urtarrilaren 19an ospatzen den) omenezko jai bat antolatu zuen. Aurreko urtean ere umorezko festaren bat egina zen. Bezperan, Areto Nagusian egingo zen ekitaldirako iragarki asko jarri ziren. Iragarkiek «meza», «orgia amaigabea» eta abar aipatzen zituzten. Egun horretan, jaiari hasiera emateko prozesio itxura egin zuten. Bertan, erlijioso eta militarren jantziek mozturroturiko ikasle talde batek gizonetako panpina bat andetan zeraman. Gizonkil horrek, kanuto handi bat ahoan eta zakar eta lizun planta eginez, ustezko eliz jantziak zituen. 200 ikasle-edo horren inguruan zebiltzan. Areto Nagusira sartutakoan, irakasle-mahaiaren gainean aldare moduko bat prestatu eta kandela batzuen argitan, eliz musika eta gusturik txarreneko letra lagun, mezaren gaineko parodia bat egin zen: «porruaren sagarapena», gailetak eta ardoa banatzea jaunartzea izango bailitzan, elkarriketa sexual bat aitortza gisa, eta abar. Gizonkilaren antzeko andrakil bat mahaiaren gaineko tronu batean jarria zuten eta gizonkilak, erreberentziekin batera, sexu harremanen itxurak egiten zizkion.

Gertaera oso larria izan omen zen eta Eliz Unibertsitate baten izaera konfesionalari eraso zion. Ez zen era honetako lehenengoa izan. Ikasle batzuek umore hutsezko ekitaldia, bestelako asmorik gabekoa, izan zela berehala azpimarratu nahi bazuten ere, gertaerok oso adierazgarriak izan ziren. Ikasleek errektorearekin izandako lehenengo elkarriketan bertan, haietako batek jazotakoa Unibertsitatearen konfesionaltasunari leporatu zion.

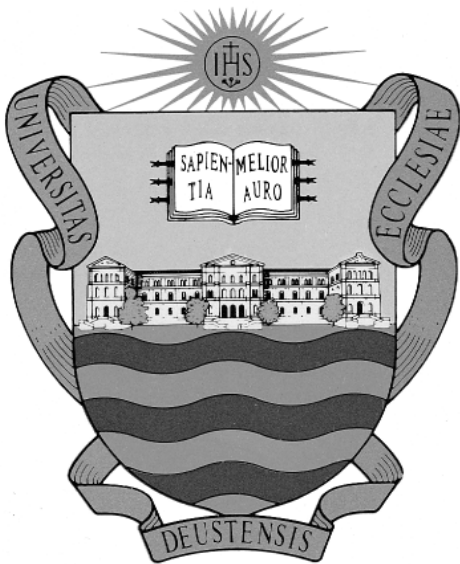
Hurrengo egunean, 20an, Gobernu-batzordeak gertaerak gaitzestu eta deitoratzeko eta berriro gerta ez zitezen neurriak hartzeko ohar bat plazaratu zuen. Bere aldetik, FIHEZeko Dekanotzak egokitzen jo zuen, ohartarazteko edo, lehenengo mailari, ofizialki ekitaldia antolatu zuenari, zigor *pedagogiko* bat jartzea: egun bitan ezin ziren eskolara joan. Norbaitek nabarmendu zuen zigorra «denen-



Unibertsitatearen domina.

tzat» izan zela, parte hartu ez zutenentzat ere bai. Eta oso urrunera ailegatuko zen elkartasun mugimendu bat sortu zen. Beste mailetakoak zigortuekiko elkartasunean ez ziren eskolara joan. Egoera ikusita, Errektoretzak, beste ohar batean, gertatutakoaren berri eman eta diziplinazko neurriak ezartzeko ikerketa bat egingo zela adierazi zuen. 23a zen. Ikasgeletan gero eta ikasle gutxiago zegoen, Errektoretzak hartutako neurrien kontra protesta egiteko eta zigor gehiago ez jasotzen saiatzeko. Hori zela eta, berrogeita hamar ikaslek inguru, gizon eta emakumeek, Liburutegi Nagusian itxialdia egin zuten. 29an, beste ohar batean, Errektoretzak ikasle batzuei espediente akademikoa irekiko ziela jakinarazi zien eta harez geroztik jarduera akademikoa asaldatzen saiatuko zen orori Diziplinarako Araudian ezarritako *ohartarazpena* azaldu zuen. Egun horretan bertan, errektoreak, gutun baten bidez, irakasleei jazotakoaren eta harturiko neurrien berri eman zien. Hala-ber, zentroaren izaera konfesionalari eutsita, konfesionaltasun horrekiko begirunea eskatu zuen, arrazoi erlijiosoengatik inor baztertu gabe. Gertaerak azkartu egin ziren: eskolara joatea eragozten zuten greba piketeak osatu ziren, ekitaldi akademiko garrantzitsuagoak eten ziren eta 31rako «borroka eguna» iragarri zen. Hori guztia kontutan hartuta, Gobernu batzordeak Unibertsitatea otsailaren 5era arte, astelehenera arte, ixtea erabaki zuen.

Otsailaren 1ean, Unibertsitatea itxita eta elkarriketaren bidez liburutegitik irtenarazteko ahalegin oro alferrikakoa izanik, itxialdian zeudenei bi ordu geroago hortik atera behar zutela ohartarazi eta, itxialdiari eutsiz gero, eta hala gertatu zen, ezarriko zitzaizkien zigoren berri eman zieten. Egun horretan bertan, Unibertsitateko sarrean, ikasle talde batek «San Manolo, birjina eta martiria»



Unibertsitatearen tradiziozko armarrria.

izeneko jaia ospatu zuen, aurreko urtean klaustroetan antolatutako ekitaldiaren antzekoa, aintzat hartu ez zena. Bi panpina erabili zituzten, gizonezkoa eta emakumezkoa, lehenengoak apezpiku-jantziekin gotzain itxurak egin eta organo sexual zakarrak zituena. Otoitz, eskaera eta abestien artean, haietako asko lizunak zirelarik, erritoak ospatu ziren. Errito horietan bi panpinen arteko koito plantak egin eta bukatzeko, elizkoiak izango bailiran, «San Manolo»ren zakilari musu ematera, erlikia gisa, hurbiltzen ziren. 5ean, Unibertsitatea zabaldu behar zen egunean, bertoko gertaerei buruz hamar alderdi politikok egindako komunikatu bat agertu zen Bilboko prentsan. Alderdi guztiak, gehienak gaur egun desagertu direnak, ezkerrekoak ziren, eta ezker muturrekoak ere bai. Horietako alderdiren bateko siglak baimenik gabe erabili ziren. Komunikatuaren hasieran zigorren aurka protesta egiten zen, umore hutsezko ekitaldia izan zelakoan, ezarritako zigorrak bidegabeak zirelako. Jarraian, Unibertsitateari kontra egiten zion tasa akademikoak zirela kausa, adierazpen askatasuna zapaldu, izaera elitista areagotu eta bide demokratikoa eragozteagatik, eta abarregatik. Bu-kaeran, zigortuekiko elakartasuna agertzeko deia gizarte osoari egin zitzaion. Unibertsitateko Prentsa-bulegoak komunikabide horietan bertan hurrengo egunean erantzun zuen. Jendea nahasirik zegoen, ez baitzuen gertatutakoaren eta gertatzen ari zenaren benetako daturik. Unibertsitateak ez zuen gertaeren berri eman.

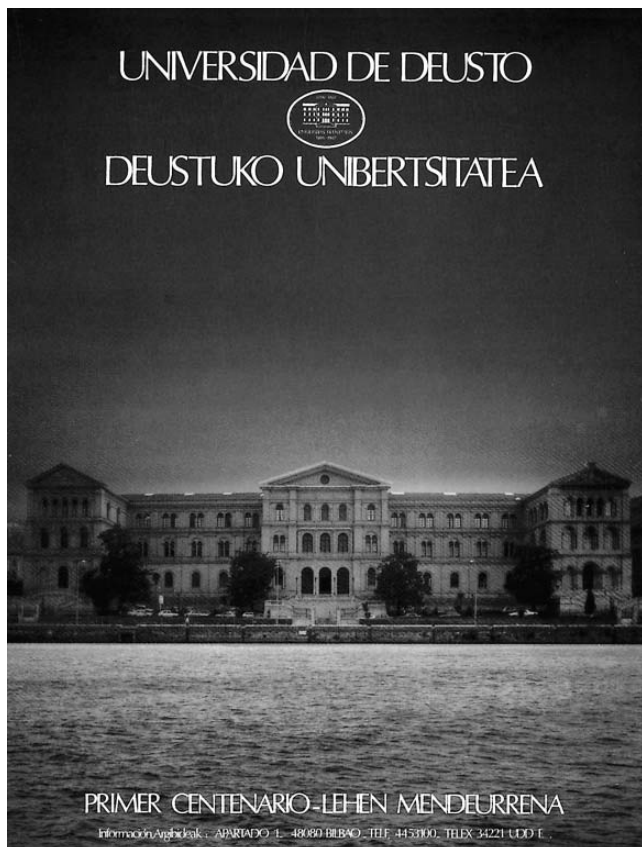
Bitartean, jarduera akademiko irregularrak irauten zuen. Liburutegian zeudenek itxialdiari gogor eutsi zioten. Butanozko su txikiak, sukalde tresna guztiak eta jakiak ere sartu zituzten, liburutegiko materiala kontutan hartuta, sutea sortzeko arrisku handia zegoelarik. Gauetz antolatzen zituzten jaietan, patioetan suziriak botatzeaz gain, klaustro eta korridoreetan abesten zuten. Ostiral gauean, 9an, alarma hedatu zen. Itxialdian zeudenek liburutegia- ren inguruko suitzalgailu guztiak hustuak zituztela egia- ztatu zen eta liburutegi barrukoekin gauza bera egin zutela suposatzen zen. Gobernuak agintariei horren berri emanda, liburutegikoak irtenaraztea erabaki zuten. Aurreko espe- rientziak kontutan harturik, poliziaren parte hartzeak ara- zoa gaizkiagotuko zuelako beldurra handia zen, gatazkari beste eragile bat gehituz. Ez zen horrela gertatu, igande

goizaldean, 11n, poliziak, iskanbila eta erresistentziarik gabe, liburutegitik irtenarazi zituen, aretoa azaletik garbi- tutakoan. Itxialdia bukatu ondoren, horko itxura negarga- rria zen: 19 ardo-garrafoi, freskagarri eta likore botilak, zoruko egurra leku askotan erreta, eta zikinkeria nonahi. Horren ondorioz, liburutegiaren itxuraldaketa hasi zen, gaur egun Gradu Aretoa dena. Irtenarazi zituzten ikasleak 35 mutil eta 12 neska izan ziren. Zigor gisa, ekainean az- terketak egiteko deialdi guztiak kendu zizkieten.

Hala ere, gatazka ez zen bukatu. Berrito ere, ikasleak ez ziren eskolara joaten, eta joaten zirenek, piketen eraginez, ikasgeletatik atera behar zuten. Frontoi estaliaren hormak errektorearen eta jesulagunen aurkako irudi eta esaldi iraingarri eta zakarrez beteta agertu ziren. Otsailaren 21ean, beste itxialdi bat, bikoitza izan zena, Paraninfoan eta Informatikako ikasgela batean; asanblada eta bozke- tak greba eta borrokari eusteko. Zigortutako ikasleen ize- nak aditzera eman ziren, haietako batzuk Unibertsitatetik bota zituztelarik. Martxoaren 13an, eguerdian, ikasleak Museoko plazan bildu eta hortik abiatuta, pankartak es- kuetan eta oihuka, manifestatu ziren Colón de Larreate- guitik Udaletxeraino, eta berriro Unibertsitatera Campo Volantinetik. Zigorren aurka protesta egiteko kantzelarior- dearengana jo zuten, eta abar. Zuzendaritzak aukeratuta- ko hiru irakaslek eta ikasleen hiru ordezkariak batzorde misto bat osatu zuten, gatazkaren gai nagusiei buruz ez- tabaidatu eta irtenbide egonkorra bilatzeko. Ados jarri gabe, maiatzaren hasieran —ziur aski azterketak hurbil zeudelako— gatazkak leundu egin ziren, harik eta ikastur- te bukaerako sakabanatzearen bidez desagertu arte.

Unibertsitatean inoiz suertatu den gatazkarik larri eta luzeena izan da. Bi hilabete luze ikasleak eskolara joan gabe, neurri handi batean ikaskideen arteko elkartasu- nak eraginda eta, pribatua eta Elizarena izateagatik Deustuko Unibertsitatearen aurkakoak ziren taldeek lu- zaturiko egoera zena. Bazegoen Unibertsitatearen bide- ragarritasuna arriskuan ikusi zuenik, ikasleen gurasoek, eta gizarteak orokorrean, erreakzionatu ez zutelako eta gertaerez prentsaren bidez bakarrik jabetzen zirelako, eta prentsak kontatzen zuen bezalaxe. Hala ere, bizitza- ko paradoxak direla eta, hurrengo ikasturtean Unibertsita- tearen lasaitasuna nagusi izango zen. Izan ere, zientzia eta jakintza desberdinetako profesionalen arteko elkarbi- zita konstruktibo eta saiatuan oinarrituriko Unibertsita- tearen helburuak lortzeko nahitaezkoa zen lasaitasun sendo horren hasiera. Gatazka ondorengo lehenengo urteetan «Tomate Gorri»ko kideek «San Canuto»ren jaia berreskuratu nahi izan zuten. Ez zuten arrakastarik izan. «Tomate Gorria» gaur egun oroipen bat besterik ez da. Zenbaiten ustez, misterioa izan zen gatazka sortu eta luzatu zutenetarik baten batek zigorrak jaso ez izana.

Zertxobait larria izan zen azken gatazka 1980ko maiatzaren bukaeran gertatu zen. Ikasturtearen bukaer- an (maiatzaren 26an), ikasleen ordezkari guztiak batera aurkeztu zuten dimisioa, estatutuak berrikusteko proze- sua hastean «bide demokratikorik ez zegoelakoan». Hori zela eta, era zakarrean eta daturik eman gabe, Uni- bertsitateko komunitatearen jesulagunen aurkako orri izengabeak jendeaurrean agertu ziren. Hala ere, hurren- go ikasturtean, 1981-82an, Unibertsitateko bilera kole- giatuak erregulartasunez egin ziren, batez ere gorena zena, Kontseilu Akademikoa. Estatutuei buruz jarraian arituko gara.



Mendeurrenako kartela.

Estatutuak

Deustuko Unibertsitatearen lehenengo laurogei urteetan Jesusen Lagundiaren ikastetxeetako arauak erabili ziren. Arau horiek, ikasketen aldetik, ohiko eta aintzatetsia zen *Ratio Studiorum* izenekoan eta, diziplinari zegokionean, zentro bakoitzaren araudi partikularretan oinarrituta zeuden. Ikasketek onespenez ofiziala lortzeko eta, AA. Arístegui eta Churrucaren garaian (1961ean), gobernu organoetan ikasketen arloaren eta erlijioari zuzenean eta erabat lotutakoaren arteko banatze hasi berriak bereziki —errektore eta presidente akademikoaren arteko lehenengo banaketa—, ordenamendu juridiko berria eskatzen zuten. Behar hori nabariagoa izan zen Oñako Teologia Eliz Fakultatea, Hezkuntza Katolikorako Kongregazio Sainduaren menpekoa, Deustun sartzean. Kongregazio horrek eskatu zuen, 1967an irakasle eta ikasle guztiak Fakultatean onartzen uztean —lehenago Jesusen Lagundiaren kideek bakarrik ikas baitzezaketen—, Fakultateak estatutu propioak idatz zitzaizkien, geroago eliz fakultate guztietan erabiliko ziren arau batzuen arabera. Horretarako Unibertsitateak lehenengo bere estatutuak egin behar zituen, eta horien barruan Teologia Fakultatekoak egongo ziren.

Horrela bada, Unibertsitatearen historia osoko lehen Klaustro Orokorrean, 1967ko irailean, Teologia Fakultateak gai hori aurkeztu zuen. Estatutu Orokorra komenigarri eta beharrezkoak zirela berehala ohartuta, Fakultate, Institutu eta Unibertsitate Eskola guztietako ordezkariak osaturiko Estatutu-batzorde bat hautatu zuen. Segituan, 30 kide inguruko batzorde horrek 8 kideko lan azpibatzorde bat izendatu zuen, ordezkariatasun berdina zutelarik. Lanari burubelari ekin ondoren, hurrengo urteko abuztuan, 1968an, Jesusen Lagundiaren Erromako Kuriara «Estatutu Proiektua» bidali zen. Lehenengo «oniritzia» lortu nahi zen, biga-

rrerik pausua eman aurretik: Klaustroari eta Unibertsitateko beste organuei proiektuaren berri ematea, zuzenketak aurkeztu eta behin betiko proiektua egiteari eusteko. Irailean Lagundiaren Kuriak proiektua onartu zuen, testuari buruzko «ohar» gutxi batzuk egin arren. Azaroaren 4an, Batzordeak ohar horiei erantzuteaz gainera, testu batzuk aldatu zituen. Aldaketa horiek eginda, Erromako jesulagunen Kuriak, pozik, prozesua aurrera eramateko adorea eman zuen. Hala ere, harez geroztik prozesua gelditu egin zen errektorea zen Jesús M.^a Díaz de Acebedoren aginduz. Ez zuen batzorde hori desegin, geldirik gelditu zena, eta ez zen berriro estatutuez ofizialki mintzatu.

Teologia Fakultateak ere bere estatutuak sortzeko prozesuan aurrera egin zuen, ordurako argitaratuta zeuden eta derrigorrezkoak ziren Kongregazio Sainduaren *Normae quaedam* ospetsuen itzalpean. Unibertsitatearen Estatutu Orokorra gelditu zituztenez gero, Teologia dekanoa aita errektorearekin elkarriketatu zen, azken horrek lasaitu zuen: «Estatutu Orokorra alde batera utzita, zuek jarraitu aurrera.» Horrela egin zen. Prozesu osoa bete ondoren, Teologia Fakultatearen Estatutuak onartu eta indarrean jarri ziren, «Unibertsitatearen Estatutu Orokorren Proiektua» geldirik zegoen bitartean.

1970eko urtarrilean, Sarriako (Bartzelona) Kimika Institutuko zuzendaria zen Pedro Ferrer Pi doktorea Deustuko errektore izateko aukeratu zuten, eta maiatzaren bukaerara arte ez zuen Sarriako kargu hori utzi. Deustuko errektore izatea onartzeko, estatutu berriak egin behar zirela adierazi zuen. Berehala, Sarrián bertan, estatutuak idazteari eman zion. Deustun inoiz egonda zegoen, baina artean Kimika Institutuko karguan jarraitzen zuen. Estatutuak egiten A. José Antonio Ezcurdiak lagundu zion, Loiolako probintziala izateari utzi zionetik Madril bizi zenak.

Lana handia izan zen eta, zalantzarik gabe, azkarra ere bai. Abenduaren 20rako bazegoen idatzita Estatutuen Proiektua. A. Ferrer Pik Sarriatik irakasle batzuei —lehenengo hamar irakasleri, geroago hogeiki gehiagori— bidali zien, zuzenketak aurkez zitzaizkien. Ez dago prozesu hori buruzko agiri ofizialik, ezkutuan eta Unibertsitateko Gobernu batzordeak ezer jakin gabe egin baitzen. 1970eko maiatzaren 20an A. Ferrer Pi errektore karguaz jabetu zen, eta hil horretako 27an aditzera eman zuen estatutuak hurrengo ikasturtean, Lagundiaren aita buru gorenak onartu ondoren, indarrean jarriko zirela. Era berean, urte horretako udan bertan zirkular baten bidez ikasleei ere jakinarazi zien, «indarrean jarri baino lehenago, estatutuak gauzatzeak gomendatzen dituen zuzenketa guztiak aurkez ditzaizketela ikasleek zein irakasleek» adierazi zutelarik. Ez zegoen hori egiteko denbora luzerik: uda zen eta onspena heltzeaz zegoen, testua Erromara maiatzaren bidali zen eta. Beste alde batetik, inolako batzorderik eratu gabe, errektoreak berak zehaztu zuen «estatutuak gauzatzeak gomendatzen dituen» zuzenketa guztiak aurkez zitezkeela. Eta, ekainaren 13an, zuzenketa «guztiak» esatea zeri zegokion galdetu ziotenean, «funtsezkoak ez ziren aldarazpenak» bakarrik onartuko zirela erantzun zuen. Egun horretan bertan, Batzordeak idatzia eta 1968an gelditu zen «Estatutuen Proiektu»aren %85 estatutuak idazteko erabilia izan zela baieztatu ondoren, «governatzeko elkargo sistemari buruzko guztia» kendu zuela aitortu zuen. 1970eko irailearen 21ean, aita errektoreak Gobernu batzordeari jakinarazi zion A. Arrupek, Lagundiaren buru gorenak, estatutuak onetsi zituela, eta urriaren 1ean indarrean jarriko zirela.

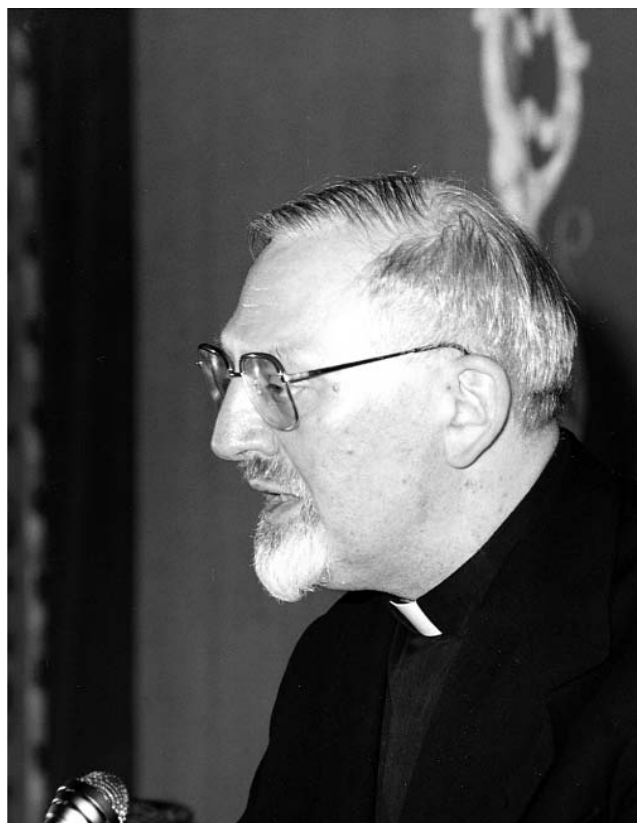


Juan Carlos eta Sofia errege-erreginak buru izan ziren Mendeurreneko Ikasturtea, 1986-87, inauguratzeko ekitaldian, bertan On Joxe Miel Barandiaran Honoris Kausa Doktore izendatu zutelarik.

Behin-behineko estatutuak ziren. 1972ko apirilaren 26an, Kongregazio Sainduak onetsi zituen, *ad experimentum* eta hiru urtetarako. Hiru urte horiek igarotakoan, Unibertsitatei buruzko Konstituzio Apostoliko batek geroago ezarri beharreko data arte luzatu ziren. 1979ko apirilaren 15ean *Sapientia Christiana* Kontutuzio Apostolikoa promulgatu zen. Konstituzio hori, indargabetutako *Normae quaedam* bezala, Filosofia, Teologia, Eskritura Santua eta Zuzenbide Kanoniko *Eliz* Fakultatei bakarrik zegokien. Hala ere, argi zegoen konstituzio horretan ezarritako orientabide guztiak kontutan hartu behar zirela. Beraz, indarrean bederatzirte zeramaten behin-behineko estatutu haiek berriz aztertzeko une egokia zen, benetan behar zuten eta.

A. Ferrer Pik egindako estatutuetak azken xedapenetan lehenengoak hurrengoak zioen: «estatutu hauek berraztertzeko lana Unibertsitatearen Patronatuak eta Gobernu-batzordeak egingo dute.» Berraztertzeari emanda, prozesu luze baten ondoren, 1986ko abuztuaren 25ean Hezkuntza Katolikorako Kongregazio Sainduak onetsi egin zituen Deustuko Unibertsitatearen Estatutu Orokorrak. «Estatutu hauek aurrerapauso ausarta izan dira eta, etorkizunari begira, ehun urte ia beteak dituen Deustuko Unibertsitateari lagunduko diote elkarlan, partehartze eta erantzukizunerako baldintzak ezartzen» (*Estatutos Generales*. Zirriborro historikoa, Deustu-Bilbo, 1968). Estatutuak onestea eta Unibertsitatearen Mendeurrenaren hasiera ia batera gertatu ziren.

(Jarraipena izango du)



Jesusen Lagundiaren prepositu nagusi eta Unibertsitateko kantzeleri nagusiak, Peter Hans Kolvenbachek, mendeurrena ospatzeko ekitaldiei amaiera eman zien.

Deustopía



Suplemento de la revista
UD Noticias

Verano UD n.º 63 julio-septiembre 1999

UD Berriak aldizkariaren
gehigarria

Uda UD 63.zk. uztaila-iraila 1999



Quién
le pone el cascabel
al gato

Hot Summer?

Let's surf the Web!

Pues sí, llegó el verano. Oficialmente, da comienzo el 21 de junio, pero tarde o temprano llega el momento de guardar el curso que acaba bajo el felpudo (al menos durante una temporada), abrir los armarios, y vestirse con unas flamantes ganas de conocer el mundo. Simplemente necesitamos ropa de aventura, amigos, muchos mapas, y disponernos a disfrutar de los meses estivales antes de que se nos escapen silenciosos.

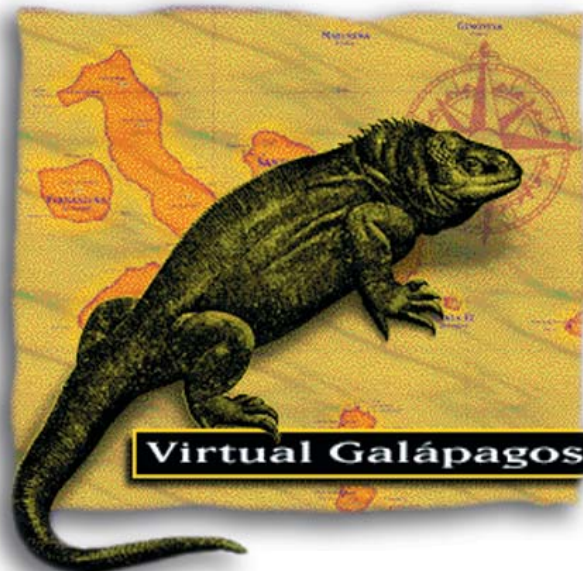
Nos centraremos, pues, en esa etapa que precede al viaje, y que consiste en llevar a cabo los preparativos del mismo. ¿Y qué mejor preparación que un camino virtual que nos permite acceder a lugares que presentan ayudas impagables? Iniciaremos nuestro recorrido en una primera visita a páginas que hacen referencia a viajes de ciudad en ciudad por cualquier país de Europa o de todo el mundo.

Los estudiantes, o aquellos que aún podéis ser portadores del Carnet Joven, situación en la que por desgracia solamente se encuentra uno de los coautores de las presentes líneas, no podéis dejar de visitar **USIT** [1]. Aquí encontraréis cientos de ofertas de viajes para estudiantes a precios bajos de verdad. Prácticamente sólo se nos ocurre una comparación directa con **Unlimited** [2] y las largas colas que ante



sus delegaciones se forman para tratar de conseguir las limitadas plazas que ofrecen para poder disfrutar de un verano inolvidable en Australia, Estados Unidos o cualquier lugar de Europa, a un precio inmejorable. De cualquier manera, aquellos que no sois ya estudiantes ¡¡¡no dejéis de recorrer estos *web sites*, puesto que también encontraréis ofertas para vosotros!!!

Bueno, ya hemos recorrido unos cuantos sitios que nos permitirán acceder a diversas ofertas. Es importante no decidir el destino del viaje hasta conocer todas, así que una vez visitados los *sites* anteriores, surgen las primeras disputas. En casi todas las cuadrillas se presentan divergencias relativas a los posibles destinos. Para solucionarlas, o al menos encontrar datos de discusión objetivos, sugerimos la magnífica sede web de **Lonely Planet** [3],



que nos proporciona un maremagnum de datos relativos a cualquier país, entre los que destaca su historia, sus principales ciudades, los eventos culturales y sociales, y un servicio *SubWWW* con consejos a tener en cuenta a la hora de planificar y/o realizar cualquier viaje, no vaya a ser que cuando ya es tarde nos encontremos ante situaciones difíciles como las que han sufrido aquellos periodistas que, habiendo visitado lugares y países peligrosos, han plasmado sus experiencias en estremecedores relatos accesibles desde la sede *web* de la cadena **ABC News** [4]. En fin, siempre hay, de cualquier manera, quien tiene un corazón aventurero. Para ellos, incluimos a continuación dos enlaces que no pueden dejarse de lado: por una parte **Terraquest** [5], con sus expediciones virtuales; por otro **Planet Rider** [6], que contiene un índice de *web sites* que sólo deberían recorrer aquellas mentes de naturaleza intrépida.

Llegó el momento de los apaños de última hora, a los que quizás estemos demasiado habituados. Pero si pueden evitarse, pues mejor que mejor. Simplemente hay que planificar con antelación las reservas de cara a alojamientos. ¿Cómo? Pues desde casa, indudablemente, gracias a servicios *web* como **Mercatour** [7] o **The World Travel Guide Online** [8], que además nos proporciona mapas de las ciudades que visitemos. Tampoco queremos acabar sin hacer referencia a **Virtual Tourist** [9], la más clásica de las sedes *web* dedicadas a los viajes, o a **ABC, Hoteles**, [10], la más completa guía de hoteles, hostales, albergues,... de España, que ofrece incluso la posibilidad de hacer reservas a través del *Web*. También, las principales cadenas hoteleras tienen sus propias páginas *Web*, como por ejemplo la cadena **NH Hoteles** [11].

A pesar de que en alguno de los enlaces anteriores ya ha sido comentado, debemos hacer una referencia explícita al tiempo. Para no llegar en bañador en medio de una tormenta tropical, lo conveniente es consultar al servicio meteorológico de **Yahoo** [12] o **Weather.com** [13], y conocer por medio de imágenes vía satélite constantemente actualizadas las previsiones del tiempo y las temperaturas en cualquier parte del mundo.

HOGAR, DULCE HOGAR

De todas formas, hay quien prefiere la típica vacación «hogareña» tradicional. Además, este año guarda una peculiaridad: el día de Santiago cae en domingo. ¿Y cómo se denomina al año

cuyo día de Santiago cae en domingo? Pues sí, tiene nombre, y aunque parece una pregunta del **Trivial Pursuit** [14], su respuesta es sencilla. ¡Averiguadla en la sede *Web* de **Xacobeo '99** [15] pues este año, y sin sobreprecio, se puede disfrutar del último Xacobeo de la década, del siglo y del milenio!

Y poco a poco, nuestra peregrinación nos conduce a otros enlaces, como **Turismo y Viajes** [16], una revista virtual con información para ayudarnos a desplazamientos tanto dentro como fuera de la península, o a **Hispanica** [17], una completa referencia de datos y descripciones de todos los lugares de interés repartidos por la geografía nacional.

Si nos centramos en esta, evidentemente son varios los medios de locomoción de que podemos hacer uso. Si se opta por el tren, la página de **RENFE** [18] te permitirá conocer todas las posibles combinaciones, horarios, descuentos aplicables (el Carnet Joven supone un 20% de descuento), etc. De cualquier manera, no siempre se encuentra todo en las páginas de Renfe, pues nuestros ferrocarriles tienen una

estructura radial, con centro en Madrid. ¿Por qué no probar por si acaso con los autobuses? Existen compañías con páginas que no hay que obviar, como es por ejemplo el caso de **Alsa** [19]. Pero la mejor solución, cuando se dispone de dinero, e incluso en determinadas ofertas cuando no se dispone de demasiado, sigue siendo viajar por avión: es rápido, cómodo, seguro... Además, ya no dependemos de una única compañía, como ocurría anteriormente con **Iberia** [20], sino que podemos recurrir también a **Air Europa** [21] o a **Spanair** [22]. En cualquiera de estas páginas *Web* es posible encontrar información sobre horarios, tarifas y ofertas (¡a veces, verdaderamente sorprendentes!). ¡Incluso es posible hacer las reservas!

Bueno, esto es todo. Felices vacaciones. ¡Ah, por cierto! No olvidéis mandarnos una postal. Nuestros nombres están al final del artículo. La dirección de la Universidad de Deusto podéis encontrarla en la revista. ¡A disfrutar!

Jorge González Barturen
Iñaki Vázquez Gómez

RELATED LINKS

- [1] <http://www.usitworld.com>: Home page for Usit WORLD. This company is dedicated to helping students and young travellers whenever they want to sightsee throughout the world.
- [2] <http://www.unlimited.es/>: Home page for Unlimited in Spain. This is a travel agency for young travellers and students. However, they also make special offers for non-students.
- [3] <http://www.lonelyplanet.com>: Web site containing information about different places: what to do in each country and/or city, guides, healthy aspects to take into account (prevention is better than regretting), currency, cultural and social events, and so on. Don't miss the SubWWW service!
- [4] http://abcnews.go.com/sections/world/dp/dp_intro.html: Information from ABC News with dangerous places to travel to. Tales written by journalists who visited dangerous places.
- [5] <http://www.terraquest.com>: Welcome to TerraQuest, the most innovative producer of travel content on the Web. Using award-winning design, the latest in communications technology, and valuable online content, TerraQuest built a global reputation for quality in education, information, and entertainment with its virtual expeditions on the World Wide Web.
- [6] <http://www.planetrider.com>: Index to lots of web sites related to travelling, adventure, sports and so on throughout different countries.
- [7] <http://www.mercatour.com/viajeros.html>: Web site containing databases full of offers, travelling, transport, weather, currency, fares and so on. It's constantly updated with latest offers.
- [8] <http://www.wtg-online.com>: The World Travel Guide Online. You can book your flights, hotels, cars. You can even get guides about different cities or airports!
- [9] <http://www.vtourist.com>: Virtual tourist home page. It allows you to visit different countries virtually. You can even find information about the weather () and dictionaries.
- [10] <http://www.abchoteles.com/>: It's the most complete tourist guide. It contains information about over 14,000 different places in Spain to spend a night, including hotels, paradores, bed & breakfasts, camping sites, and so on.
- [11] <http://www.nh-hoteles.es/>: Home page for the NH Hotels. It allows you to know all the hotels in this chain, with information about all of them. There is even the choice of booking on line!
- [12] <http://weather.yahoo.com>: Weather page from Yahoo, in English. It can be found in Spanish as well at: <http://tiempo.yahoo.es>.
- [13] <http://www.weather.com>: Home page for Weather.com. It allows you to know about the weather all throughout the world. The weather forecast are continuously updated. Highly recommended!
- [14] <http://www.trivial.com>: Home page for the Trivial Pursuit game. It just got infiltrated in this article!
- [15] <http://www.xacobeo.es>: Home page for the last Xacobeo in the millennium. Complete information about routes, travelling, housing and hotels, places to visit, and what is more important: tradition!
- [16] <http://www.turismoyviajes.com>: Virtual magazine with information for tourist related to our country and some other places. Good help to find accommodation in Prague without spending too much.
- [17] <http://www.hispanica.net>: Web site containing routes and information about travelling all through Spain and Portugal. Many facts and lots of information can be found about fairs, holidays and special (even local) events.
- [18] <http://www.renfe.es>: Home page for Renfe, the Spanish railways. Booking is possible through this pages, where you can find all the timetables, and information about discounts, routes and so on.
- [19] <http://www.alsa.es/>: Home page for Alsa, the bus company. Remember that this is one of the biggest companies in Spain. They offer incredible routes across and along the country, from Irún to Seville, with highly competitive prices.
- [20] <http://www.iberia.es>: Home page for Iberia. It offers the same possibilities as the former link.
- [21] <http://www.g-air-europa.es>: Home page for Air Europa. It offers similar information to the page by Iberia.
- [22] <http://www.spanair.es>: Home page for Spanair.

Demasiada realidad

Sé que a estas alturas la mayor parte de quienes se han aficionado a leer los detalles de mi vida suelen albergar las típicas dudas acerca de si existo o no fuera del ámbito de la ficción. Me refiero a ciertos rumores según los cuales no soy más que la criatura literaria de algún estudiantillo con mucho tiempo que perder y poca vida que disfrutar. En fin, todo esto me produciría carcajadas si yo mismo no fuera tan aprensivo: francamente, a veces llega a inquietarme que los demás den por hecho mi irrealidad; creo incluso que mi subconsciente ya ha comenzado a hacerse preguntas incómodas. Ha habido momentos en los que he llegado a comportarme como si fuera un personaje de ficción que vive en una casa ficticia y asiste a clases imaginarias, con el consiguiente tortazo. Lo malo de existir en lo que llamamos mundo real es que uno debe responsabilizarse de sus actos y no puede culpar de los errores a un autor algo sádico.

Últimamente he deseado por primera vez que mi vida, y por tanto mis problemas y preocupaciones, sólo existieran sobre las páginas abigarradas de una revista. De este modo podría contemplarlos con cierta distancia y decirme: «¡Bah, es sólo ficción, como yo mismo!», con el mismo tono jovial aunque secretamente despreciativo con que un oncólogo te diagnosticaría la gripe. Por ejemplo, el lío erótico-sentimental en el que estoy inmerso junto a Ana, Ander, Jaime y Laura sería considerado un dramita burgués o un vodevil de tres al cuarto, según los gustos. Y el extraño problema de incomunicación que me distancia de Miguel podría constituir un material aceptable para cualquier novelucha de misterio, o bien destinarse directamente al teatro del absurdo. Por último, gustosamente cedería a José Ángel Mañas los interrogantes sobre el futuro que comenzamos a plantearnos mis compañeros y yo.

Hace no mucho tiempo, cuando aún veíamos lejana nuestra incorporación al mundo laboral, podíamos permitirnos el lujo de pensar en el futuro de un modo abstracto, siendo más o menos conscientes de nuestras aspiraciones pero sin creernos demasiado que pudieran llevarse a la práctica. Ahora es diferente, porque dentro de nada estaremos dándonos de cabezazos debido al trabajo (por no tenerlo o por tener demasiado: así de injusto es el mercado), y eso inevitablemente nos

preocupa. Aunque, claro, siempre hay excepciones.

—Yo no pienso preocuparme por el momento —advierte Ander—. Dentro de pocos meses estaré de erasmus en Dinamarca, y como comprenderás... No me quedará un segundo que dedicar a cuestiones deprimentes. Después, ya veremos. Pero no pienso permitir que la patética gestión del Gobierno en temas de empleo me amargue. Ah, ¡y no me dejaré explotar!

—¿Estás de broma? —Ana siempre se encarga de ponerle al pobre los pies sobre la tierra—. ¡Que no te dejarás explotar! Querido, en cuanto salgas de aquí con tu título bajo el brazo llevarás un cartel en la frente que diga: *Explóteme a gusto*. Y tienes dos opciones, o desayunar, comer y cenar tu orgullo en los descansos de la cola del paro, o permitir que te exploten con una sonrisa en los labios. ¿Cómo lo ves?

Ante un panorama tan negro siempre queda un resquicio para la esperanza. A mi hermana, por ejemplo, le costó encontrar trabajo porque siempre acababa enfadándose con sus entrevistadores y diciendo alguna inconveniencia. A pesar de ello no sólo ha logrado colocarse en un bufete de abogados en el que la consideran la reina de la fiesta, sino que además ha iniciado una relación seria con uno de sus compañeros. No recuerdo ningún cuento de hadas tan esperanzador desde *Full Monty*. Y Javier, que es con diferencia el mejor situado en las quinielas laborales de todos nosotros, ya se está preparando para un verano de duro esfuerzo en Londres. Es que, como otros seis ó siete aplicados estudiantes de la Comercial, ha recibido invitaciones de algunos grandes bancos que le animan a presentarse a sus duros procesos de selección para las prácticas veraniegas. Si le eligen y desempeña su labor con diligencia, asegura, su futuro está más que resuelto. Javier está orgulloso, sabiéndose tocado por una varita mágica. Los responsables de las grandes empresas le invitan a comer, le entregan billetes de avión para las entrevistas en Madrid, y le animan a «desarrollar todo su potencial» junto a ellos. Que deba enfrentarse a jornadas laborales de catorce ó dieciséis horas, fines de semana incluidos, parece no importarle en absoluto. Eso sí, a su novia Leire el asunto no le hace tanta gracia. —A ti creo que te lo puedo contar —me dijo una tarde—, supongo que me

entiendes. Yo me alegro mucho por él; es lo que siempre ha deseado. En unas semanas le dirán que le han escogido en una de esas empresas. Pero, si acaba viviendo en Londres y trabajando todo el santo día, ¿qué pasa con su vida personal? ¡No tendrá ninguna! No le quedará tiempo para mí, apenas podremos vernos una vez al mes. Para empezar, este verano ya puedo ir olvidándome de él. Y eso, tal y como está el patio, me parece peligroso.

—¿Peligroso? —Lo cierto es que yo sospechaba de qué me estaba hablando, pero siempre he considerado que a veces es mejor hacerse el tonto.

—Mira, aunque él no quiera verlo las cosas no van muy bien últimamente; yo creo que cada día nos entendemos menos. Alguna vez se lo he insinuado, y él pasa del tema. Sólo le preocupa un trabajo que todavía no tiene. ¡No quiero ni pensar lo que ocurrirá cuando sea un broker! Pero bueno, ¿es que el ser humano no tiene derecho a llevar una auténtica vida? Me parece espantoso elegir entre morirse de hambre o ser un autómatas.

Una elección difícil, sin duda. Claro que, para ser justos, hay que reconocer que la mayor parte de la población humana ni siquiera tiene ese problema. Se mueren de hambre, y ya está. Así que, hasta que a alguien se le ocurra emprender en serio un reparto equitativo de la riqueza, nos tocará preocuparnos por encontrar (y mantener) un puesto de trabajo decente, evitando las quejas por respeto a los menos afortunados.

—Claro —dice Nuria— que nadie parece tener en cuenta a los que son *más* afortunados. Los mismos, por cierto, que deciden no atendernos, emplearnos o despedirnos. Para que luego me venga un neoliberal diciendo que si nadie me contrata es por la rigidez del mercado, y que lo que hace falta son salarios bajos y despido libre, y que tengo que apretarme el cinturón. ¡A los empresarios nadie les pide nunca que se aprieten el cinturón, es que me parto de risa!

—No seas demagoga —Javier nunca, jamás, está de acuerdo con Nuria; y menos en lo que respecta a ciertos temas—. Si quieres salarios por las nubes e ineficiencias por todas partes, olvídate de la iniciativa empresarial. ¿Quién se arriesgaría a montar una empresa? Además, lo que quiere el trabajador no es un sueldo muy alto, sino sentirse importante, necesario,

integrado en la organización. Mira, nos enfrentamos en este sentido a un cambio cultural que...

A todos nos maravilla la capacidad de Javier de asumir como propio y defender hasta la muerte el temario de la carrera de Empresariales. Considero que el mundo de los negocios resulta muy interesante e incluso permite adquirir un extraordinario conocimiento del ser humano, pero en mi opinión sus teóricos se toman demasiado en serio a sí mismos. Quien lo desee puede hacer la prueba de hojear cualquier libro sobre el tema, y quedará sorprendido por la abundancia de términos del estilo «cultura», «filosofía» o «jerarquía de valores» haciendo referencia a simples instrumentos y modelos organizativos. El caso es que nunca he escuchado a un ebanista, un neurocirujano, un ingeniero o un mecánico de coches definiendo su labor de esta manera. Ni siquiera los que de verdad trabajan en la cultura, la filosofía o la ética alcanzan semejantes cotas de engolamiento, supongo que porque les da vergüenza dedicarse a algo tan interesante y al alcance de tan pocos mortales.

Debo admitir que a veces me he sentido incómodo cuando tenía que estudiar capítulos especialmente delicados de alguna asignatura. Menos mal que todo tiene sus compensaciones, y la más importante de mi facultad es que quien lo desee puede acceder a un semestre de prácticas en plena carrera durante el cual adquiere una experiencia impagable, y se olvida por una temporada de cualquier tipo de evaluación y estudio memorístico. Ana ha tenido la suerte de comenzar sus prácticas en una importante auditoría a mitad del curso, y está encantada. Suelo

diario de un estudiante

—Bueno, tampoco le des al melodrama. Y hablemos de otra cosa. Sé que he sido yo la que ha abierto la caja de los truenos, pero prefiero cerrarla antes de quedarme sorda. Entonces, ¿qué película prefieres ver por fin? Las películas están muy bien para evadirse de los problemas cotidianos durante un ratito, pero por desgracia sólo duran eso, un ratito. Además, sin Miguel a mi lado el cine no resulta ni la mitad de divertido. Él es una de las pocas personas que conozco que detestan el séptimo arte, y sólo de vez en cuando conseguía que me acompañara para hacer unas risas. Los títulos de crédito iniciales ya le ponían enfermo: comenzaba a revolverse en su butaca y criticaba en voz alta la cursilería o la pomposidad de la banda sonora, y después insultaba a todos los actores que iban desfilando por la pantalla. Al terminar la cinta, si podía, soltaba una pedorreta o simulaba estar vomitando con tal realismo que los demás espectadores se apartaban de él algo asustados. Pero todo eso se acabó por el momento. Hace dos semanas hablé con Miguel por teléfono, y en aquella ocasión me espetó con total frialdad que su agenda iba a estar demasiado repleta en el futuro como para dedicarme su precioso tiempo. «¿Hasta cuándo se prolonga ese futuro?», quise saber sumisamente. «Hasta que las ranas críen pelo», me respondió antes de colgar.

Así que necesito otro modo de evadirme del mundo real, sobre todo cuando el mundo real resulta demasiado real, o cuando de tan real comienza a parecerse peligrosamente a la ficción. Recapitulemos: mi mejor amigo no me habla, mi pareja en la práctica no lo es tanto, sino que me comparte con un *yuppie* que trabaja en Estados Unidos, mi futuro laboral está menos claro que el café solo y, por si fuera poco, no encuentro la manera de dejar el gimnasio hasta el que Ander me escolta casi a diario.

Aunque este último es un tema en el que ya abundaré más adelante, porque merece párrafo aparte.

Así las cosas, ¿cómo no voy a dudar de mi propia materialidad? Si tuviera tiempo acudiría a un psiquiatra, aunque, teniendo en cuenta una larga tradición de psiquiatras pacotillicos en novelas, películas y demás estrenos-tv, tiendo a desconfiar de alguien que podría ser un profesional de ficción. En estas condiciones no resulta sencillo vivir, ni real ni ficticiamente. Ahora bien, hay algo sobre lo que estoy completamente seguro: como en efecto lo mío no pase de literatura, entonces sólo puedo concluir que mi autor es un auténtico cretino.

Pablo López*

salir con ella al cine o a tomar un café cuando termina de trabajar, bastante cansada pero satisfecha, y nunca le faltan historias que contarme. Cualquier cosa con tal de evitar El Tema.

—Esta tarde he borrado sin querer la mitad de mi disco duro —me contaba ayer con su mejor sonrisa, en la cola de los Capitol—, y se me ha ido a la mierda el trabajo de dos días.

—Vaya, pues no parece que te afecte demasiado.

¿Cuando te despidan harás una fiesta?

—Jo, qué gracioso eres. Lo que pasa es que todo me resbala bastante. Ten en cuenta que soy una becaria indefensa y sin ninguna responsabilidad; a nadie le importa que meta un poco la pata. Además, me gusta mi trabajo y no me importa repetirlo.

—¿Ah, sí? —Decidí ser un poco malicioso—. ¿Y qué fue de tu sueño de la cooperativa? Hace un par de años afirmabas que sólo en ese tipo de empresa serías feliz. No querías aburguesarte, ¿recuerdas?

—¿Cooperativa? —Sus ojos exigían venganza de un modo sutil pero inequívoco—. Supongo que me estaba limitando demasiado. Eso se llama inmadurez. Fíjate en Jaime, allá en Nueva York, tan contento con el mundo de las altas finanzas.

A eso me refería. El Tema siempre lo empleamos como arma arrojadiza nombrándolo de un modo en apariencia (y sólo en apariencia) accidental.

—Ya —respondí—, así le va.

—¿Qué insinúas? ¡A Jaime le va divinamente!

—Tienes razón —concedí, y esta vez con sinceridad—. Es a nosotros a quienes no les va bien.

* Pablo López es un alumno de la Universidad de Deusto que, a modo de diario, relata sus experiencias como estudiante porque «otra cosa no, pero un chico dispuesto a contar su vida a todo el mundo, eso lo ha sido siempre».

La oficina nuevo trabajo del futuro

Llevar consigo la oficina a cualquier parte del mundo es algo que hace tan sólo unos años hubiese resultado difícil de creer. Pero ahora, simplemente con un teléfono móvil, un ordenador portátil y una tarjeta adaptadora, los médicos, vendedores, abogados o ejecutivos podrán realizar su trabajo desde cualquier punto donde se encuentren.

Los gigantes de las comunicaciones móviles han vuelto a sorprender con esta revolucionaria herramienta de trabajo que permite hablar hasta con seis personas a la vez, trabajar en tiempo real delante del cliente, conectarse «on line» con la propia empresa, enviar y recibir documentos, establecer comunicaciones con otros ordenadores o navegar en Internet. Con la conexión de un ordenador portátil a un teléfono digital GSM mediante el «software» de comunicaciones específico y una tarjeta PCMCIA podrá transmitir voz y datos sin tener que depender de un cable de unión.

La puesta en marcha de la oficina móvil en España ha sido posible gracias a la participación de los principales proveedores de estas tecnologías: Airtel, Deloitte & Touche, Microsoft, MoviStar, Nokia y Toshiba. La unión de sus servicios ha creado el «despacho andante», resultado de las más avanzadas tecnologías en el mundo de la información móvil.

RENOVARSE O MORIR

En un mercado dominado por consecutivos avances tecnológicos e innovaciones, la renovación se convierte en un factor vital para aquellas empresas que quieren sobrevivir y ser competitivas. La oficina móvil garantiza aumentar la rentabilidad del negocio, su gestión o productividad. Además, es una fórmula idónea para cualquier organización que desarrolle sus actividades fuera de sus dependencias habituales: compañías de seguros, bancos, policías, bomberos o ambulancias, entre otros.

Los beneficios de la implantación de este innovador concepto de trabajo son demasiado grandes para ser despreciados. Los expertos aseguran que revolucionará el mundo empresarial y garantizará un aumento de la productividad de hasta el 30%. Aunque también advierten que no todo son ventajas, ya que en EE UU, por ejemplo, la implantación de la oficina móvil ha concluido con sólo un 15% de éxitos.

Por ello, la consultora Deloitte & Touche aconseja que antes de incorporar la oficina móvil «las compañías deben pedir asesoramiento para valorar el proceso más adecuado a sus objetivos y estrategias empresariales».

El presidente de Deloitte & Touche, Ignacio Zabala, considera que «la buena acogida que está teniendo la telefonía móvil tanto por los usuarios domésticos como por el sector de negocios contribuirá a facilitar la introducción de la oficina móvil». Para Zabala, las empresas deben ofrecer mejor servicio al cliente con respuestas rápidas y eficaces a las consultas de éstos, y optimizar las operaciones con un contacto directo entre las compañías y sus suministradores. «Todo ello es posible gracias a la oficina móvil», manifiesta la consultora, especializada, precisamente, en ayudar a poner en funcionamiento tecnologías de la información y telecomunicaciones. Asimismo, añade, «no se trata únicamente de una forma de trabajo a distancia o también conocida como teletrabajo, sino de una herramienta sin la cual no sería posible desarrollar determinadas líneas y estrategias de negocio por parte de las compañías». La oficina sin fronteras es definida por Airtel Móvil y Telefónica Móviles como un servicio sencillo, simple y fácil,

«y no sofisticado, complicado e inalcanzable como puede parecer». Para Airtel, su coste no se puede calcular porque «más cuesta no estar al día en las comunicaciones móviles». Por su parte, Telefónica Móviles, operadora en España de los servicios móviles del Grupo Telefónica, también coincide en afirmar que son múltiples los beneficios de la oficina móvil: desde movilidad, autonomía, mayor rendimiento del tiempo, hasta recortes importantes de costes o acceso rápido a información crítica en el momento y lugar adecuado.

La compañía Toshiba, especializada en el campo de ordenadores portátiles, compara este nuevo concepto de trabajo móvil con una oficina virtual, donde la libertad, rapidez y eficiencia alcanzan su máxima expresión. Según Esteban Valdés, director general de la división informática de Toshiba España, «las actuales soluciones informáticas, y las que se incorporarán en breve, amplían las posibilidades que ofrecía hasta ahora la informática móvil, ya que se abre un extenso abanico de aplicaciones que pueden dotar a las empresas y a los profesionales de una mayor eficiencia».

En definitiva, la oficina móvil es ya una realidad y pronto será la gran protagonista de la escena social y laboral.

Susana Portell



Las cartas de Eva

Querida Alicia bonita:
Desbordada por la calidad y la cantidad de tus cartas y postales, a cuál más vistosa, que te agradezco mucho. Una cosa, ¿no eras tú la que me decías, no hace mucho, *Eva, que no te entre la tontería de escribirme en inglés ahora que te vas a Inglaterra, como hacen todos?* Pues aplícate el cuento.

Ya te veo muy integrada, ya. Cuéntame los detalles. Apartado confesiones: primera, punzada de celos al saber que trabajarás para la psicóloga esa. Segunda, depresión de tres minutos al saber lo de Peter; pero no te preocupes, que no te odio, ni te he deseado una rotura ósea, ni nada de nada. Es sólo que, como siempre, la gente que me rodea parece llegar antes que yo a las metas. Pero bueno, soy plenamente consciente de que es por mi culpa, porque soy una vaga. Tú dedícate a ser feliz, y no vayas a olvidarte de mí por estar ahora en el séptimo cielo con el escocés ese.

Como ya habrás notado, estoy apagada, o más bien furiosa; posiblemente se deba a la maldita astenia primaveral, o a lo que sea; odio a todo el mundo. Debería ser feliz, al ver a Pedro a todas horas, a veces sin la pesada de la novia, y además, sólo he dejado una en febrero. ¿Quién dijo que yo era boba? Ah, sí fui yo... ¿Sabes qué me ha dicho hoy? Estábamos en la cafetería de la Uni, propinando codazos a la espera de un café, y me ha espetado, así sin más, que si yo tuviera novio, sentiría envidia de él. A poco me desmayo. En fin. ¿Tú qué opinas? ¿Me ama, no me ama? Porque desde luego, interesar le interesa.

Bueno, qué le voy a hacer. Para colmo, parece que mi padre está de mal humor conmigo, porque uso una chaqueta que Enriqueta me prestó, cosa que ya comienza a parecerme habitual (el mal humor, no la chaqueta) y que me importa un bledo. Estoy aterrada porque Pedro me habla cada vez más de autores de los que no he oído hablar en mi vida, y el otro día le pasé una de esas tonterías que escribo para desahogarme, y me dijo que escribía como una traducción de Faulkner al castellano.

Varias cartas por contestar, libros por estudiar, y depresiones por evitar. Menudo mundo éste. Debo ser fuerte, demostrar la madurez y los pies en la tierra de los que hago gala. Qué cansada estoy. Todo el día cansada. Y nerviosísima. Esto no debe ser normal. Sigo adelgazando, lo que no me viene mal, pero es que ni siquiera de llorar soy capaz. Cielos, estos son los típicos síntomas del enamoramiento... Tal vez debería ver algo realmente sentimentaloides. Yo qué sé, *Lo que el viento se llevó*, o algo así.

Ah, el amor, el amor... quién me diría a mí que caería vilmente en sus redes tan pronto, después de jurarme y rejurarme que nunca

más perdería el control de mis sentimientos... Pero ¡cada vez es tan distinto! ¡Resulta tan agradable ceder ante las palpitaciones del corazón, y ante el rubor, y a las fantasías y a deshojar margaritas...! Este es nuestro momento, este es el tiempo de ser joven y de usar el corazón, ¿no crees? Cuando miro a mi hermano, con su Queti de sus entretelas, tan apacible, en sus paseos de los domingos por la tarde, como si fuera un ancianito con su compañera de por vida...

Afortunadamente, yo jamás seré así. No puedo entender la vida sin pasión, sin arrebatos, sin espontaneidad... sin todo lo que mi padre dice que es irreflexión y poca cabeza. A veces estoy distraída ante la tele, y de pronto una música, unas imágenes de un anuncio me conmueven, y casi lloro. ¿A que es ridículo? Por eso adoro a Pedro, porque es capaz de enternecerse con el dibujo de la nevadura de una hoja... claro que mi hermano dice que esa ha sido siempre su técnica para ligar...

Sinceramente, ¿tú crees que escribo como una traducción de Faulkner? A todo esto, ¿has leído a Faulkner? Es que si no, no tiene gracia. Y ¿quién es Faulkner?

¿Que te cuente cosas de la Uni? ¿Para qué? Tú eres masoquista. Vives en el extranjero, sin padres, sin nadie que te controle, ¿y quieres que te hable de la materia de este año? Qué quieres que te diga, yo tiendo a abstraerme y a mirar por la ventana en las interminables horas lectivas.

Además, tengo todo bajo control. Logré sobornar a Miguel, y he logrado todos los apuntes de este curso. De algo me tenía que servir un hermano en la misma carrera, ¿no? Además, son fiables, los fotocopió a su vez de un empujón. Bien, entonces ¿qué más da que me distraiga en clase o no? Leire se hace cruces, claro. Ella atiende a los profesores con todo su corazón. Para no darse cuenta de que Antonio iba por ella...

En fin, que te cuente uno de mis días aquí. Pues aburridillo, hija, aburridillo. Nada que ver con tus seminarios, tus trabajos de dos meses y las fiestas en el campus. ¿Ya estudias algo? Como luego me vengas con que ha bajado tu media, te decapito.

Espera que me levante a cerrar la puerta. Mi dulce hermano y sus colegas han tomado el salón, y me he recluido en mi cuarto. ¿Crees que es justo? Yo tampoco. Y ni siquiera está Pedro con ellos...

A ver, que me centre. ¿Hoy, por ejemplo? Salgo para la Uni a las 8:00. Llego a tiempo para ver cómo lratxe me quita mi sitio junto a la ventana. Le devuelvo a Leire unos apuntes. Me siento. Llego el profe. Tomo apuntes. Me aburro. Segunda hora. Tomo apuntes. Me aburro. Tercera hora. Etc...

Descanso. Corro con Sergio al 4º piso a por un café, antes de que las de Secretariado copen las máquinas. De regreso a clase, me asomo a Filología por si Pedro anda por allí. No está, claro.

Durante cierto tiempo esta revista ha recibido una serie de cartas que no encajaban por completo en ninguna de las secciones. Después de comprobar que guardaban entre sí una unidad temática y temporal, hemos decidido publicarlas, al considerar que pueden resultar interesantes para alumnos y profesores.

La autora de estas cartas es una estudiante de 2º de Psicología llamada Eva, que se dirige a su mejor amiga, Alicia, que estudia en estos momentos en el extranjero. En ellas le cuenta su vida, fuera y dentro de la Universidad: sus amigos, su familia, sus problemillas con los estudios, sus amores, sus inquietudes... En definitiva, todo lo que conforma la rutina de una estudiante de su edad.

Cuarta hora, ver anteriores horas. Quinta: ¡libre! Leire, aplicadamente, baja a la biblioteca. Tu Eva recorre las cafeterías con ánimo de hallar a su amado ausente. Su amado ausente está, según informa luego Leire, en peceras, en inequívoca actitud cariñosa con Nariz Manchada.

Sexta hora, libre elección: latín. Me uno a los de Hispánica, y si bien no me aburro en exceso, se debe más a la presencia de Pedro que a las excelencias del idioma que combatió Astérix.

Por la tarde me quedo al reparto de tareas para un trabajo. Me han encargado la parte de las fotocopias, ¡bien!, lo más fácil. He comido dos barritas de régimen, porque estoy a dieta, para variar.

Cojo el metro con Inés. ¿Te acuerdas de ella? Una chica delgadita, con una sonrisa preciosa, que se sentaba detrás de Sergio. Es muy agradable. Trabajaba como voluntaria en la Cruz Roja, y a menudo tiene que atender a drogadictos. Quién lo hubiera pensado de ella, tan modosa y menudita.

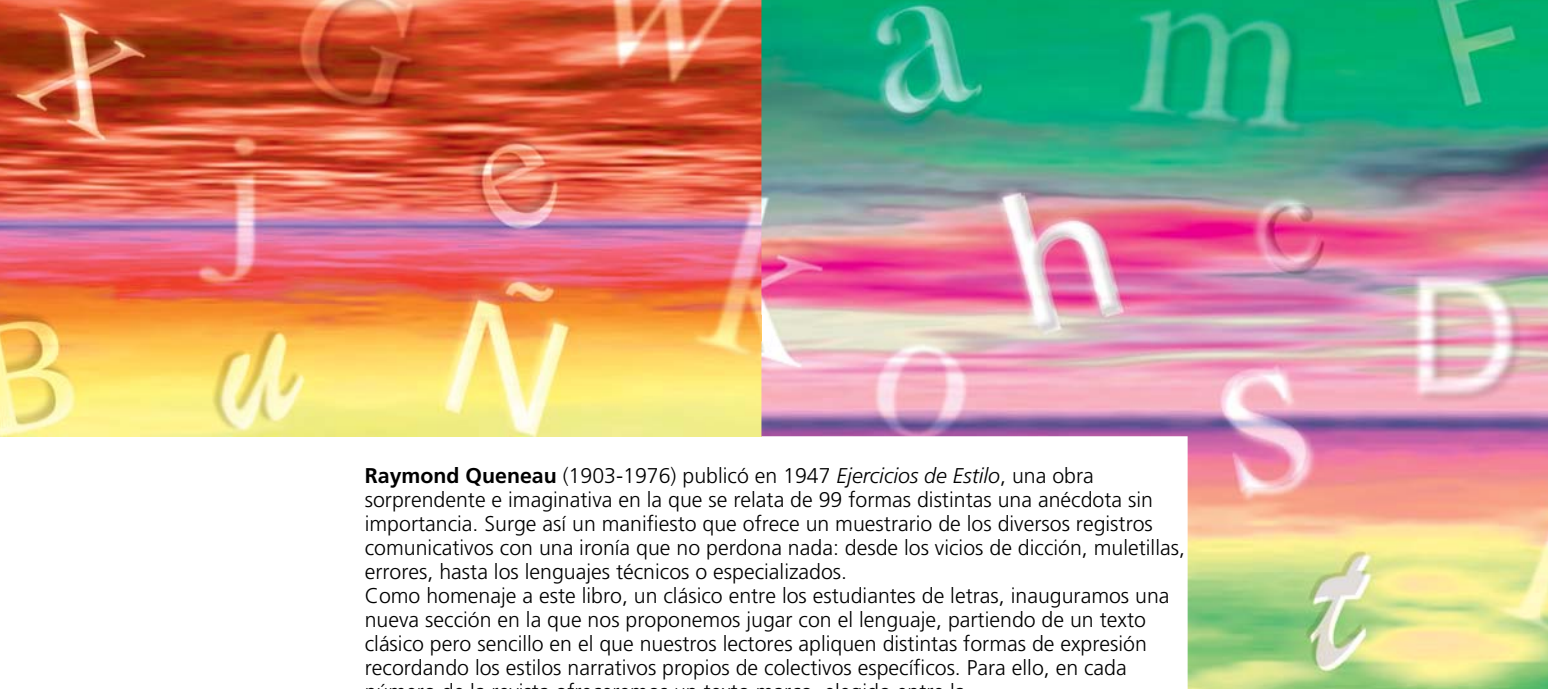
Llego a casa, desempolvo mis apuntes, me instalo en el sofá, estudio, y al cuarto de hora, asqueada de las psicosis, arrojo los papeles al suelo y hojeo un *¡Hola!* atrasado. Aparece Miguel con sus gorilas, y me obliga a batirme en retirada, te escribo y hala, ya he llegado a ahora.

Y luego dicen que hemos logrado la igualdad. ¿Por qué no se los lleva él a su habitación? ¿Por qué si mi madre necesita ayuda yo dejo de estudiar y él continúa? ¿Por qué yo cuento las calorías y él se pone morado a chocolate? ¡El mundo es injusto! Él no consigue mejores notas que yo, pero es siempre *Eva, estudia, Eva, toma ejemplo*. Cualquier día cometeré un fratricidio (¿se dice así?).

Mi tío Eduardo ha estado bastante mal, pero ya ha dejado Cruces. ¿Te dije que estaba enfermo? Dos válvulas del corazón, que no le funcionan como es debido. Da un poco de miedo pensar en lo frágiles que somos. Vasitos de cristal, platos de porcelana.

Te dejo porque si no te voy a aburrir. Un beso de los míos, lo que se traduce como un beso muerto de hambre, recién puesto a dieta debido al desmedido contenido calórico de la alimentación universitaria y a la sospechosa proximidad del verano, playa...

Eva



Raymond Queneau (1903-1976) publicó en 1947 *Ejercicios de Estilo*, una obra sorprendente e imaginativa en la que se relata de 99 formas distintas una anécdota sin importancia. Surge así un manifiesto que ofrece un muestrario de los diversos registros comunicativos con una ironía que no perdona nada: desde los vicios de dicción, muletillas, errores, hasta los lenguajes técnicos o especializados.

Como homenaje a este libro, un clásico entre los estudiantes de letras, inauguramos una nueva sección en la que nos proponemos jugar con el lenguaje, partiendo de un texto clásico pero sencillo en el que nuestros lectores apliquen distintas formas de expresión recordando los estilos narrativos propios de colectivos específicos. Para ello, en cada número de la revista ofreceremos un texto marco, elegido entre la literatura clásica popular: fábulas, refranes, canciones... con el objetivo de que sea redactado de nuevo siguiendo la jerga de tecnicismos profesionales «típica»: médico, letrados, notarios, periodistas (locutor deportivo, comentarista taurino, sucesos, ecos de sociedad...), críticos, lectores (cartas al director), teólogos, informáticos o internautas, políticos, economistas, psicólogos, gastrónomos, peluqueros, marinos, militares, artistas, personajes de culebrón, físicos, matemáticos, biólogos, astrólogos, dramaturgos, filósofos, sociólogos, lingüistas...

¿Quién le pone el cascabel al gato?

Angel Izquierdo

Tras las clases quedáronse en el aula, optimistas cual pájaros en jaula, los alumnos de un curso cualquiera; la facultad diría si supiera. El sueño les quitaba un catedrático: el temible, el hueso, el traumático Adibides, de quien ya se sabía en una y otra margen de la ría que el que en su asignatura tropezaba o muy tarde o jamás se licenciaba (ninguna promoción llegó completa al día de la toga y la muceta). Habíanse reunido, por lo tanto, para buscar remedio a su quebranto. «¿Qué haremos?» «Recurramos al Consejo de Facultad.» «Será menos complejo acudir al rector.» «O ir a la huelga si de nuevo a todo el curso cuelga.» Un alumno de breve trayectoria, aún en su primer convocatoria, como novato que era en esas lides propuso suplicar a Adibides: «Puede que se ablande y sea clemente si hablamos con él educadamente». A todos les parece buena idea, menos a uno que escucha y cabecea, uno que lleva ocho años de carrera y si esta vez no aprueba se va fuera: «Aunque de algo sirviera hablar con él ¿quién al gato le pone el cascabel?». Al oírle, todo murmullo cesa; pero luego, vencida la sorpresa, contestan al que así ha replicado: «¡Qué morro! ¡¡Si eres tú el delegado!!».

El texto propuesto para esta revista fue la fábula de Esopo «¿Quién le pone el cascabel al gato?», cuyo resumen es el siguiente: Los ratones celebraron asamblea para considerar qué medidas adoptarían para librarse del gato. Tras desechar muchos proyectos, un ratón joven pidió la palabra y habló así:

—El principal peligro es que el gato siempre se aproxima en silencio. En cambio, si su presencia se delatara por alguna señal, nos escaparíamos de él fácilmente. Propongo, por tanto, que le atemos un cascabel al cuello. Así sabremos cuándo se acerca y podremos escondernos a tiempo.

Todos aplaudieron la propuesta. Entonces se levantó un ratón viejo y contestó:

—Todo eso está muy bien, pero ¿quién le pone el cascabel al gato?

Para la revista de otoño proponemos la fábula de Samaniego *La cigarra y la hormiga*, como texto base para su nueva redacción en diversas jergas profesionales típicas. El resumen de esta famosa fábula es el siguiente

La cigarra se pasó el verano cantando, mientras la hormiga trabajaba acarreado comida a su casa. Cuando llegó el invierno, la cigarra se encontró con la despensa vacía y fue a mendigar a la hormiga, pero ésta le contestó: «Quién canta en verano, que baile en invierno».

¿Quién le pone c a g?

Jon Ibarra (Ingeniería Técnica)

Dados un conjunto de ratones $R = \{r_1, r_2, r_3, \dots, r_n\}$ y un gato g tales que para todo r se verifica $r + g = g$, calcular x para que, siendo c un cascabel, se cumpla que $(r_x + c) + g = (g + c) + r_x$ sin que el valor final de r_x sea igual a 0.

Reseña editorial

Javier Mediavilla Ezquibela
(Psicología)

Supervivencia ratonil en un entorno hostil. Roedores frente a sus depredadores (2.ª edic.)

Varios autores

Serie Cuadernos Dusto de Deruchos
Ratuniles, núm. 13, 190 págs. Bilbao
1999.

P.V.P. 1.800 ptas., 10,70 euros

Recoge los textos de las ponencias presentadas en el Congreso sobre Supervivencia Ratonil en un Entorno Hostil, celebrado en mayo en la universidad: doce acercamientos desde diferentes disciplinas que no sólo analizan con gran claridad expositiva la amenaza que los depredadores suponen para la supervivencia de los ratones, sino que además plantean diversas estrategias de intervención. La publicación se cierra con un epílogo de Roenpan Pérez, catedrático de odontoeconomía de la Universidad de Ratisbona, quien revisa críticamente las acciones defensivas propuestas y expone con un rigor excepcional las dificultades inherentes a su puesta en práctica.

Detalles

Extensión: El límite es media página de folio en letra de tamaño normal.

Entrega: Los textos se presentarán en la Secretaría Técnica (Redacción de UD), o se enviarán por correo, indicando «Sección Ejercicios de Estilo», a la dirección de la revista, con el nombre del autor, estudios que cursa en la Universidad y, si lo desea, seudónimo (en este caso, rogamos se incluya una forma de contacto).

Plazo: cierre de la sección el 9 de julio de 1999.

Premios: Se seleccionarán y publicarán los textos de mayor interés.





www.viajesiberia.com

ESPECIAL VIAJES VERANO 99

Costas

- Circuito Galicia, 7 días hotel 2** en PC desde 23.900 ptas.
- Cantabria - Isla, 8 días aptos. 4 pax en SA desde 15.000 ptas.
- Salou, 8 días hotel 3*** en MP desde 25.026 ptas.
- Benidorm, 8 días hotel 3*** en PC desde 38.920 ptas.
- Fuengirola, 8 días hotel 3*** en MP desde 33.530 ptas.

Islas

- Mallorca, 8 días hotel 3*** MP desde 59.100 ptas.
- Menorca, aptos., 2LL 4 pax en SA desde 51.700 ptas.
- Tenerife, 8 días hotel 2** PC desde 66.200 ptas.
- Lanzarote, 8 días apto. 2 pax en SA desde 73.500 ptas.

Europa-Africa

- Londres, 5 días hotel turista en AD desde 78.400 ptas.
- París, 8 días hotel 2** en AD desde 58.900 ptas.
- Túnez, 8 días hotel 3*** en MP desde 73.300 ptas.
- Egipto, 8 días en AD y PC desde 123.900 ptas.
- Lisboa, 4 días hotel 3*** en AD desde 51.770 ptas.
- Turquía, 4 días hotel 3*** en AD desde 68.300 ptas.
- Roma, 5 días hotel 2** en AD desde 67.400 ptas.
- Madeira, 5 días hotel 3*** en AD desde 57.900 ptas.

Larga distancia

- Cancún, 9 días hotel turista en AD desde 128.200 ptas.
- Cuba, 9 días en AD hotel turista desde 119.500 ptas.
- República Dominicana, 9 días en hotel turista en TI desde 130.800 ptas.
- Puerto Plata, 9 días en hotel primera en TI desde 146.100 ptas.
- Punta Cana, 9 días en hotel lujo en MP desde 143.700 ptas.

Paradores

- Bielsa (Huesca) 5 días en SA desde 35.200 ptas.
- Cangas de Onís, 5 días en SA desde 32.000 ptas.
- Salamanca, 5 días en SA desde 32.000 ptas.
- Murcia, 5 días en SA desde 26.600 ptas.

Balnearios

- Balneario de Sicilia, 5 días en PC desde 52.000 ptas.
- Balneario de Burgos, 4 días en PC desde 33.900 ptas.
- Balneario de Caldes de Boi, 3 días en MP desde 34.100 ptas.
- Balneario de Fitero, 3 días en MP desde 19.475 ptas.
- Balneario de Arnedillo, 3 días en MP desde 26.700 ptas.

Viajes Iberia tiene oficinas en San Sebastián, Irún, Eibar, Rentería, Tolosa, Bilbao, Baracaldo, Deusto, Portugalete, Santurce, Algorta, Santutxu, Durango, Las Arenas.

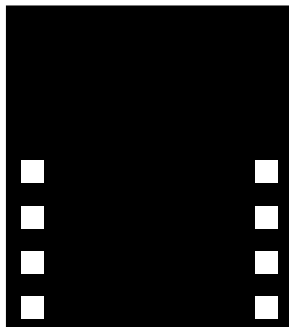
Tfno.: 902 108 108

VIAJES IBERIA

Almodóvar:

una mirada

cine



Una enfermera interpreta con turbadora verosimilitud el papel de una mujer que acaba de perder a su hijo en el marco de un seminario sobre donaciones de órganos. Dos médicos, que a su vez se interpretan a sí mismos dándole la terrible noticia a la madre, observan a la enfermera-actriz y estudian sus reacciones para responder de la manera más adecuada. El resto de los médicos asistentes observan a la enfermera a través de un monitor de televisión. También la psicóloga que dirige el curso la observa. Pero, sobre todo, la enfermera es observada por un adolescente que se ha colado en el seminario. Existe una sutil diferencia entre las primeras miradas y esta última: el joven es el auténtico hijo de la enfermera y el suyo es el ojo del director.

Todo sobre mi madre es probablemente el más complejo de los filmes de Almodóvar y, de forma velada, contiene una película dentro de la propia película. La clave radica en el personaje del Segundo Esteban, el hijo de Manuela (Cecilia Roth), muerto a los quince minutos del comienzo. Cuando el muchacho contempla la interpretación de su madre durante el seminario, podemos percibir que en su mente es él quien se encarga de dirigirla. Esta puesta en escena *interior* tiene su correspondencia real cuando de hecho él mismo muere, y Manuela vive en carne propia lo que antes sólo formaba parte de una dramatización. La mirada del Segundo Esteban se impone después de su muerte, y el resto de la película es un duelo de actrices natas interpretando sin saber que lo hacen según las instrucciones de un director físicamente ausente.



Almodóvar, fascinado por las actrices que interpretan a actrices, parece acabar concluyendo que todas las mujeres son expertas en fingir, que lo hacen de un modo instintivo y natural. Finge Manuela, haciéndose pasar por puta redimida ante la hermana Rosa (estupenda Penélope Cruz); fingen Manuela y Rosa haciéndose pasar por hermanas ante un ginecólogo y una diva del teatro (Marisa Paredes, perfecta); finge la propia diva del teatro, incapaz de separar el escenario de su propia vida; fingen algunos hombres pretendiendo ser mujeres, comportándose, vistiéndose y poniéndose dos tetas como las de ellas. Todas interpretan constantemente y sin esfuerzo los papeles más apropiados para cada situación. Al fin y al cabo, como se dice en un momento de la película, «una mujer es más auténtica cuanto más se parece a lo que ha soñado de sí misma».

Personalmente no estoy de acuerdo con esta obsesiva disociación entre «lo masculino» y «lo femenino», pero no puedo evitar sentirme fascinado por ella cuando Almodóvar la plasma en la pantalla. A la película le impide ser redonda otra disociación, la que se produce entre momentos cómicos y dramáticos en su segunda mitad. Uno de los principales talentos de Almodóvar es el de saber fundir su particular sentido del humor con lo sumamente dramático, logrando un poderoso efecto de choque. Sin embargo, aquí se alternan claramente unas secuencias cómicas (casi siempre orquestadas por la impagable Antonia San Juan) y otras próximas a la tragedia, de modo que, si por separado son de lo mejor de Almodóvar en cada registro, al juntarse casi se boicotean mutuamente. Por fortuna, al salir del cine difícilmente se acuerda uno de estos detalles: lo que quedan son secuencias como el intensísimo viaje que un corazón humano emprende desde un cuerpo recién muerto hasta otro al que salvará la vida, o la llegada de Manuela a Barcelona y al coto de los travestidos (con esa inquietante espiral de coches en busca de carnaza), o el encuentro entre Rosa y su padre, o... Y, como siempre, una idea se refuerza con insistencia: Almodóvar posee una mirada personal y domina las claves de la puesta en escena, algo que le convierte en lo más parecido a un genio que existe en el panorama cinematográfico actual.

Ianko López Ortiz de Artiñano

Editorial

Es cierto que el tiempo pasa y que nos sentimos cada vez más maduros, más adultos y también, a qué negarlo, más cansados, y por eso nos irrita tanto contemplar a Momo, que, como buen fantasma, lleva ya sus dos siglos incordiando por los pasillos, retozón, con una energía más de niño que de joven. A menudo nos invaden deseos de aferrarle por el cuello y embutirle, a la fuerza, su ración literaria, para que se eche la siesta debajo de las palmeras del claustro y nos deje tranquilos un ratito. Sin embargo, como los niños, en el momento en el que deja de alborotar nos preocupamos, y pensamos en qué estará haciendo... no sería la primera vez en la que, por un berrinche, se dedica a desordenar todos los libros de la biblioteca.

ESTOCOLMO INVERSO

Entró en el bar indicado con un hormigueo en las piernas. Saludó discreto al camarero, y se recodó contra la pared del fondo, con el teléfono ya entre las manos sudadas. Pidió agua mineral, que no probó, y repasó las instrucciones de los secuestradores. «No avisar a la policía. No publicitar el asunto. No perturbar a la familia. Estaremos en contacto.» Dos hombres bebían sin cruzar palabra en otro rincón. Les miró a las manos «no a la cara, si quieres evitar problemas». El papel se arrugaba. «Tenemos a tu hija.» Llamó al número de teléfono. Al segundo tono, le llegó una voz quebrada. «Su hija.» Inspiró y finalmente dijo: —Tenemos a su hija. Siga nuestras instrucciones.

Gloria Canet

MAITE EGINGO ZAITUT

Maite egin zintudan.
Ezagutu zintudanean, munduan emakume hobeagorik ez zegoela uste egin bainuen, zuri begiratzea antze lanak so egitea bezalakoa baitzen, zurekin egotea pozik sentitzearren nahikoa zen eta... Horregatik maite egin zintudan.
Maite zaitut.
Nire ondoan egon baitzara behar izan dudanean; zenbait egunetan nirekin egoteagatik, beste leku interesgarriago batzuetara joan beharrean; elkarrekin iragan dugun aspaldi luze honetan ez bainauzu pikutara budali, hura egiteko askotan arrazoiak eduki zenituen arren... Horregatik maite zaitut.
Maite egingo zaitut.
Nik beti gura nuen bezain makala izan baitzara, azkenean; izugarritzko mina sentitu duzunean, gogor egin ez duzulako, nire egoeran egondako askok eta azkok espero izango luketeen legez; elkarren ondoan denbora luze honetan igaro eta gero, beldur izan ez zara eta; zure lasaitusenean, nire eskuez hil egin ahal izan zaitudalako... Bizitzan ezagutzen ditugun gauza guztietan bezalaxe, maitasunaren barruan ere sufrimendua dagoela erakutsi diezazudan utzi baitidazu... Zure garrasi eta ohiauak entzutean, zure gorputzari jariatako odol tantekin zikintzean, zure lastura, ikara, harritasunaren bidez, eguna alaitu didazulako... Horregatik maite izango zaitut.

Izaskun Gracia Quintana

HOMENAJE

Poemas de amor
y sombra
—poema—,
refugio para
mi voz,
selva inmensa,
Sin ti, poema,
esta soledad, sima negra
me abarca

Mercedes Ramos

SOBRE LA CRÍTICA DE LA RAZÓN TURBIA (fragmento)

Gracias a nuestra falta de cultura, de maña de conversar y de educación, parloteamos juzgando al prójimo, al lejano y a quien se tercie, porque en el momento de apuñalar no cabe discriminación alguna; por fin somos todos iguales ante la ley, la ley del más fuerte.
Conocemos bien el modo de abrir el melón de las calumnias, siempre divertidas aunque carezcan muchas veces no sólo ya de veracidad, sino también del más mínimo ingenio. Aquí el río conversacional fluye y desborda su caudal, y nada pasa, aunque, ya se sabe, siempre queda algo. Se supone que bajo el esplendoroso reinado de la tolerancia no encaja del todo esta forma de actuar. Otra vez contemplamos la mascarada social y otra vez no vemos la nuestra, la tuya y la mía, querido lector, la tuya y la mía...

Gonzalo J. Toca



SUGERENCIAS DE LECTURA

Artículo 44

Desktopía

Mientras psicólogos y sociólogos discuten sobre las causas de que nos atraiga tan poco el estudio a los universitarios, surgen nuevos bulos para quien desee creerlos: que no merece la pena estudiar durante tantos años para acabar cuidando críos en Cheltenham; que la disciplina es al estudiante lo que la jardinería a los tártaros; que las amistades que se fueron por FP ya conducen todoterrenos entre la ciudad y sus adosados... Todo esto son falsedades malintencionadas. Estudiar es edificante, en particular Arquitectura. Estudiar es saludable. Estudiar es bello. Y eso, sin tener en cuenta que supone un privilegio. Pero... ¿Qué empaña su atractivo? ¿qué nos distrae de nuestras carreras? La higiene mental tiene mucho que ver. Miramos a nuestro alrededor, y ¿qué encontramos? Pupitres desordenados, apuntes antiguos que afloran en estratigrafías que no les corresponden, bolígrafos agotados, libros marcados como la baraja de un tahúr, resúmenes manuscritos con caligrafías imposibles y una colección permanente de tazas de desayuno digna de un todo a cien. No es forma de comenzar una jornada de trabajo. De modo que se comprende que tantos estudiantes prefieran los sillones de sus cómodas salitas, desde los que aprovechan los cortes publicitarios para echar un vistazo a la asignatura. Otros incluso amplían el abanico de actividades vitales desde el sillón a comer, sestear o pensar en las musarañas. En general, no han reparado en la causa de su desidia. En los casos extremos, lo más recomendable es hacer tabla rasa —en verano, se comprende— y plantar un ordenador en el pupitre. El papel desaparece, la máquina se impone al caos. Ya no hay excusa para no estudiar. A no ser que descubramos, demasiado tarde, que somos adictos al Buscaminas.

Ciro Galante

Cada vez más se echan de menos unas guías que, como hilo de Ariadna, nos dirijan hacia libros que merezcan la pena. Desde **Momo** queremos ofrecer esa orientación mediante las *Sugerencias de lectura*... y esperamos que seáis vosotros quienes las hagáis. Si habéis leído un libro publicado con posterioridad al año 1998, y os ha entusiasmado, dirigid vuestras *Recomendaciones* (de entre 8-10 líneas) a Secretaría Técnica.

Cuaderno de Nueva York
José Hierro

Hiperión. Madrid, 1998. 134 pp.

Quienes no acostumbren a leer poesía, o consideren los poemarios libros crípticos y áridos no cambiarán de opinión ante el último trabajo de José Hierro, ya que a primera vista el *Cuaderno* parece un estudio metafórico y complejo de una realidad distorsionada. El esfuerzo de acercarse a él, sin embargo, merece la pena. Poeta galardonado en numerosas ocasiones, y uno de los más significativos del panorama nacional, Hierro habla en sus versos de una ciudad ya de por sí mítica, que él envuelve en encanto y evocación. Los poemas van más allá de la descripción física, o las imágenes ya conocidas de Nueva York, tanto por el cine como por otros poetas que ya se refirieron a la ciudad; crean, con una capacidad de figuración asombrosa, un universo dentro del ámbito conocido.

Espido Freire

Amor perdurable
Ian McEwan

Anagrama. Barcelona, 1998. 300 pp.

Para contradecir la impresión general de que del mundo anglosajón sólo nos llegan best-sellers, o novelas sentimentales, o puntuales obras de autores ya consagrados (J. Updike...) las obras de Ian McEwan gozan de excelente salud y predicamento. Un matrimonio bien avenido, una realidad apacible y consoladora, como la que parece ser usual en el autor, esconde en realidad demasiados esqueletos en los armarios. La irrupción de una nueva persona en sus vidas, un carácter violento que se obsesiona particularmente con el marido, hace estallar en pedazos las apariencias; con un sentido del ritmo impecable, el autor introduce progresivamente la intriga, el desasosiego y el pavor, y realiza un inteligente viaje por el interior de las mentes bien pensantes.

Mario Pazos

Algo se ha roto
Eugenia Kléber

Tusquets. Barcelona, 1998. 201 pp.

Pese a ser *Algo se ha roto* su primera novela, Kléber no es una recién llegada al mundo de la escritura; durante años ha trabajado como guionista, y ese oficio se hace notar en el ritmo muy vivo de la narración, y en la sucesión casi cinematográfica de escenas y planos. Galardonada con el premio Nuevos Narradores, la novela trata la relación de la protagonista, una mujer que abandona ya la juventud, y su madre, y cómo la primera encuentra en la escritura compulsiva de su diario una manera, tal vez equivocada, de huir de las desavenencias. El pasado regresa una y otra vez, y la necesidad de un entendimiento, agravada por la enfermedad de la madre, vertebrará esta historia desgarrada, que deja poco espacio para el sentimentalismo, y que ahonda en el lado humano de los personajes.

Sara Fourier

El enchufao



El enchufao es como ese pescador que va a pescar a la pescadería y vuelve a casa con unos peces grandes, de ojos rojos, y todos saben que no los ha pescado él. Es el amigo de, la hija de, el amigo de la hija de. El sólo no es todavía, no ha llegado (no le han llegado).

De todas formas, es una figura esta del enchufado de la que tienen la culpa más los profesores que los alumnos, porque, quién más quién menos, la carne es débil y quién sabe. Hay enchufes para entrar, enchufes para seguir, enchufes para acabar, y, lo que es más importante, enchufes para luego. Es como el juego de la oca. Tiro porque me lleva la corriente... eléctrica en este caso. Y si no, al pozo, dos turnos sin tirar. Al pozo. Tal vez sea que hay tanto afán por la seguridad que se quiere atar todo, para que nada se suelte. Yo te hago un favor y tú me devuelves el favor, hoy por ti, mañana por mí, adonde va el sol, allá los trapos, que se dice en euskera, eguzkia nora, zapiak hara, y en el fondo cada uno arrima el ascua a su sardina (o su sardina al ascua, que tanto monta, irá Mahoma a la montaña). Primero lo primero, y luego ya veremos.

Claro, uno tiene que escribir algo con gracia, o intentarlo por lo menos, y no sabe si contar la historia del que sedujo a la hija de X para aprobar, ¡y sacó sobresaliente!, o si contar la otra de que Y subió mucho la nota por los exámenes orales, o recordar que los hijos de Z aprueban la carrera y lo que se les ocurra aprobar, que se presentan siempre, vamos... para probar... ¡y sacan también sobresaliente!, pero pensándolo bien esto tampoco tiene gracia, y además no tiene ningún parecido con la realidad.

J.A.O.

**HAY ALGO PEOR QUE
TENER QUE ABANDONAR TU PAÍS.
SABER QUE UN PAÍS VECINO
TE ACOGERÁ MEJOR QUE EL TUYO.**

AYUDA A LAS VÍCTIMAS DEL CONFLICTO EN LOS BALCANES.

CUENTAS BANCARIAS

Santander:	0085-0615-09-0000009292
Español de Crédito:	0030-1292-05-0002222271
Central-Hispano:	0049-0001-53-2110022225
Bilbao Vizcaya:	0182-2370-46-0010022227
Popular Español:	0075-0001-89-0600222267
Caja Madrid:	2038-1500-71-6000002275
La Caixa:	2100-0600-85-0201960066
CECA:	2000-0002-28-9100510908
Argentaria:	0104-0328-92-0300222241
Tarjetas: 4B-VISA-MASTER CARD-AMERICAN EXPRESS	

+ Cruz Roja

902 22 22 92
www.cruzroja.es



Continuamos la sección de humor que comenzamos con la intención que nos propusimos desde el principio: divertir, combatir el aburrimiento, descubrir nuevas facetas de la vida en la Universidad.

De nuevo presentamos colmos y definiciones jocosas, formas humorísticas ya conocidas por nuestros lectores, pero añadimos además otros nuevos apartados de carácter burlesco, divertidos y también enriquecedores.

Telones³

Los telones en forma de cartelera conectan humorísticamente mediante una estructura bímembre los acontecimientos escolares; en este caso, con éxitos cinematográficos.

- Cogerte en las nubes: *Aterrizas como puedas.*
- En el encerado: *Solo ante el peligro.*
- Estudiar el domingo: *Misión imposible.*
- Todos los lunes: *Volver a empezar.*
- Sala de profesores: *Top Secret.*
- Vigilancia en los exámenes: *Con la muerte en los talones.*
- Cogerte copiando: *Ataque por la espalda.*
- Examen copiado: *La huella del crimen.*
- Lectura de notas: *Sentencia para un menor.*
- Convencer al profesor: *Crimen perfecto.*
- Entrega de notas en casa: *Terremoto.*
- Conseguir el examen: *El mayor robo del siglo.*
- Aprobado en junio: *El milagro de Ana Sullivan.*
- Examen de septiembre: *El año que viene a la misma hora.*

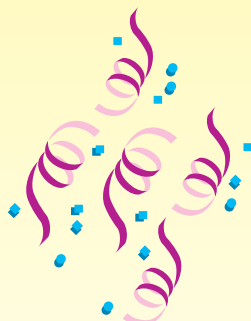
¿CUAL ES EL COLMO DE...?¹

- *Aragonés*: decir el abecedario y comerse la jota.
- *Calvo*: tener muchas entradas y muy pocas salidas; tener un susto y que se le pongan los pelos de punta; que en su cumpleaños le regalen un peine y un sombrero que le venga al pelo; tirarse del pelo cuando se enfada; y caerse de un noveno y salvarse por los pelos.
- *Consejero matrimonial*: estar casado con su profesión.
- *Geógrafo*: tener dos hijos, uno cabo y otro golfo.
- *Insomne*: soñar que un día podrá dormir.
- *Jorobado*: estudiar Derecho.
- *Lunático*: coger una insolación.
- *Mala suerte*: sentarse en un pajar y clavarse la aguja.
- *Matemático*: ser más chulo que un ocho; cagarse en diez y llevarse una; y morir de un cálculo de riñón.
- *Romanticismo*: tirar de la cadena del retrete y esperar oír plácidamente el murmullo de las aguas y el ruido de las olas del mar.
- *Tuerto*: que le acusen de tener una visión unilateral de las cosas.

QUÉLEDIJOS²

El humor de los quéledijos radica en que, generalmente, son de carácter antropomórfico: la naturaleza, los animales y los objetos hablan y actúan como si fueran seres humanos. Muchos de estos populares quéledijos surgen de manera espontánea y son la base permanente de los chistes que se oyen en la calle, en las clases y en los lugares de diversión.

- *¿Qué le dijo un árbol a un perro?* Pasa de largo que tengo reuma.
- *¿Qué le dijo la arena al mar?* ¡Hola, salao!
- *¿Qué le dijo una bombilla a otra?* Entre nosotras, lo que pasa es corriente.
- *¿Qué le dijo el dos al cero?* Anda, veinte conmigo.
- *¿Qué le dijo el espejo a la abuelita?* ¡Para qué te voy a engañar!
- *¿Qué le dijo la luna al sol?* ¡Tan grandote, y no te dejan salir de noche!
- *¿Qué le dijo la mosca a la serpiente?* No me silbes que me mosqueo.
- *¿Qué le dijo el paraguas al bastón?* ¡Vístete, cochino!



DEFINICIONES JOCOSAS⁴

- *Bajo*: aspirante a alto.
- *Bebé dormido*: es el espectáculo de mayor belleza que existe, sobre todo si se compara con el mismo bebé despierto.
- *Diván*: una cama que no tiene ni pies ni cabeza.
- *Ociosidad*: es la madre de la vida padre.
- *Latín*: es la lengua madre del lio padre.
- *Mentira*: es el peor sustituto de la verdad, pero no se ha descubierto otro.
- *Vacaciones*: un tiempo que se aprovecha para descubrir el lugar donde no se volverá otro año.
- *Ventilador*: una caja de pulmonías.

Belén Vélez Fernández

¹ Tomados de Gárfer, J.L. y Fernández, C., *Acertijero antológico español*, Ediciones del Prado, Madrid, 1995, pp. 71-85.

² Tomados de Gárfer, J.L. y Fernández, C., *Acertijero antológico español*, op. cit., pp. 117-128.

³ Tomados de Gárfer, J.L. y Fernández, C., *Acertijero antológico español*, op. cit., p. 34.

⁴ Tomados de Gárfer, J.L. y Fernández, C., *Acertijero antológico español*, op. cit., pp. 59-67.



BBK
Bilbao Bizkaia Kutxa



**Universidad de
Deusto**

**Deustuko
Unibertsitatea**

• • • • • • • •

Perdón, Ocio creativo y Medios de comunicación

Otras propuestas para salir del siglo XX

Fin de siglo, fin de edad. Fin de milenio... es tiempo de tópicos, por más que los tópicos no sean sino muletas en las que apoyar ideas y formas de vida; pero es precisamente ante los grandes pasos cuando las muletas resultan necesarias. El salto al milenio precisa de conceptos nuevos, o renovados, que presten significados remozados a las antiguas estructuras. El siglo XXI nos ha tomado por sorpresa, y pronto el futuro se convertirá en pasado... ¿Cuáles han de ser las claves para el universitario? ¿Puede hablarse de una serie de valores que imperarán en los tiempos venideros? En este número aportan sus reflexiones el Director del Aula de Ética, Xabier Etxeberria, el Vicerrector de Extensión Universitaria y Director del Instituto de Estudios de Ocio, Manuel Cuenca, y el Decano de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología, Francisco Garmendia.

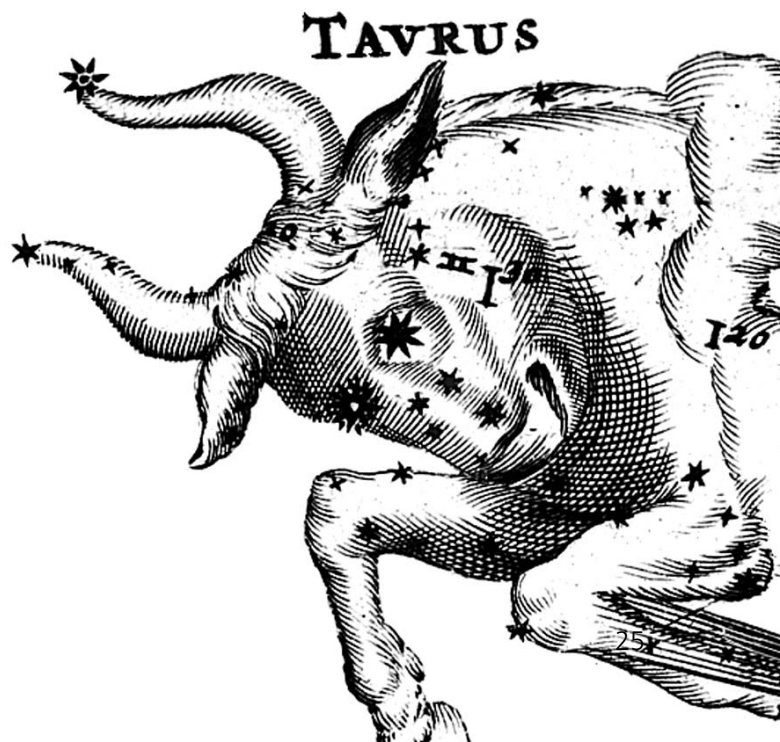


Mendearen amaiera, belaunaldiaren amaiera. Milurtekoaren amaiera... topiko garaia dugu, topikoak pentsamolde eta bizimoduak eusteko makuluak baino ez badira ere. Urrats larrietarako ditugu, baina, beharrezkoen makuluak. Milurteko batetik besterako jauziak kontzeptu berriak, edo eraberrituak, behar ditu, egitura zaharrak esangura berriz hornitzeko. XXI. mendeak ustekabeen harrapatu gaitu, eta laster etorkizuna iragan bihurtuko zaigu... Zeintzuk izan behar dira gakoak uinbertsitariarentzat? Somatzen al dira etorkizunean nagusituko diren balioak? Zenbaki honetan Xabier Etxeberria, Etika Mintegiko zuzendaria; Manuel Cuenca, Unibertsitate Hedapenerako Errektoreordea eta Aisiazko Ikaskuntzen Institutuko zuzendaria eta Francisco Garmendia, Soziologia eta Politika Zientzien Fakultateko Dekanoa, ditugu gogoeta eragile.

Las ilustraciones de esta sección han sido tomadas del libro *La canción del Cometa de 1577*, de Joaquín Iriarte, S.J., editado por la Universidad de Deusto en 1996.

Perdón

En las postrimerías del milenio que acaba ha aparecido con fuerza en la vida política un tema que hasta ahora parecía extraño a ella: el del perdón. Efectivamente, el perdón se mostraba más propio de las relaciones interpersonales. En la vida pública tuvo tradicionalmente su huella sólo en las «medidas de gracia» que de vez en cuando se otorgaban a los condenados desde la arbitraria clemencia del poder, y que desde la Ilustración fueron atacadas por atentar contra el sentido equitativo de la justicia. Sin embargo, decía, en estos últimos veinticinco años las «políticas de perdón y reconciliación» han irrumpido en la vida política de múltiples países de todos los continentes, especialmente en las numerosas transiciones de la dictadura (militar o comunista) a la democracia, más modestamente en los procesos de cese de la violencia terrorista, y también en diversas peticiones de perdón de poderes públicos democráticos por los desmanes pasados de sus países. La tesis que querría mantener en esta colaboración es que, en general, en estas políticas de perdón ha habido mucho de impunidad que debe ser denunciada con todo vigor, pero también que, aunque sea contradictoriamente, late en ellas la intuición de que el perdón no debe ser un elemento extraño o exótico en la vida política y jurídica, sino una dimensión fecunda de la misma. Hacer realidad esta intuición es así, propongo, uno de los retos del nuevo milenio.





Las políticas de perdón se han dado especialmente: 1) en los conflictos internos; 2) que no se resolvían con un claro vencedor. Han tendido a expresarse como medidas estratégicas en función de las relaciones de fuerza: allá donde no se podía o donde no era aconsejable por sus repercusiones negativas hacer justicia, se concedía «perdón». Este enfoque, evidentemente, falsea lo que es el perdón y lo convierte en instrumento de impunidad. Pero incluso en este uso espurio hay que reconocer, aunque manipulada, una percepción cierta: los conflictos sólo se resuelven de raíz cuando restablecen las relaciones entre las personas implicadas y, de cara a ello, el perdón y la reconciliación pueden jugar una baza importante.

Introducir el perdón en la vida política es, con todo, delicado. En primer lugar, y propiamente hablando, el perdón corresponde otorgarlo a las víctimas, pero aquello que se perdona —el castigo penal— está gestionado por las autoridades públicas, con vistas al bien común y a la equidad: ¿qué hacer cuando los planteamientos de unas y otras no coinciden? En segundo lugar, el perdón no es olvido, sino memoria, un cierto modo de memoria de lo que se perdona que es también curación de la capacidad destructora de los recuerdos: ¿cómo hacer para que las políticas de perdón no sean políticas de olvido (amnistía como amnesia) sino políticas de verdad que hacen memoria reconocida de la historia de las víctimas? En tercer lugar, hecha la verdad sobre las víctimas, se hace la verdad sobre los victimarios, una verdad que parece clamar justicia retributivo-penal con ellos, para reinstaurar la igualdad que quebrantaron, algo que, sin embargo, el perdón parece ignorar: ¿se enfrenta necesariamente el perdón a la justicia o puede empujar a modos afinados de la misma, como el que Desmond Tutu ha llamado «justicia restauradora»?

Hacer frente a estas cuestiones supone, para empezar, estar convencidos de las grandes virtualidades del perdón

en la vida pública. Éstas provienen, en primer lugar, de la capacidad del perdón para enfrentarse a la irreversibilidad de las acciones pasadas: el perdón vuelve sobre el pasado violento para revivirlo de otra manera y hacerlo así nuevo, haciendo nuevo el presente y proyectándolo hacia un futuro en paz. Evidentemente, esta potencialidad se realiza plenamente cuando ofensor y ofendido, víctima y victimario, cada uno desde su situación, reviven de otro modo ese pasado, y al perdón ofrecido por parte del ofendido corresponde el arrepentimiento y la promesa de no volver a realizar su ofensa por parte del ofensor. Esta dinámica de perdón libera por

supuesto al ofensor, pero también al ofendido. El perdón rompe por un lado con la trampa del olvido, que no es más que una amnesia que reprime el dolor, pero rompe también (tras el adecuado «tiempo de duelo» que hay que saber respetar y acompañar) con la deuda obsesiva y el resentimiento, liberando con ello de la memoria enferma y de la compulsión repetitiva, para remitir a un recordar que sirve para incentivar potencialidades truncadas.

En segundo lugar, el perdón tiene notables virtualidades para contribuir a la solidez de la construcción de la paz. En los conflictos violentos no hay sólo disputas por temas concretos, hay especialmente una fuerte destrucción de relaciones, ligada a factores psicosociales y culturales. Los conflictos se resuelven de verdad, por eso, cuando se encuentra una solución a los temas en disputa, pero sobre todo cuando se restauran y reconstruyen las relaciones entre las personas implicadas en él. Y es aquí donde tienen su papel fecundo el perdón y la reconciliación, pues realzan que el futuro debe construirse entre todos, que hay que imaginar un futuro mutuamente compartido, porque entre todos se da una fuerte interdependencia.

Si se está convencido de las virtualidades del perdón en la vida política, hay que trabajar en firme para encontrar su lugar adecuado en ella. La crítica del falso perdón como impunidad debe empujarnos a alumbrar un «triángulo de la paz» en el que el perdón se dialectice en dinámicas complejas con la verdad y la justicia. Garantizando, para comenzar, que el perdón no se construye sobre el olvido sino sobre la memoria que clarifica lo sucedido y las responsabilidades implicadas. Y abriéndose después a modos de justicia restauradora que implicarían el «olvido» del castigo carcelario, pero asegurando la debida reparación y el debido reconocimiento a las víctimas, así como el seguro cambio de conducta de los victimarios, que adquiriría por cierto plenitud desde la expresión de dolor por el daño causado. El perdón legal no sería entonces una estrategia a la que nos vemos forzados por la limitación de nuestras fuerzas para hacer justicia, sino que sería el afinamiento de una justicia que piensa más en reconstruir que en castigar.

Xabier Etxeberria

Ocio creativo

Otear el siglo XX desde el punto de vista del ocio es mirar un camino largo, colmado de metas. El siglo pasado fue el siglo del trabajo, la ocupación industrial abrió surcos de hierro y vapor en tierras que, como mucho, sólo habían roto los arados. A la nueva cultura se unió el descubrimiento del tiempo libre y la sociedad de consumo, que son, en parte, los causantes de la expansión del ocio actual. El ocio, un fenómeno que aparece reiteradamente en la historia humana dejando una huella visible y perdurable, como la dejó en Grecia o Roma, o volvió a dejar al ser redescubierto por el Renacimiento y la sociedad neoclásica. Las clases pudientes de la sociedad de finales del siglo XVIII, y especialmente del siglo XIX, tuvieron que inventar nuevas formas de ocupación de un tiempo y un espacio diferentes a los de las sociedades antiguas y con ello iniciaron hábitos de vida que se han ido extendiendo a capas cada vez más amplias de población a lo largo de este siglo. Me refiero al descubrimiento de las playas, estudiado por Alain Corbin, y también al desarrollo del deporte como entretenimiento lúdico por excelencia o a la expansión de la lectura como deleite, por citar algunos ejemplos importantes.

Estas formas de ocupación del tiempo, que permitieron tantos placeres a algunos de nuestros bisabuelos, han ido extendiéndose y ampliándose hasta el punto de que se ha pasado de un ocio de elite a un ocio democrático, del ocio de minorías al ocio de masa. El fútbol, que se expande unido a nuevos pensamientos que reivindicaban espontaneidad y juego, higiene y armonía vital, ha llegado a ser el espectáculo de masas y el signo de identificación que ahora conocemos. Es la eterna paradoja del ocio, como señaló tan certeramente Claude Soucy afirmando que el ocio es como Jano, el dios de las dos caras, un fenómeno de doble realidad: desarrollo o destrucción.

Los dos grandes protagonistas del ocio del siglo XX han sido la imagen y el movimiento. La imagen aportó modos de diversión nunca vistos, los más importantes el cine y la televisión. El movimiento logró una trascendencia insospechada gracias al desarrollo de las máquinas y los vehículos de locomoción. La imagen se ha impuesto como medio de transmisión de ideas y modelos existenciales, la televisión ha venido a sustituir la función que tuvo la novela en la mostración de hábitos de vida y la difusión de manifestaciones humanas. Las veladas cinematográficas y televisivas han servido para distraer nuestra mente y para introducirla en nuevos modos de pensar y nuevos comportamientos. El acceso personalizado a la locomoción ha incidido en funciones parecidas, favoreciendo el desarrollo de vivencias profundas en otros espacios, que nos han abierto mundos, personas y realidades de otros tiempos. El turismo ha sido una de las aportaciones

culturales de mayor incidencia del siglo, además de ser una de las más importantes fuentes de recursos económicos y laborales.

El ocio, que es una experiencia personal emocional, íntimamente ligada al mundo de los deseos,

ha crecido en campos de consumo que, al menos por un tiempo, se pensó lo habían introducido en sus redes irremediabilmente. Pero la sociedad de consumo que nace de la sociedad industrial, encaminada hacia el mundo de los objetos, no es la que se vislumbra hoy. La mayor parte de la humanidad se gana la vida comprando y vendiendo servicios que implican contacto personal,

ayuda, consejo. Los objetos cotidianos han perdido valor, mientras se ha vuelto deseable aquello que no se puede comprar, como el tiempo o las relaciones humanas. El ocio que viene es un ocio procesual, centrado en vivencias profundas, no en los objetos. Se valora la relación

ARIES





personal, la ruptura de la rutina, la satisfacción de la curiosidad, el lujo y la búsqueda de emociones.

El consumo ha evolucionado hacia vivencias de ocio más complejas que nos abren tanto el conocimiento de nosotros mismos como el de los otros; pero junto a él también se han desarrollado los medios para la más desahogada enajenación. Me refiero al reciente universo virtual o al mundo de la droga. Si, como estamos viendo, los modernos servicios del futuro requieren un mercado que esté al alcance de todos, el nuevo siglo se asomará a un ocio accesible y con unas posibilidades muy superiores a las actuales para elegir entre vivencias de desarrollo o destrucción. Por eso mi apuesta va por el fomento de un ocio creativo y humano, que sólo llegará a través de la formación. Mi optimismo nace ante el hecho de que este mensajero ya ha tomado cuerpo en las universidades, que avanzan en el conocimiento, la investigación y la formación relacionada con el fenómeno del ocio. El reto está en despertar la imaginación, la curiosidad y el deseo, encaminándolos hacia metas de desarrollo personal y social.

El valor, que la sociedad industrial había centrado en los objetos y, consiguientemente, en el «tener», vuelve su mirada hacia lo que no se puede copiar, a lo que es único e irrepetible. La descentralización, que se abre paso gracias a las nuevas tecnologías, está haciendo posible el teletrabajo y, lo que es aún más importante, un nuevo uso de las coordenadas espacio/temporales en las que ubicamos nuestra existencia. En esta nueva definición de la vida, el ocio aparece como oasis de calidad, lugar de encuentro con nosotros mismos y con las personas que compartamos vivencias tan diversas como el conocimiento, la emoción o el juego. Pero esa confluencia sólo será gratificante si ha sido libremente elegida y libremente orientada, porque un ocio creativo crece en un ámbito de libertad.

Manuel Cuenca Cabeza

Komunikabide barriak eta 2000.go gizartea

Gizon-emakumeon gizartemena eta komunikamena ezin eten daitezke elkarrengandik. Gizartearen izatena eta gertatzena bere kideen artekotzan zertzen da. Artekotza hori ezinezkoa da, baina, kide horiek elkartzen dituen hainbat gertakizun izan ezean. *Gertakizunak* dira gizarte-kideentzat gertatuak bezala gertatzekoak ere. Elkartzen gaituzten gertakizun horietaz zenbaiteraino gauden ohar-tuak gizarte jakin batetako kide garen guziok, ezta argitu erreza. Baina artekotzan elkartzen gaituzten gertakizunak nolarebait *adieraziak* behar dute izan. Honenbestez bada, edonongo gizartekotzak bere kideak *adierazpidez elkar-tzen dituen hainbat gertakizun* eskatzen du.

Geure baitako egunoroko gizartekotzak argi bezain garbi erakusten digu hori. Izan ere gure egunoroko bizitzan hona-ko galdera hauen ingurutik ebakitzen baitugu elkarbidea: *Zer gertatu da? Zer gertatzen da? Zer gertatuko ote da? Zer esaten da? Zer barri dago?* Gizartegintzaren edukirik oinarritzkoenetakoak ditugu, beraz, *gertakizunak* (gertatuak bezala gertatzekoak) eta *adierazkizunak* (gertatuetaz bezala gertatzekoak).

Artekotzaren ezinbesteko baldintza dugu *elkarmena* eta elkarmen horren baitakoa da *adierazmena*: elkarrizketa emateko gaimena edo komunikatzeko ahalmena. Giza-elkarmenak bere adierazpideak ditu: *sentimena, hitzmena, oroimena, sinismena* ... Giza sentimena —*ikusmena, ikumenena, usaimena, entzumena, dastamena* ...— ulertzeko eta sinisteko gai den norbaiten sentimena dela ohartarazi beharra dago, Zubirik azpimarratu duen bezala.

Giza-adierazmenak, gorputzez baliatu behar duen neurrian, beti behar izan du komunikabideren bat. Gure gaurko hemengo gizartearen eragin eta erasan berezia dute komunikabideek adierazpideen erabilera eta adierakizunen gizarteratzean. Komunikabideen jokabideak erabakitzen dute, neurri batean, zer-nolako gizarte ohiartzuna izango duten gertakizun ezbardinek edota adierazkizunek: *gertatzenek, gertatuek, gertatzekoek, (bidez) gerta beharrekoek*... Gizartekotzan adierazten eztenik ez baita gizarte hortako kideen elkarteko gertakizuna izango.

Egungo komunikabideek (hitzez, irudiz, doinuuz...) gizartegintzaren edukia zertzen duten egunoroko gertakizun-adierazkizunetan dute etengabeko eragina. Aurrerapen zientifiko-teknikoek eskutan jarri dizkiguten baliabideek, era zeharo barrian bitartekotu dituzte mundu guziko (batez ere herrialde aurreratuak) gizon emakumeon gizarte harremanak. Komunikabideak, dagoeneko, ez baitira bide soilak, ez atzo eta ez gaur. Bakoitzak du bere edukia eta bere egikera, hain zuzen, adierazkizunetan zertzen dena, gertakizunak bereiziz (batzuei elkarteko bizitza emanaz, beste batzuk isiltzen diren bitartean) eta adierazpenak era batera ala bestera tankeratuz.

Europarron tradizioan, milenium barri baterako azken pausoa ematen ari gara. Geroenean, milenium bietan bizi izan garenok ezagutu izan ditugun aldakuntzarik nabarmenak aipatzen direnean, ezta faltako komunikabideen sailean gertatu zaiguna.

Aldakuntza izugarri horiek medio, sekulako aldaketak bizi ditugu eta bizi beharko ditugu gure gizartekotza ez-bardinen egituretan. Urrutikoak eta antzinakoak ikus-entzuteko lortu ditugun aurrerapenek, telefonoz eta telebideoz nongotzaren mugak gaindituz munduaren bazter ezbardinetan egonik ere entzun-ikusiz artekotza sortu eta garatzeko ditugun abantailek, gure (giz)artekotzen bilbearen egituraketa errotik alda lezateke. Miloika argiurtetara dauden galaxietaraino iritsi daiteke gure begia teleikusgailuen bitartez. Elkarrengandik milaka kilometrotara bizi garen (etxeokak, lankideak, ikasleak ...) balizko tertulian bildu gindezke egunoro, elkar ikus-entzuten dugula ... Gure (etxeok, lantegiko, eskolako ...) tradizioaren oroitzapen historikoa, edonundik kontsulta daiteke, telehizketan norbaiti galdetuz edota biblioteka, fonoteka eta iruditeka digitalatan (intranet edo internet bidez) arakatzuz.

Aldaketa horien ondorioz, gizon-emakumeon elkarmena eta artekotza alda-aldi nabarmeneko zurrunbiloan ditugu. Aukera barri hauek ere, beren mugak dituzte. Baina muga barriak dira, lehenagokoak ez bezalakakoak.

Orain arteko gizartekotzaren mugarik haundienetakoa, *lurraldeak* ezarri ohi zuena izan da. Lurraldea zen elkarren artekotzak gordetzen eta hausten, babesten eta galerazten, bideratzen eta desbideratzen, bateratzen eta bereizten ... zituen baldintzarik erabikiorrenetakoa. Edukia eta baldintza ez dira nahastu behar, ordea. Geroenean ere bere eragina izango du lurraldeak. Baina ezta eragin hori aintzina zuena bezalakoa izango.

Etorkizunean, komunikabide barri horiek eskura ditugun gizon-emakumeok, gure artekotza zer-nola bideratu dezakegun aztertzerakoan, ondo bereizi behar ditugu artekotzaren edukia, alde batetik, eta lurraldearen baldintza, bestetik.

Euskaraz hazi izan garenon artean eta, batez ere, gerora ere euskaraz bizitzeko erabakia dugunon artean, garrantzizkoa da bereizketa horretaz jabetzea. Euskaraz ari izan garenok, elkarmena bideratzerakoan, ia-ia lehen galdera egin beharrekotzat jo izan dugu: *eta hi, nongoa haiz ba?* Erantzunetik argitu nahi genuen, elkarbiderako zein baldintza genituen. Baina zer jakin nahi genuen, galdera horren erantzunetik? Zein *lurraldetan* jaio edo bizi zen, ala zein *jatorritakoa* ote zen?

Euskaraz ari izan ohi den euskaldunak bereala erantzungo dit: *biak!* Jakina, biak zirelako bata bestearen mendeko, neurri batean. Baina, nere iritziz, *jatorriaz* galdegin nahi zen, *etorriaz*, norberak beretzat jotzen zuen *etorkizunaz* ... Gizon-emakumeon gizartezko nongotza ez baita geografikoki erabakitzen, historikoki baizik.

Jakin badakit, orain artean behinik behin, ez dela historiarik egin ahal izan lurralderen batetan gertatu gabe. Area go: lurraldea norena, harena izan da sarritan historia ere. Lurraldearen eta jatorriaren arteko lotura estu eta ezinbesteko horrek markatu du mende askotako giza historia. Lurraldea kontrolatzeak aukera bikaina ematen bai zuen, (giz)artekotzaren edukiak kontrolatzeko. *Cuius regio, eius religio. Cuius imperium, eius lingua.*

Elkartzeko bide barriek indarra hartzen ari direneko hontan ere, ba dira uste dutenak, lurraldea bere esku duenak erabakiko duela, artekotzaren zer-nolakoa: hala nola, hizkuntza, hizpidea, sentiera, pentsaera ... Izan ere, batez ere, kable bidezko komunikazioak, barriro ere, lurraldearen ezinbesteko baldintza eskatzen duelako.

Baina gaurko teknologien aurreratze etengabeak, besterik eskaintzen diote, ekonomia aurreratuenen artekotzan saretuta bizi den herrikideari, adibidez, egungo euskalerri-tarrari.

Nongotzaren *lurraldezkoak* gero eta eragin guttiago izango du eta, bere ordezt, *jatorrizkoa* gertatuko da nagusiago. Jatorrizkoak batez ere *etorria* azpimarratzen du, *etorkizuna* alegia. Artekotzen *etorkizuna* ez baitu, orain arte bezala, lurraldeak mugatuko, lurraldeak gainditzeko gauza diren komunikabideei esker, gizartekideei —beraz, etxekideei, auzokideei, herrikideei, sineskideei, aberkideei, ogibidekideei, enpresakideei, ikaskideei, ikerkideei ...— beren elkarmena gauzatu eta garatzeko bide barriak eskaintzen bai zaizkie. Lurralderen baten jabe egiteko eskubidea baino garrantzi haundiagokoa izango da, nor bakoitza (norbera, herria, ...) bere historiaren jabe izateko eskubidea. Eskubide geografikoak baino gehiago balio dute eskubide historikoek.

Baldintza barriotan, jatorri, asmo eta era guzietako artekotzei datozkie aukera barriak. Eta gizon-emakumeon historia, artekotza ezbardinen eraginpean burutuko da.

Artekotza horien ardatzak zer-nolakoak izan, hala erabakiko da gizartekotzaren edukia. Baita euskalerri-kideona ere.

Francisco Garmendia



El efecto 2000

A medida que nos acercamos al año 2000, en muchas personas, y no sólo en el ámbito empresarial, aumenta la preocupación por las consecuencias del llamado *efecto 2000*.

El próximo cambio de año puede suponer un caos informático si no se han tomado las medidas adecuadas, ya que algunos aparatos no leerán correctamente la fecha después del 31 de diciembre de 1999. Esto es lo que se ha denominado el *efecto 2000*, que proviene de cómo se ha almacenado tradicionalmente la fecha en los sistemas informáticos.

El problema parte de los años 40, en la prehistoria de la informática, cuando los ordenadores ocupaban habitaciones enteras y apenas eran capaces de hacer unas cuantas multiplicaciones.

Los datos se introducían en las máquinas mediante tarjetas perforadas, que tenían una capacidad muy limitada. Por tanto, cualquier ahorro resultaba esencial, así que a todo el mundo le pareció lógico incluir las fechas con sólo dos dígitos para el año, dando por sentado que todos comenzaban por «19», de tal manera que el día 1 de abril de 1999 se almacenaría como «990401» (el orden en el que se almacenan las fechas: año / mes / día, viene originado por el hecho de que al comparar dos fechas así almacenadas la cifra mayor se corresponde con la fecha más reciente). Lo malo es que no fueron conscientes de la importancia que la informática iba a tener en los años futuros.

En los años posteriores la fecha siguió incluyéndose sólo en dos dígitos para el año, porque el precio de las memorias era enorme y su capacidad muy limitada.

Las primeras voces de alarma empezaron a surgir en la década de los 50. Los primeros en darse cuenta fueron los miembros de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días, más conocidos como mormones. Estos almacenaban millones de registros de sus miembros y decidieron realizar las modificaciones necesarias para que figuraran los cuatro dígitos del año, porque su intención era

conservar estos registros hasta el fin del mundo. Nadie se dio por enterado de la mejora.

En los 70 empiezan a aparecer los primeros intentos de cambiar la situación. La International Standards Organization establece como norma las fechas de ocho cifras (4 para el año, dos para el mes y dos para el día), sin demasiado éxito, y a finales de los 80 prácticamente todos los programadores siguen creando sus aplicaciones con sólo dos cifras. Ellos creían que los programas que estaban creando no llegarían al año 2000, que serían desechados mucho antes. La inmensa mayoría del *software* con cierta antigüedad ha desaparecido, pero en muchas ocasiones el código que ya estaba escrito se reutilizó en otros programas, porque resultaba más sencillo que escribirlo a partir de cero. Incluso programas informáticos recientes, como Windows 95, aún contienen algún fallo relacionado con el año 2000.

Hemos tenido que esperar a los años inmediatamente anteriores al 2000 para que todo el mundo fuera consciente de las consecuencias de esta falta de previsión.

El mayor problema no es el almacenamiento de la fecha en sí, sino lo que con ella se hace. Es decir, las fechas almacenadas entran en comparación con otras fechas a la hora de realizar procesos en las organizaciones. Por lo tanto, si un sistema no se ha preparado de manera adecuada para el año 2000, el día uno de enero de ese año la fecha de comparación será «000101», que comparada con cualquier fecha más antigua, por ejemplo «990401», será menor. Es decir, los sistemas supondrán a la hora de hacer comparaciones y cálculos entre fechas que ese día es el uno de enero de 1900.

Debemos entender que el llamado *efecto 2000* es un claro síntoma del grado de avance, basado en la ciencia y en la tecnificación de los procesos, que han alcanzado las más diversas actividades.

Para evitar estos problemas, las organizaciones tienen que modificar todo el al-

macenamiento de datos de los equipos informáticos y todos los programas que acceden a estos datos, e introducir el año con los cuatro dígitos, lo que supone un importante gasto de tiempo y dinero. Se trata de una modificación muy laboriosa porque en gran número de procesos hay alguna fecha y es necesario revisar muchas líneas de código. Esta revisión debe ser rigurosa porque en caso contrario los sistemas no funcionarán correctamente.

Según la empresa de *software* Compuware, aunque una empresa cumpla al 100% su plan de adaptación al 2000, habrá entre un 5 y un 15% de fallos que no se hayan detectado. Es por ello por lo que además del gasto dedicado en la revisión y modificación de los sistemas para adaptarse al año 2000, que se estima podría oscilar entre los 300.000 y 600.000 millones de dólares, hay que considerar los gastos ocasionados por efectos secundarios, por pérdidas de producción, y por posibles trastornos en la vida cotidiana de las personas. Por ejemplo, en la dirección www.consumo-inc.es, aparece una lista de productos destinados al consumidor que se pueden ver influidos por este fenómeno.

El *efecto 2000* ha generado incluso una industria nueva, la de las empresas que se dedican a solucionar este problema, con profesionales cualificados.

Muchas empresas, universidades y organizaciones en general, ya han efectuado el plan de adaptación al 2000, sobre todo las de gran tamaño; el resto lo está haciendo ahora y otras todavía están en ello, pero evidentemente todas deberán acabar antes del 1 de enero del próximo siglo. No olvidemos que la mejor manera de solucionar este grave problema es una adecuada preparación que se anticipe a sus riesgos potenciales.

Asunción Barredo

Los conflictos en el corazón del Africa Subsahariana

Entre la continuidad y el renacimiento

Conflictos prolongados y explotados

La llamada Africa Negra sufre hoy en día quince conflictos armados de alta intensidad en términos del número elevado de víctimas, estimadas en centenas de miles en la mayoría de los casos. Los más «antiguos» conflictos llevan el sello de las luchas de independencia de los años 60 y de la guerra fría (Angola, antiguo Zaire). A pesar de responder a una lógica más compleja, estos conflictos han sido siempre simplificados. Es frecuente oír y leer que oponen «los malos» a «los buenos» dentro de lo que es «la barbarie» de las demasiado numerosas y anárquicas tribus de Africa. Así, desde el principio, Occidente hizo suyo el derecho y el deber de intervenir a favor de los «menos malos» contra los «malos» (los religiosamente radicales y los ideológicamente comunistas)¹.

El fin de la guerra fría, la crisis económica de los últimos años de la década de los ochenta y la imposición de la democracia occidental aportaron un nuevo elemento a lo que hasta entonces se consideraba la continuidad del *statu quo*. Las contestaciones a los regímenes autocráticos, corruptos y represivos se multiplicaron de una manera exponencial dentro de los estados débiles, evasivos y moribundos, al mismo tiempo que progresivamente dejaban de ser interpretadas como una obra de la injerencia directa y activa del Oeste o del Este. La falsedad de los llamados estados-naciones salió a la luz, permitiendo la explosión de las aspiraciones más profundas de pueblos oprimidos y frustrados durante años. Esas aspiraciones se completaban al mismo tiempo que variaban: de lo más básico y sencillo, que es tener qué comer, beber, con qué vestirse y curarse, a lo más subjetivo y complejo, que es la definición por ellos mismos de su identidad y la auto-realización, pasando por la democracia y el buen gobierno (p.ej. Ruanda, Somalia, Liberia).

Hipótesis y conclusión

Frente a la complejidad de la dinámica de las convulsiones trágicas del Africa Subsahariana, es difícil augurar con certeza el futuro de este continente. Los más optimistas cantan ya el renacimiento del Africa Negra libre, independiente y próspera bajo el liderazgo de los nuevos *mesías* patrocinados por la Casa Blanca. Al otro lado, se encuentran los *afropesimistas*, cuyo planteamiento se resume en «nada de nuevo en el continente negro». Recuerdan las desilusiones de las independen-



cias africanas, de las numerosas revoluciones «populares» de los años setenta mediante golpes militares y de las interminables transiciones «democráticas» de los noventa. Destacan también el carácter dictatorial, anarquista, antipatriótico y de *vae victis* (de venganza) de los nuevos *mesías* (actuales líderes de la República Democrática del Congo, de Uganda, de Ruanda y de Angola, por ejemplo). Los últimos enfrentamientos entre estos *mesías* constituyen un argumento más a favor del *afropesimismo* y deberían inspirar un cambio de actitud por parte de sus patrocinadores occidentales².

No obstante, existe todavía una tercera vía hacia la paz y la prosperidad en el Africa Subsahariana. Sus pautas serían las siguientes:

1. Reconocimiento por parte de los *afropesimistas* de que la toma de las armas por los nuevos *mesías* es una consecuencia directa de las dictaduras anteriores.
2. Reconocimiento por parte de los *afrooptimistas* de que nunca la violencia o las armas resuelven los problemas, por mucho que uno tenga razón y buenas intenciones.
3. Reconocimiento por unos y otros de que el estado-nación nunca se construye por regímenes represivos, y que la soberanía e integridad territorial no se protegen con fronteras-fortaleza o instrumentos jurídicos confeccionados a la medida por líderes preocupados por sus intereses personales.
4. Aceptación por todos de la vía del diálogo y del compromiso como la única solución.
5. Participación activa de la sociedad civil.
6. Los actuales y futuros procesos de negociación deben centrarse en la anatomía exhaustiva de las crisis y en qué modelo de sociedad desean construir los pueblos. El caso de Burundi constituye un ejemplo, dado que de las cinco comisiones establecidas para debatir los diferentes asuntos, la primera y quizás más importante se centra en la identidad

del conflicto que mantiene a los burundeses al borde del horror ruandés de 1994. El caso de Sudáfrica representa el éxito de tales procesos de negociación y de reconciliación en que la verdad precede a la justicia.

7. De esas negociaciones locales y regionales saldrían las ideas a llevar a la tan esperada y solicitada conferencia internacional sobre la región de los Grandes Lagos africanos.

8. Entre otras ideas, esta conferencia internacional, en que participarían las representaciones de las delegaciones en las negociaciones locales y subregionales, debería estudiar la posibilidad de un *Plan Marshall* que, a nuestro juicio, es el único capaz de poner fin al círculo vicioso del endeudamiento del Africa Negra y a permitir la concreción del renacimiento económico de Africa anunciado por Washington en la cumbre de los más ricos de Denver en 1997.

Es cierto que no será tarea fácil. Costará mucho tiempo y mucha energía, y quizás muchas vidas. Pero estamos frente a las mayores convulsiones violentas y a las más peligrosas aventuras militares en la historia del Africa Negra. Pararlas exige más de lo que consentimos y conseguir lo que nos falta exige su tiempo y un alto precio; lo que resulta en tantas pruebas y desaciertos. Mientras tanto, tenemos que seguir buscando planes de emergencia para frenar y minimizar las pérdidas y preparar el terreno para el tan deseado renacimiento de todos. En este sentido estamos entre la continuidad y el renacimiento. Les corresponde a los africanos elegir si quieren seguir en el primer estado o pasar al segundo.

Ladislav Bizimana

¹ En cuatro ocasiones (1964, 1977, 1978, 1991), Estados Unidos, Bélgica y Francia intervinieron conjunta o separadamente para poner y mantener en el poder al antiguo dictador zaireño Mobutu. De los setenta a los noventa, veinte mil soldados cubanos con logística soviética permanecieron en Angola combatiendo al lado de las fuerzas gubernamentales contra la rebelión de la UNITA (Unión Nacional para la Independencia Total de Angola), apoyada por los Estados Unidos de América y sus aliados.

² Desde mayo de 1998, Eritrea se enfrenta a Etiopía por el control de unos kilómetros cuadrados en la frontera entre ambos. Son ya miles las víctimas civiles de los combates. Por otro lado, el presidente Kabila se enfrenta militarmente desde el 2 de agosto de 1998 a los que le llevaron al poder en mayo de 1997, Ruanda y Uganda, quienes le reprochan querer descartarles del saqueo de la escandalosamente rica República Democrática del Congo.

El Sillón del Diablo

Las universidades más antiguas, como todas las instituciones de larga historia, conservan tradiciones y costumbres que aún continúan realizándose. La sección Tradiciones Universitarias da a conocer algunas de las más representativas y singulares.

Hasta que fue derribada en 1909 la vieja Universidad de Valladolid, para construir en su solar un nuevo edificio, existía en la sacristía de la Capilla Universitaria un hermoso sillón de cuero, con adornos de origen mudéjar y ciertos detalles platerescos. El sillón no se usaba en la sacristía; se

hallaba colgado en la pared, hacia abajo, a una altura superior a la de un hombre, de tal manera que no se podía alcanzar con la mano, y únicamente se llegaba a él subiéndose en alguna altura. Además, no estaba simplemente clavado, sino sujeto a la pared con dos fuertes abrazaderas de hierro que impedían descolgarlo: era el Sillón del Diablo, del cual se contaban varias leyendas.

En 1548, se impartían en la Universidad de Valladolid clases de anatomía; el profesor, el granadino Alfonso Rodríguez de Guevara, había estudiado en Italia, y muchísimos médicos, algunos muy reputados, acudían a ellas; uno de sus alumnos, y médico de los más afamados en Valladolid, era el licenciado Andrés de Proaza. De él se murmuraba que practicaba la nigromancia, sin duda debido a la sangre mora y judía que le atribuían. Se decía que en su casa de la calle Esgueva, frente al hospital, existía un sótano donde llevaba a cabo sus hechicerías; que en la noche se escuchaban gemidos, y al amanecer, el río tenía sus aguas de rojo.

Por aquel entonces desapareció un niño, al que vieron entrar por última vez en casa del licenciado. Tras una investigación, descubrieron los restos del niño en el sótano. El médico había practicado con él la disección en vivo, ya que, según defendía, el estudio anatómico en un cuerpo muerto resultaba incompleto.

Se le procesó ante el tribunal universitario, por ser el crimen competencia del Rector. La sentencia le condenó a la horca. El licenciado negó practicar la hechicería, pero reconoció poseer un sillón que le había regalado un nigromante de Navarra, a quien había salvado de la persecución que en 1522 llevó a cabo, por

orden del Emperador, fray Juan de Zumárraga.

Este sillón poseía la virtud de infundir poderes sobrenaturales para la curación de enfermedades. Sin embargo, el nigromante le había advertido de que no debía sentarse nadie salvo él, pues quien desobedeciera moriría a la tercera vez; también debía abstenerse de destruirlo, porque quien lo hiciese caería muerto instantáneamente.

Los miembros del tribunal no prestaron cuidado a esta superstición. Los bienes embargados salieron a subasta, pero nadie los compró, de modo que quedaron en poder de la Universidad, guardados en la trastera, hasta que un día un bedel encontró el sillón y se lo llevó. A los tres días apareció sentado en el sillón, muerto. El bedel que lo sustituyó murió de la misma manera, al tercer día de haber tomado posesión de su cargo.

Las autoridades universitarias se alarmaron; recordaron la declaración, se revisaron los autos y decidieron colgarlo en la sacristía, junto a lugar sagrado, para conjurar sus poderes diabólicos, si es que los tenía.

Aún se conserva el Sillón del Diablo, aunque pocos saben dónde se encuentra y cuál es. Nadie se ha atrevido a destruirlo; al fin y al cabo, es una muestra artística del mobiliario del siglo XVI.

Por supuesto, no creemos en la hechicería, pero no aconsejábamos a nadie que se sentara en él.

Belén Vélez Fernández



La leyenda **El Sillón del Diablo** es una ficción de la obra de S. RIVERA MANESCAU, *Tradiciones Universitarias: historias y fantasías*, Secretariado de Publicaciones, Universidad de Valladolid, Valladolid, 1948 (reimpresión 1991), pp.79-88. Ilustración tomada del libro *Historia del mueble*, de Luis Feduchi, Barcelona. Blume, 1986, pág. 280.

El Athletic con los mejores deportistas del año

La jornada de honores deportivos de este curso contó con la presencia de un personaje popular, el entrenador del Athletic, Luis Fernández, que fue el encargado de entregar los trofeos a los mejores deportistas de la Universidad de este año. El acto se celebró el pasado 13 de mayo y los jóvenes homenajeados fueron los siguientes:

Torneo de Frontenis, modalidad masculina: Daniel Pedrejón (1.º), Iker Aguirresarobe (2.º) y Roberto Pérez (3.º); parejas: Roberto Trueba-David García (1.º), Gaizka Herrero-Ricardo Unzueta (2.º) y Roberto Marotta-Daniel Pedrejón; *Torneo de Tiro con Arco*, olímpico femenino: Ainara García (1.ª), Isabel Pérez (2.ª) y Lidia Jiménez (3.ª); olímpico masculino: Angel Rodríguez (1.º), Gaizka Llona (2.º) y Gorka Santos (3.º); poleas femenino: Juncal Pereda (1.ª); *Torneo de Tenis de Mesa*, masculino: Alberto Díez (1.º), Rubén Casado (2.º), y Aitor Inchaurreaga (3.º); dobles masculino: José Manuel Rodríguez-Aitor Artiñano (1.º) y Alberto Castañeda-Sergio Álvarez (2.º); *Torneo de Tenis*, femenino: Ainhoa Arrieta (1.ª), (2.ª) y Esther Cabezón (3.ª); masculino: Jordi Monreal (1.º) y Hugo Bellido (2.º); dobles masculino: Sergio Pérez-Ibon del Campo (1.º), Jordi Monreal-Hugo Bellido (2.º) y José Luis González-Lander Goyarzu (3.º); *Torneo de Pádel*, mixto: Lola Díez-Guardamino-Carlos Ruiz-Garma (1.º), Carolina Arizmendi-Fernando Cuñado (2.º) y Soledad Guzmán-Jaime Escudero (3.º); masculino: Ignacio Ruiz-Garma-Gabriel Alfonso (1.º) y Carlos Ruiz-Garma-Guzmán Peñalba (2.º); *Torneo de Squash*, masculino: David Ortiz (1.º), Gorka Armentia (2.º) y Carlos Ruiz-Garma (3.º); *Torneo de Pala Goma*: Unai Berrueta-Roberto Trueba (1.º), Ibon Gorejona-Asier González (2.º) e Iker Aguirresarobe-Azael Rodríguez (3.º); *Torneo FICE de Fútbol*: Aritza 94, 20 personas (1.º), Inmovilizado Material, 20 personas (2.º), y La Cava, 20 personas (3.º); *Torneo ESIDE de Fútbol Sala*: Benamu, 8 personas (1.º), La Cava, 10 personas (2.º), y Bar-Celona, 10 personas (3.º); *Torneo de Baloncesto 3 x 3*: D.S.B., 4 personas (1.º), ESIDE 2.º, 5 personas (2.º), y Kadix, 5 personas (3.º); *Torneo de Balonmano*: C.I.A., 12 personas



Luis Fernández, entrenador del Athletic

(1.º), y C.D. Vitoria, 12 personas (2.º); *Torneo Día del Deporte de Fútbol*: Somos tu madre, 20 personas (1.º), y Las Ovejas, 20 personas (2.º); *Torneo Día del Deporte Fútbol Sala*: Hienas F.C., 8 personas (1.º), y Báter de Munich, 10 personas (2.º); *Torneo Día del Deporte de Baloncesto*: Los Delegados, 5 personas (1.º), y Kadix, 5 personas (2.º); *Torneo Día del Deporte de Tenis de Mesa*: Alberto Díez (1.º), Gorka Jiménez (2.º) y Alonso López (3.º); *Torneo Día del Deporte de Mus*: Jon Aurrekoetxea-David Rodrigo (1.º) y Oier Antón-Borja Córdoba (2.º).

Trofeo Rector

Trofeo Rector de Squash: masculino: Gorka Armentia (1.º) y Iñigo Garitaonaindia (2.º); *Trofeo Rector de Frontenis*: masculino: Daniel Pedrejón (1.º), Roberto Trueba (2.º) y David Delgado (3.º); parejas masculino: Roberto Trueba-David García (1.º), Gaizka Herrero-Ricardo Unzueta (2.º) y Jorge Araiz-David Delgado (3.º); *Trofeo Rector de Fútbol*: Comercial, 20 personas (1.º), Campus, 14 personas (2.º), y Halbarondo, 17 personas (3.º); *Trofeo Rector de Fútbol Sala*: Noski, 7 personas (1.º), Comercial, 9 personas (2.º), y E.S.I.D.E. C, 8 personas (3.º); *Trofeo Rector de Baloncesto 3 x 3*: Cadix, 5 personas (1.º), KMX, 4 personas (2.º), y Deportivos, 5 personas (3.º); *19.ª Regata Ingenieros-Deusto*: tripulación: Ander Etxabe, Joseba Rodríguez, Iker Aguirresarobe, Imanol

Pradales, Azael Rodríguez, Alvaro Bergaretxe, Iván Jiménez, Jon Elortegi, Borja Viadero, Josu Catediano, Osertz Aldai, Iker Arkotza, Pedro Mardaras, Juan Sebastián Etxarri, Miguel Uriarte Buso.

Deusto acoge la presentación de la Universiada

Entre el 3 y el 17 de julio se celebrará en Palma de Mallorca la llamada Universiada de Verano, Juegos Mundiales Universitarios, que organiza cada dos años la FISU (Federación Internacional de Deportes Universitarios), competición que este año celebra su 44 edición, desde que se fundaron

los Juegos en Turín. Más de cien países y cinco mil atletas universitarios intervendrán en la Universiada, competición que después de los Juegos Olímpicos es la más plural y amplia que se celebra en el panorama internacional.

Con este motivo, el Comité Organizador de los Juegos ha puesto en marcha una presentación de la actividad en la mayor parte de las universidades de España, entre ellas, la de Deusto. Así, el pasado 22 de abril se instaló en el campus deustense un camión-exposición de grandes dimensiones, en el que se montó una exhibición de 70 metros cuadrados con pósters, maquetas, vídeo... de la Universiada y de Palma de Mallorca.

Junto a este camión se situó una segunda unidad denominada camión de animación, que consistió en una atracción de feria, en la que mediante el lanzamiento de unas bolas se hacía avanzar un grupo de objetos en una carrera que determinaba un ganador. Sucesivas eliminatorias a lo largo del día dieron como resultado un ganador final, Eneko Pérez de Nanclares, de 4.º de Informática, que fue premiado con un viaje a Palma de Mallorca durante la celebración de la Universiada Palma 99. 

Becas y ayudas en Deusto

La Universidad de Deusto concede, con cargo a su propio presupuesto, ayudas para el pago de las cuotas de enseñanza. Estas ayudas adoptan las siguientes modalidades:

Convocatoria general: destinadas a los alumnos matriculados en cualquiera de sus Facultades o Escuelas universitarias. Todas ellas se tramitan en el Servicio de Ayuda Universitaria de Deusto y el plazo de presentación de solicitudes se extiende entre el 1 de junio y el 30 de julio para el campus de Bilbao y entre el 15 de septiembre y el 15 de octubre para el campus de San Sebastián.

Según el curso en el que se halle matriculado el solicitante, existen dos tipos de ayudas:

1. Ayudas a fondo perdido: destinadas a los alumnos matriculados en el primer ciclo de las licenciaturas y en el primero o segundo curso de las diplomaturas. Estas ayudas consisten en un descuento porcentual sobre las cuotas de enseñanza que depende del nivel de renta. El descuento concedido se aplica sobre el segundo recibo de cada semestre en el campus de Bilbao y sobre los tres últimos recibos en el campus de San Sebastián. Para su concesión es necesario cumplir una serie de requisitos que, básicamente, se resumen en no superar los límites de rentas y patrimonio que cada año se fijan, haber aprobado como mínimo el 70% de los créditos en los que se estuvo matriculado el curso académico anterior y matricularse, como mínimo, en el número de créditos resultante de dividir el 80% del total de créditos que integran el plan de estudios entre el número de años que componen dichos estudios.

2. Ayudas tipo préstamo: se dirigen a los alumnos de último curso de las diplomaturas (Educación Social, ESIDE, Trabajo Social, Turismo y Secretariado), los dos últimos de las licenciaturas y tercer ciclo. Los alumnos de estos cursos únicamente podrán disfrutar de las ayudas derivadas del sistema de préstamos que ha venido funcionando en la Universidad desde el curso 95/96. El nuevo sistema consiste en préstamos educativos sin interés durante los 3 ó 4 años de duración de los mismos, periodo durante el cual es la Universidad quien asume el coste de los intereses devengados por los préstamos.

Dichos préstamos, destinados a dar mayores facilidades económicas a los alumnos, se realizan en colaboración con entidades financieras y se rigen básicamente por los mismos requisitos económicos y académicos que las ayudas a fondo perdido. La duración de los préstamos es por los cursos que faltan para finalizar los estudios que se están haciendo (uno en el caso de las diplomaturas, uno o dos en las licenciaturas y el tiempo durante el que se prolongue el programa docente para los alumnos de tercer ciclo), con un máximo de dos, más dos años de carencia, más dos años para la devolución del importe del préstamo consolidado. A los alumnos de tercer curso de ESIDE que, tras finalizar su diplomatura, continúan la carrera para la obtención del grado de licenciatura, se les prolongará por un

año adicional el periodo de tiempo durante el cual la Universidad corre con el interés del préstamo concertado en tercer curso.

El interés es del 0% durante los cursos que faltan para finalizar los estudios y durante los dos años de carencia. A partir de ese momento, se aplicará un interés preferencial, en torno al MIBOR, durante los dos años de amortización del importe consolidado.

Acción Social: en primer lugar, las dirigidas a *personal docente* y no docente de la U.D., sus cónyuges e hijos, y que cubre, en distintos porcentajes, la matrícula y cuotas de enseñanza de todos los ciclos de la U.D. En segundo, las destinadas a las *familias numerosas*, que suponen una bonificación en el precio de la matrícula de los alumnos que pertenezcan a familias numerosas, dependiendo de su modalidad. Se tramitan en Secretaría General. En tercer lugar, las aplicadas por *calificaciones*, y que suponen un descuento en el precio de las matrículas en aquellos casos en que el alumno haya obtenido «matrícula de honor» de forma global en COU o en asignaturas propias de la carrera cursada en la U.D.; en cuarto, las de *doctorado*, que son complementos dirigidos a alumnos de doctorado que colaboran en actividades docentes o, sin hacerlo, prestan algún tipo de ayuda a la investigación de los Departamentos, Institutos o equipos de investigación universitarios.

Colaboración: se dirige al alumnado que lleva a cabo actividades prácticas de colaboración y aprendizaje en distintos servicios y centros universitarios (bibliotecas, monitores de informática, I.E.V., etc.). Dependen del Vicerrectorado de Ordenación Académica o, en su caso, del Instituto o centro correspondiente. El Vicerrectorado de Investigación, a propuesta de un equipo de investigación, puede también conceder ayudas a los alumnos que colaboran en un proyecto que ha sido asumido por el propio Vicerrectorado.

Becas del Gobierno Vasco

Convocadas por el Gobierno Vasco para los solicitantes con vecindad administrativa en la Comunidad Autónoma del País Vasco. Los requisitos académicos y económicos que es necesario cumplir para optar a estas ayudas son publicados por el BOPV anualmente.

Convocatoria general: se tramitan en el Servicio de Ayuda Universitaria desde primeros de julio al 15 de octubre en el campus de Bilbao y desde el 15 de septiembre al 15 de octubre en el campus de San Sebastián. A ellas no pueden optar los alumnos matriculados en las Escuelas de Secretariado y Teología. Comprende las siguientes ayudas: material didáctico, gastos de desplazamiento, gastos de residencia, ayuda compensatoria y exención de los precios públicos de enseñanza (= matrícula).

Becas de colaboración: se dirigen a los estudiantes que acreditan buenos expedientes académicos y desean prestar su colaboración en la

U.D. en tareas vinculadas a los estudios que cursan, en régimen de compatibilidad con éstos. Dependen del Vicerrectorado de Ordenación Académica y en su adjudicación se valoran las calificaciones del alumno y el proyecto de colaboración a desarrollar. Se tramitan en el Servicio de Ayuda Universitaria entre el 1 y el 30 de septiembre.

Becas de transporte: destinadas a cubrir los gastos originados por el desplazamiento diario a la Universidad de los alumnos cuya residencia esté situada a más de 25 km.

Becas predoctorales: son becas de doce meses de duración, renovables hasta un máximo de cuatro años e incompatibles con cualquier otro tipo de beca o retribución salarial. El solicitante debe estar empadronado en la Comunidad Autónoma del País Vasco, tener la nota media del expediente académico exigida por el Gobierno Vasco y presentar una memoria justificativa de su plan de investigación. Su tramitación se realiza en el Vicerrectorado de Investigación.

Becas del Ministerio de Educación y Cultura

Convocatoria general: convocadas por el MEC para alumnos con vecindad administrativa fuera de la Comunidad Autónoma del País Vasco. Los requisitos académicos y económicos que es necesario cumplir para optar a estas ayudas son publicados por el BOE anualmente. Se tramitan en el Servicio de Ayuda Universitaria desde primeros de julio al 30 de octubre en el campus de Bilbao y desde el 15 de septiembre al 15 de octubre en el campus de San Sebastián. A ellas no pueden optar los alumnos matriculados en las Escuelas de Secretariado y Teología. Comprende las siguientes ayudas: material didáctico, gastos de desplazamiento, gastos de residencia, ayuda compensatoria y exención de los precios públicos de enseñanza (= matrícula).

Becas de colaboración: se dirigen a los estudiantes que acreditan buenos expedientes académicos y desean prestar su colaboración en la U.D. en tareas vinculadas a los estudios que cursan, en régimen de compatibilidad con éstos. Dependen del Vicerrectorado de Ordenación Académica y en su adjudicación se valoran las calificaciones del alumno y el proyecto de colaboración a desarrollar. Se tramitan en el Servicio de Ayuda Universitaria entre el 1 y el 30 de septiembre.

Becas predoctorales: tienen como objetivo la formación de investigadores entre aquellos alumnos que desean realizar una tesis doctoral. Son becas anuales, renovables e incompatibles con cualquier otro tipo de beca o retribución salarial. El solicitante debe tener la nota media del expediente académico exigida por el M.E.C. y presentar una memoria justificativa de su plan de investigación. Se tramitan en el Vicerrectorado de Investigación.

Préstamos bancarios para último curso: El MEC, en colaboración con Argentaria, el Grupo

Banco Popular y el Banco de Santander, concede préstamos a bajo interés para los alumnos matriculados en el último curso de sus estudios (diplomatura o licenciatura). Su importe máximo es de 630.000 ptas. y están destinados a financiar tanto los gastos de enseñanza como aquellos otros que se pudiesen generar durante el curso. Se tramitan en las entidades bancarias que conceden el préstamo, en las que se encontrará información adicional sobre las características del mismo.

Otros programas y ayudas

Programa Sócrates-Erasmus: pueden solicitar estas ayudas los alumnos de la U.D. que hayan sido admitidos en dicho programa. Su objetivo es la cobertura de gastos de estancia y desplazamientos.

Ayudas de la Unión Europea: la Unión Europea concede sus ayudas automáticamente tan pronto el alumno haya sido aceptado en el programa. Se tramitan en el Departamento de Relaciones Internacionales.

Becas BBK-KUTXA: la Bilbao Bizkaia Kutxa (para los alumnos con vecindad administrativa en Bizkaia), y la Gipuzkoako Kutxa y la Diputación de Gipuzkoa (para quienes tengan vecindad en Gipuzkoa) ofrecen ayudas de distinta cuantía atendiendo al nivel de renta del solicitante. Estas ayudas se tramitan en el Servicio de Ayuda Universitaria.

Los alumnos a los que el Gobierno Vasco o el Ministerio de Educación haya concedido una beca en sus convocatorias generales tienen derecho a solicitar sus «ayudas de residencia» con independencia de la distancia que exista entre su domicilio y la U.D., siempre que sigan un curso completo en el extranjero.

Todas las ayudas citadas anteriormente son compatibles entre sí y con las concedidas por la U.D.

Cátedra UNESCO: pueden solicitarlas los alumnos vinculados a una universidad integrada en el convenio de la Cátedra Unesco que hayan sido admitidos en los programas de doctorado de la U.D. El Gobierno Vasco financia gastos de alojamiento y manutención, la U.D. la matrícula en el programa de doctorado y la universidad de procedencia las tasas de enseñanza, viajes, seguro, etc. Se tramitan en el Departamento de Relaciones Internacionales.

Colegio Notarial de Bilbao y Colegio de Registradores de la Propiedad: pueden otorgar becas a los alumnos del Master o Diplomatura de Especialización en Derecho Civil Foral y Autonómico del País Vasco, previa presentación de la declaración de renta y el currículum vitae del solicitante. Se tramitan en el Instituto de Estudios Vascos.

Diputación de Bizkaia: por un lado, el Departamento de Presidencia concede becas a licenciados en Derecho y Filología Vasca que dominen el euskera jurídico y colaboren en la traducción de textos y trabajos relacionados con el derecho foral. Por otra parte, el Departamento de Cultura concede becas a licenciados en el área de Humanidades que realicen trabajos de investigación relacionados con la cultura vasca. Ambas ayudas se tramitan a través del Instituto de Estudios Vascos.

Instituto Vasco de Administración Pública: son becas dirigidas a licenciados en Derecho y Filología Vasca que tienen dominio del euskera jurídico y colaboran en la traducción de obras

de derecho al euskera. Se tramitan en el Instituto de Estudios Vascos.

Integración Europea: el Gobierno Vasco, a través de la Secretaría General de Acción Exterior, concede 5 ayudas para el programa de Integración Europea. Estas becas cubren la totalidad de los costes de enseñanza de dicho programa y se conceden a través del Instituto de Estudios Europeos.

Museo de Bellas Artes de Bilbao: dirigidas a los alumnos matriculados en el Diploma de Arte Contemporáneo del País Vasco que se adecuen a las necesidades del propio Museo y colaboren en sus actividades. Se tramitan en el Instituto de Estudios Vascos.

Sasakawa: son ayudas al estudio destinadas a alumnos de doctorado o master de la U.D. o que quieran realizar alguna parte de los créditos doctorales u obtener el título de postgrado en centros de excelencia internacional. Tienen como objetivo la formación de líderes capaces de contribuir a la superación de las diferencias entre nacionalidades y regiones y de los conflictos étnicos y políticos. Las ayudas de larga duración pueden ser renovadas por periodos anuales hasta un máximo de tres años. Además, existen ayudas de corta duración para asistir a seminarios, conferencias y otras actividades académicas. Se tramitan en el Departamento de Relaciones Internacionales.

Otras becas del Gobierno Vasco: la Secretaría de Presidencia del Gobierno Vasco, en el marco de la Cátedra Unesco para la Asistencia Técnica a Iberoamérica, convoca cuatro becas anuales destinadas a licenciados en Ciencias Empresariales o Derecho (especialidad jurídico-económica) dispuestos a desarrollar tareas de cooperación en Argentina, Chile, México y Venezuela a través de las correspondientes fundaciones o instituciones vasco-iberoamericanas. Se tramitan a través del Área Universidad-Empresa (DEIKER).

Área Universidad-Empresa (DEIKER): son becas y ayudas dirigidas a colaboradores en proyectos de investigación específicos y no están sujetas a convocatorias generales ni periódicas. El Área Universidad-Empresa proporciona información actualizada sobre las convocatorias de becas que, en cada momento, se dirigen a los alumnos interesados en estudios predoctorales y postdoctorales, programas de la Unión Europea, estudios en el extranjero y prácticas.

Becas convocadas para la ampliación de estudios son las siguientes:

Programa Europeo de Ayudas Leonardo

Ayuda: prácticas en empresas de un país de la Unión Europea distinto al país de origen del candidato, que tienen como objetivo fomentar la dimensión europea, mejorar la formación e incrementar las relaciones Universidad/Empresa.

Requisitos: ser estudiante universitario de últimos cursos, o recién titulado, sin experiencia laboral previa, residir en el País Vasco y/o haber estudiado en alguna de sus universidades, y conocer el idioma.

Dotación de la beca: entre 300 y 500 ecus al mes, un billete de ida y vuelta al lugar donde se realice la práctica, seguro de enfermedad y accidentes, ayuda lingüística en caso de que sea necesario.

Plazo de solicitud: 16-07-99.

Organismo: Confebask. Servicio Europeo. Gran Vía 45-2ª planta. 48011 Bilbao.

Intercambio entre investigadores de la CAPV y del Reino Unido

Ayuda: financia el intercambio entre investigadores de la Comunidad Autónoma del País Vasco y del Reino Unido, y tiene como objetivo potenciar los contactos de la comunidad científica y cultural con investigadores de reconocido prestigio. La duración de las estancias será entre dos y ocho semanas.

Requisitos: ser profesor titular o catedrático de alguna de las universidades ubicadas en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Dotación de la beca: 200 libras para un viaje de ida y vuelta, 300 libras para cada semana de estancia.

Plazo de solicitud: 15-09-99.

Organismo: Departamento de Educación, Universidades e Investigación. Dirección de Política Científica. Duque de Wellington, 2. 01010 Vitoria-Gasteiz.

Ayudas para Acciones Especiales de Investigación

Ayuda: promover el aumento de la calidad científico-técnica de la investigación básica y aplicada de la C.A.V.

Requisitos: podrán presentar solicitudes los investigadores adscritos a las entidades de investigación tecnológica integradas en la Red Vasca de Tecnología que estén en posesión del título de doctor.

Dotación de la beca: el importe máximo de estas subvenciones será de 2.000.000 ptas.

Plazo de solicitud: 30-09-99.

Organismo: Departamento de Educación, Universidades e Investigación. Dirección de Política Científica. Duque de Wellington, 2. 01010 Vitoria-Gasteiz.

Acciones MIT

Ayuda: becas de formación dentro de las Acciones de Movilidad de Investigadores y Tecnólogos, que tienen como objetivo incentivar el interés de los jóvenes por la investigación. Hay dos modalidades. La primera, becas para trabajos de licenciaturas; la segunda, becas para tesis doctorales.

Requisitos: para la modalidad 1, estudiantes de último curso de carrera o recién licenciados; y para la modalidad 2, licenciados que deseen realizar una tesis doctoral en una empresa.

Dotación de la beca: para la modalidad 1, una cantidad total de 350.000 ptas., y para la modalidad 2, 110.000 ptas. brutas mensuales, tasas de los cursos de doctorado y seguro de accidentes.

Plazo de solicitud: para la modalidad 1, el 15-09-99; y para la modalidad 2, hasta diciembre de 1999.

Organismo: Secretaría de Estado de Universidades, Investigación y Desarrollo Tecnológico. C/ Serrano, 150. 28017 Madrid.

Acciones Especiales de la OCYT

Ayuda: acciones especiales de la Oficina de Ciencia y Tecnología (OCYT).

Requisitos: podrán ser solicitantes los entes públicos o privados sin finalidad de lucro y las personas físicas vinculadas a las entidades citadas.

Dotación de la beca: las ayudas podrán financiar total o parcialmente el presupuesto solicitado.

Plazo de solicitud: abierto el plazo hasta la publicación de la siguiente convocatoria.

Organismo: Registro General de la Oficina de Ciencia y Tecnología (OCYT). Rosario Pino, 14-16. 28020 Madrid.

Cómo evitar un mal trago

Para un consumo responsable de alcohol



Son de sobra conocidas las consecuencias, individuales y colectivas, del abuso del alcohol: secuelas físicas y psicológicas, violencia doméstica, dificultades laborales, rechazo social, riesgo de accidentes, gasto público en prevención y tratamientos... El alcohol causa más del 40% de las muertes en la carretera, y de los implicados en accidentes que dan positivo en la prueba de alcoholemia, el 65% son menores de 35 años.

Una actitud más consciente ante el consumo de alcohol, basada en el conocimiento de sus efectos reales a corto y largo plazo, ayudará a prevenir muchos males irremediables.

Efectos del alcohol

Algunas personas se sienten desinhibidas poco después de beber, por lo que está muy extendida la creencia de que el alcohol es un estimulante. En realidad es todo lo contrario: un depresor, como lo son, por ejemplo, los somníferos. Cualquier sensación de euforia producida por su consumo es pasajera. Tan pronto como el alcohol entra en la sangre —lo que ocurre a los pocos minutos de su ingestión—, comienza a afectar al autocontrol, la percepción y las habilidades. Actúa sobre todos los órganos del cuerpo a través del torrente sanguíneo y puede tardar hasta 18 horas en ser eliminado.

Los efectos y su intensidad no dependen sólo de la cantidad ingerida. Deben tenerse en cuenta otros factores:

- peso corporal: a menor peso, mayor efecto;
- sexo: en general, el cuerpo femenino contiene menos agua, más grasa y elimina el alcohol más lentamente, por lo que la acción de éste es más rápida y prolongada;
- rapidez con que se bebe: cuanto más rápido, mayor es el efecto;
- comida: si se comió algo antes de beber, el alcohol tarda más en pasar a la sangre y se aminoran sus repercusiones.

En otras palabras, la misma cantidad de alcohol puede causar distintos efectos en personas o situaciones distintas.

De la tolerancia a la dependencia

Como droga que es, el alcohol crea tolerancia: conforme el organismo se va habituando a él, hay que aumentar la dosis para obtener la misma sensación de bienestar. Sigue produciendo los mismos efectos, pero el consumidor es menos consciente de ello. Una vez adquirida la tolerancia, se pasa fácilmente a la dependencia: si no bebe, el consumidor no logra hacer una vida normal, porque se siente insatisfecho (dependencia psíquica) o porque su cuerpo no es capaz de funcionar (dependencia física).

¿Cuánto puedo beber?

La cantidad de alcohol se suele medir en gramos de alcohol puro. Se toma como unidad la cantidad de bebida equivalente a 8-10 g de alcohol; así, hay una unidad en

- una caña de cerveza de 5° (20 cl)
- un chupito de licor de frutas

—un vaso de vino de 12° (10 cl)

—media copa de whisky o coñac de 40° (2,5 cl).

Aproximadamente, para un varón de 70 kilos aumentan las posibilidades de tener un accidente con sólo beber 1,5 unidades; con 7 perdería el autocontrol; con 9,5 le fallarían la vista, el equilibrio y la memoria; con 19 entraría en coma. La muerte es posible en torno a las 24 unidades y segura con 28.

Hablamos de consumo excesivo cuando se superan las 35 unidades a la semana, en el caso del hombre, o las 20, en el de la mujer. Entonces aumenta el riesgo de dependencia y de daño permanente al hígado. Se recomienda no rebasar, respectivamente, las 21 ó 14 unidades por semana, pero no existe un límite por debajo del cual nadie corra peligro.

Si a la vista de estos datos adviertes que tú puedes beber más sin que te afecte, tienes motivos para preocuparte: has desarrollado tolerancia al alcohol.

¿Por qué bebemos?

Las excusas que se aducen para el consumo de alcohol pueden ser muy variadas, pero casi siempre apuntan en alguna de estas dos direcciones: o bien se bebe «por los demás» (para integrarse en un grupo, para no desentonar entre los amigos...) o bien «por un problema» personal (para olvidar, vencer la timidez, animarse, calmarse...).

Sin embargo, ni la necesidad de relacionarse ni las dificultades personales implican que haya que beber alcohol.

—Ante la presión del grupo, recuerda que el no beber es una opción tan aceptable como el no fumar. Nadie puede obligarte a tomar más alcohol del que desees. Si lo que ocurre es que no te atreves a negarte, haz cuanto antes un primer intento actuando «como si» te atrevieras. Averigua si en el grupo hay otros que piensen como tú y habla con ellos por separado. Pero si tropiezas con la intransigencia general, plantéate si te conviene sentir frecuentando el mismo círculo de amistades.

—Beber cuando surge un problema no ayuda a resolverlo, sino que puede crear uno nuevo: el hábito de beber ante cualquier contratiempo. Aprende y aplica estrategias para enfrentarte directamente a tus problemas. He aquí una: 1. Analiza la situación objetivamente, como si afectara a otra persona. 2. Identifica el problema concreto (por ejemplo, «tengo dificultades con tal asignatura» en vez de «me van mal los estudios»). 3. Imagina todo tipo de soluciones. 4. Descarta las irracionales y examina las demás hasta seleccionar la más adecuada. Y 5. Actúa. Puedes buscar más estrategias en manuales de autoayuda, o acudir a un profesional si lo consideras necesario.

Ante una intoxicación etílica

Qué se debe hacer

—Intentar provocar el vómito para eliminar el alcohol que aún no haya sido digerido.

—Dar al intoxicado, si está consciente, alguna bebida muy azucarada, para compensar la bajada de azúcar en la sangre que suele seguir a la intoxicación etílica.

—Tumbar a la víctima sobre un costado. Dado que la posición horizontal puede agravar el mareo, al estar de lado se evitará que se asfixie si vomita.

—Abrigar al intoxicado. A pesar de la creencia común, el alcohol no calienta; la sensación inicial de calor da paso a un descenso de la temperatura corporal.

—Darle café o té muy cargado.

—Aplicarle paños fríos en la cabeza.

—Si pierde la consciencia, observar si está sólo dormido o en estado comatoso. En el segundo supuesto, trasladarlo a un centro sanitario.

—Si está en fase de euforia, evitar que lastime a los demás o a sí mismo.

Qué no se debe hacer

—Intentar dar de beber a una persona inconsciente.

—Dar al intoxicado leche u otras grasas, que facilitan la absorción del alcohol.

—Forzarle a moverse, que no sirve de nada. Lo indicado es acostarlo.

Consejos para beber menos

1. *Dosifica los tragos:* antes de beber, determina cuánto piensas beber, durante cuánto tiempo, y cuánto te durará la bebida.

2. *Toma tragos más cortos y espaciados.* Cuenta cuántos das de cada vaso e intenta ir aumentando el número en cada consumición.

3. *Deja el vaso entre trago y trago.* Teniéndolo en la mano se bebe con más frecuencia.

4. *Ocúpate en otras cosas.* Mientras se bebe, se puede estar escuchando música, charlando con los amigos, jugando a las cartas...

5. *Saborea la bebida:* bebe por el sabor, no por beber.

6. *No mezcles cerveza y licores.*

7. *Diluye los licores* combinándolos con refrescos sin alcohol.

8. *Que cada cual pague lo suyo.* Si en el grupo paga una ronda cada uno, se acaba siguiendo el ritmo del que más bebe. Explícales tu postura y, si es preciso, págales una ronda, para que vean que no es por dinero.

9. *Toma «espaciadores»:* bebidas sin alcohol entre copa y copa.

10. *Observa al bebedor lento.* Si en el grupo hay alguien que bebe menos, podéis apoyaros mutuamente y frente a los demás.

Los consejos «Ante una intoxicación etílica» se han adaptado de Ramón SÁNCHEZ OCAÑA, *El peligro en casa. Manual de seguridad y primeros auxilios*, Madrid, Espasa Calpe, 1993.

El resto de los datos y sugerencias proceden en su mayoría de diversas publicaciones de Edex Kolektiboa (Part. de Indautxu, 9, 48011 Bilbao, tño. 944 425 784) en colaboración con la Fundación de Ayuda a la Drogadicción y la Secretaría General de Drogodependencias del Gobierno Vasco.

Noticias de Facultades, Escuelas e Institutos

Fakultate, Eskoleta eta Institutuko Berriak

Facultad de Derecho

Semana de Derecho del Trabajo

La 25.ª Semana de Derecho del Trabajo, que se celebró los días 4 y 5 de mayo, se dedicó este año al *Futuro inmediato del Derecho Social*. Entre los temas que se abordaron se encontraban los nuevos derechos del Trabajo y de la Seguridad Social, y de la invalidez, el futuro de la organización del trabajo, el porvenir de la Seguridad Social, la genética y el Derecho del trabajo, y la Europa Social.

Los temas fueron analizados por el presidente de la Sala de lo Social del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, Manuel Díaz de Rábago y Villar, los profesores Carlos Molero, de la Universidad Comillas, Jean Pierre Laborde, de la Universidad Montesquieu de Burdeos, Alfredo Montoya y Efrén Borrajo, ambos de la Universidad Complutense, Manuel M. Zorrilla, Pablo Sesma de Luis, Gonzalo Múgica Ariño, Juan Carlos Benito Butrón e Isidoro Alvarez, de la UD; los vocales del Consejo General del Poder Judicial Benigno Varela Autrán, Rubén Giménez y Emilio Olabarriá; el magistrado de la Sala de lo Social del Tribunal Superior de Justicia de Andalucía, José López García de la Serrana, y el abogado Jorge Diego Fernández Gómez.

Actividades de la Asociación de Antiguos Alumnos de Derecho

La Asociación de Antiguos Alumnos de Derecho organizó durante el mes de febrero un curso de Derecho Fiscal dirigido a estudiantes o licenciados en Derecho interesados en ampliar sus conocimientos sobre los impuestos de Patrimonio y de la Renta de las Personas Físicas desde un punto de vista teórico-práctico. El curso fue impartido por Ricardo Ruiz, especialista en la materia. Por otra parte, del 1 al 24 de marzo se desarrolló el curso de informática *Excel Hoja de cálculo para juristas*.

Asimismo y como novedad se celebró el primer Curso Oficial de Peritaje Informático, organizado por ALI Euskadi en colaboración con la Asociación de Antiguos Alumnos de Derecho. Este curso, eminentemente práctico y actual, estaba dirigido a licenciados en Derecho e ingenieros en Informática. Se desarrolló del 8 al 12 de marzo.

Durante este mes, también se organizó un curso sobre *Derecho de Consumo* que dio la Asociación de Consumidores y Usuarios URKOA del 15 al 29 de marzo. Al igual que en años anteriores, esta asociación ha ofrecido la posibilidad de hacer prácticas en sus oficinas de Alava, Gipuzkoa y Bizkaia, asignadas por sorteo entre los interesados.

Facultad de Filosofía y Letras

La gramática de Andrés Bello (1847) y la de la RAE

El Departamento de Filología Hispánica de la Facultad de Filosofía y Letras organizó el pasado día 5 de marzo una mesa redonda sobre el tema *La Gramática de Andrés Bello (1847) y la de la RAE*. Intervinieron como invitados el académico de la Real Academia Española Ignacio Bosque, que habló de *Los puentes hacia la modernidad en la gramática de Andrés Bello*; el catedrático de la Universidad Autónoma de Madrid Ramón Sarmiento, que disertó sobre *El concepto de norma en la gramática de la RAE y en la de Andrés Bello*, y los profesores de la Facultad Gema Bizcarrondo, cuya ponencia fue *Andrés Bello, insigne notario del español*, y Hernán Urrutia, que habló acerca de *Las relaciones entre Andrés Bello y la RAE*.

Todos los ponentes destacaron la modernidad de las teorías gramaticales del ilustre lingüista y filólogo venezolano, cuyas opiniones acerca de la lengua continúan sirviendo de referencia a los estudiosos de la gramática 150 años después. Al acto asistieron alumnos y profesores de las tres filologías, que escucharon con interés las distintas intervenciones.

Euskararen Hotsak euskalkiei buruzko CD-ROMa aurkeztu du Deustuk

Joan den martxoaren 23an, Deustuko Unibertsitateak *Euskararen Hotsak* (Los sonidos del Euskara/Les Sons de la Langue Basque/The Sounds of Basque) izeneko CD-Rom laueleduna aurkeztu zuen. Tresna berri honi esker, interesatua euskalkietan zehar ibil daiteke, modu atsegin eta errazean, eta bakoitzaren hotsak entzun (hitz, esaldi eta testuetan), soinua, grafikoak, fitxak, mapak, etab. lagungarri dituela. Era honetara, edozein euskalki aukeratu, bizkaiera esaterako, eta beste euskalkiekin, zubererarekin, lapurterarekin, etb. alderatzeko bidea eskaintzen zaio. Horrez gain, CD-Romak euskarari buruzko informazio orokorra ere badu: egoera sozial eta juridikoa, historia, beste hizkuntzekiko harremanak, euskalkien banaketa eta hauen berezitasun nagusiak. *Euskararen Hotsak* programa multimedia da, irudiak, hotsak, testuak, grafikoak, argazkiak, musika, etab. dituena. Gainera, arlo teknikoagoa ere eskaintzen du, izan ere, hotsei buruzko informazio zehatza jasotzeko bideak ematen ditu, hainbat azterketa akustiko, fitxa deskriptibo, datu eta abarren bitartez.

CD-Roma Deustuko Unibertsitateko Fonetika Laborategian egin da, Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza Sailaren eta BBKren laguntza. Ana Elejabaitia,

Alexander Iribar eta Rosa Miren Pagola dira egileak eta diseinu informatikoa eta programazioa Fermin Uribetxebarriarenak dira.

Deusto celebra el *Día das Letras Galegas*

La Cátedra de Estudios Gallegos, creada a través de un convenio entre la Universidad y la Consellería de Educación y Ordenación Universitaria de la Xunta de Galicia en el año 1991, celebró el pasado 22 de abril una mesa redonda sobre *Literatura gallega actual* (poesía y narrativa) y el *Día das Letras Galegas* (17 de mayo), dedicado este año al escritor Roberto Blanco Torres.

En la mesa redonda intervinieron Xosé María Dobarro, catedrático de filologías gallega y portuguesa de la Universidad de La Coruña, que pronunció la conferencia *La poesía gallega de los 80 y de los 90*, con la lectura intercalada de poemas a cargo de alumnos de Lengua y Cultura Gallegas; Xosé Manuel Salgado, catedrático de instituto y profesor de Literatura Gallega de la Universidad de Santiago, que habló de *La narrativa actual*, y Xesús Alonso Montero, catedrático de filologías gallega y portuguesa de la Universidad de Santiago, cuyo tema fue *El «Día das Letras Galegas» (1963-1999) y el escritor de este año (Roberto Blanco Torres)*. En el transcurso de su charla leyeron poemas alumnos de Lengua y Cultura Gallegas.

Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales, Comercial

Ya son cerca de cien los alumnos que se licencian con una experiencia de prácticas a jornada completa

Un total de 24 alumnos han conseguido que la cuarta edición del programa de prácticas vuelva a ser un éxito gracias a su esfuerzo. No sólo han obtenido 30 créditos, sino que han conseguido además unas excelentes calificaciones. Estos buenos resultados ponen de manifiesto que han alcanzado satisfactoriamente los objetivos perseguidos por la práctica, y lo que es más importante, un excelente reconocimiento por parte de las empresas, de tal forma que un porcentaje elevado de alumnos mantiene su vinculación con ellas.

Con estos 24 alumnos son ya 74 las personas que han podido disfrutar de prácticas a jornada completa, a las que hay que sumar 20 alumnos de quinto curso que en estos momentos se encuentran sumergidos en la realidad empresarial de otras tantas empresas. Las firmas colaboradoras del programa de prácticas a jornada completa en esta última edición son las siguientes: Agra, S.A., Andersen Consulting, Arthur Andersen, Attest Consulting, Axa Seguros, Cabot, Comisión Nacional del Sector Eléctrico, Comunicaciones y Sonido, El Correo, Ericsson

Noticias de Facultades, Escuelas e Institutos

Fakultate, Eskoleta eta Institutuko Berriak



Momento de una clase sobre comunicación oral

Indelec, Ente Vasco de Energía, Gamesa Aeronáutica, Gamesa Industrial, Gil y Carvajal, Hotel Nervión, Iberdrola, KPMG Peat Marwick, Metro Bilbao, NSI, Sachs Automotive, Saunier Duval, Smurfit España, Telefónica Móviles y Tubacex.

Los estudiantes de 1.º desarrollan sus competencias directivas

Los alumnos de 1.º han participado en una serie de seminarios sobre comunicación oral y gestión del estrés, que tuvo lugar a comienzos del segundo semestre. El objetivo específico ha sido mejorar su capacidad para realizar presentaciones orales y hablar en público, así como para hacer frente a situaciones de presión internas y externas. El desarrollo de estos cursos se ha apoyado en la utilización de medios audiovisuales.

Además de esta segunda ronda de seminarios, los alumnos de primero de la Comercial han intervenido en los cursos de metodologías de estudio, trabajo en grupo y gestión del tiempo, todos ellos impartidos a principios del curso académico. Estos seminarios se enmarcan dentro de un proyecto pionero a nivel estatal de formación en habilidades directivas y que cuenta con la financiación de la Cátedra Fundación Vizcaína Aguirre.

El experto en Marketing Jain C. Dipak ofreció una conferencia sobre estrategias de diferenciación

Para muchas personas existe un abismo entre la compra de unas deportivas Nike o unas Reebok, aunque las diferencias entre unas y otras sean prácticamente inexistentes. Ese apasionamiento de los consumidores por una marca u otra no es casual sino el resultado de una estrategia de marketing

brillante. Los productos y servicios son cada vez más parecidos y por eso es esencial buscar la diferenciación para lograr el éxito. El factor precio y las características funcionales son variables a tener en cuenta, pero en opinión del gurú del marketing Jain C. Dipak la verdadera diferenciación es la psicológica.

El experto en marketing desveló las claves del éxito de algunos productos y marcas durante una conferencia impartida el pasado 23 de febrero en la Comercial. Jain C. Dipak es profesor de Marketing de la Kellogg Business School (Northwestern University, EE.UU.), y disertó sobre *Marketing de fidelización y las estrategias de diferenciación: cómo identificar y mantener las ventajas competitivas* en un acto organizado por la APD y la Asociación de Licenciados.

Estudiantes de 5.º presentan una ponencia en el congreso sobre el futuro del trabajo

Los alumnos de 5.º curso José Antonio Marco, Luis Alberto Manero y Jesús Revilla expusieron el pasado 11 de marzo su proyecto de creación de empresa denominado *Orujos O Rei* en el Congreso Internacional sobre *El futuro del trabajo* que se celebró en el Palacio Euskalduna. Su ponencia se enmarcó en el espacio «Tribuna Libre».

El negocio ideado por los alumnos consiste en la fabricación y venta de orujo no tradicional. La empresa comercializaría 12 tipos diferentes de orujo, desde el orujo de hierbas hasta el de frutas, pasando por el añejo. Toda esta gama de orujos no se comercializa actualmente en el mercado, a excepción del tradicional orujo blanco y uno parecido al de hierbas.

La innovación que aporta el negocio consiste en crear un mercado amplio para estos

productos y pasar de un proceso de elaboración basado en métodos artesanales a una fabricación en grandes series. El proyecto cuenta también con un plan de marketing que incluye, entre otros aspectos, la distribución de los orujos a través de diferentes establecimientos y una extensiva campaña de difusión y publicidad. Además, los alumnos han diseñado un modelo de gestión por ordenador que sistematiza la toma de decisiones.

Tres universidades se suman a los intercambios de alumnos

La Solvay Business School (Université Libre Bruxelles), el Boston College (Massachusetts-EE.UU.) y el ITESM (Instituto Tecnológico de Estudios Superiores de Monterrey) se suman a la relación de universidades con las que existen acuerdos de intercambio.

El comité de Deusto organizará el congreso nacional de AIESEC

El comité de AIESEC en Deusto ha sido designado para organizar el próximo Congreso de AIESEC en España, que reunirá en Bilbao a cientos de estudiantes de ciencias económicas y empresariales durante el mes de enero del 2000. Para preparar dicho congreso, así como para llevar a cabo otros proyectos en los que está embarcada la organización, AIESEC está buscando estudiantes dinámicos, con visión internacional y con capacidad de trabajar en equipo que deseen añadir una experiencia práctica a su carrera.

También AIESEC-Deusto en colaboración con DEMA, institución dependiente de la Diputación de Vizcaya, y con el apoyo del BBV, organizó un seminario sobre creación de empresas los pasados días 2, 3 y 4 de marzo. Al seminario asistieron unos 70 participantes de variadas procedencias, que aprendieron los pasos necesarios para generar ideas de negocio, estudiar su viabilidad y los requisitos previos para poner en marcha una empresa.

IV Jornadas de Solidaridad

Las IV Jornadas de Solidaridad, organizadas por alumnos de la asignatura de Economía del Desarrollo de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales, Comercial, en colaboración con el grupo de solidaridad de Pastoral Universitaria y el comité de AIESEC-Deusto, se desarrollaron los pasados 20, 21 y 22 de abril en la Comercial. Efrén Areskurrinaga, profesor de la UPV y miembro del Instituto de Estudios sobre Desarrollo HEGO, abrió las jornadas aportando la parte más teórica en la problemática de la deuda externa de los países en vías de desarrollo. En la segunda jornada participó como ponente Ismael Aznair, miembro de la ONG Justicia y Paz. Desde su experiencia como miembro del equipo de formación de la campaña *Deuda*

Noticias de Facultades, Escuelas e Institutos

Fakultate, Eskoleta eta Institutuko Berriak

Externa-Deuda Eterna. Año 2000. Libertad para mil millones de personas, desarrollada por numerosas organizaciones de muy distinta procedencia, Aznair presentó su ponencia dividida en tres bloques: por qué condonar la deuda; por qué hay que realizar una campaña de sensibilización y presión política, y propuestas que defiende la campaña.

En la última de las Jornadas de Solidaridad, se trató de presentar la cooperación al desarrollo desde puntos de vista muy diferentes. En esta sesión participaron Alejandro Silva, abogado peruano con experiencia en promoción y defensa de los derechos humanos, Rafael Guijarro, joven que ha estado en Mauritania con una beca del Gobierno Vasco, dentro del programa Juventud Vasca Cooperante, Lourdes Marañón, psicóloga que trabaja en un centro de atención a inmigrantes de Médicos del Mundo en Bilbao, y finalmente Ladislav Bizimana, periodista ruandés e investigador del Instituto de Derechos Humanos Pedro Arrupe.

Asociación de Licenciados

Rodrigo Rato en los Encuentros de la Comercial

El ministro de Economía y vicepresidente del Gobierno, Rodrigo Rato participó el pasado 2 de marzo en los Encuentros de la Comercial organizados por la Asociación de Licenciados de la Comercial.

«En 1995, nuestras posibilidades de integrarnos en la Europa del euro eran mínimas, pero posteriormente se sucedieron una serie de acontecimientos que cambiaron la situación y se logró que a principios de 1998 existiera una estabilidad que permitió la entrada en el euro», señaló. «Desde el principio, nos planteamos como

principal objetivo reducir el déficit público, algo indispensable para el crecimiento y la estabilidad económica. Además, proyectamos que en España debía haber superávit en el 2002, pues sólo así nos situaremos al mismo nivel que otros países.»

A este primer paso se sumó después la liberalización de los mercados, un terreno en el que Rodrigo Rato señala que España va por delante de sus vecinos europeos. Pero además recordó la apuesta por una reforma fiscal sobre el ahorro, la internacionalización de las empresas y las pymes. Y en este nuevo marco, el ministro de Economía quiere que 1999 sea un año en el que se recupere la confianza en el mercado económico.

Actualmente los grados de convergencia entre mercados son notables y los elementos de estabilidad macroeconómica muy potentes. «Ahora la gran asignatura pendiente de todos los gobiernos europeos es la liberalización de los mercados.»

24 firmas en las presentaciones de empresas organizadas por la Asociación

Las presentaciones de empresas forman parte de la liturgia académica de la Comercial desde hace años. Esta práctica resulta muy útil a las propias compañías y a los estudiantes, que consideran que es una «oportunidad única para entrar en contacto con empresas de alto nivel».

En la última edición han sido 24 las empresas que han acudido a este foro de empleo organizado por el Servicio de Empleo de la Asociación de Licenciados. Las empresas son las siguientes: A.B. Asesores; Andersen Consulting; Arthur Andersen; Arthur D. Little; Banco Bilbao Vizcaya; Bain & Company; The Boston Consulting Group; The Chase Manhattan Bank; Decathlon; Ernst & Young; Goldman Sachs; Iberdrola; Idom; J. P. Morgan; KPMG Peat Marwick; Marks & Spencer; Mitchell Madison Group; McKinsey; Morgan Stanley; PriceWaterhouseCoopers; Procter & Gamble; Reckitt & Colman; Santander Investment; Unilever.

Facultad de Ingeniería, ESIDE

Unicenter TNG en las aulas de la Universidad

La Universidad de Deusto y Computer Associates (CA) han firmado un acuerdo cuyo objetivo es tender un puente entre el mundo empresarial y el educativo, y formar profesionales preparados en las soluciones estándar del mercado. A través de este programa de cooperación, Unicenter TNG se introducirá como asignatura del Master en Gestión de Redes y Sistemas que imparte ESIDE con la finalidad de formar a los estudiantes en herramientas y técnicas que

sean efectivas para la gestión de los servicios de información, elemento crucial en la estrategia de la empresa.

«Unicenter TNG se incluyó en este programa de postgrado porque queríamos formar a nuestros alumnos en una de las soluciones líderes proporcionándoles conocimiento de un entorno global de gestión», afirma José Luis del Val, Director de Investigación de ESIDE. «Deusto tiene también la intención de incluir Unicenter TNG progresivamente en los estudios de Ingeniería Informática como complemento a la formación de asignaturas básicas y como formación específica en seminarios.»

Varias consultorías seleccionan a alumnos de los masters de ESIDE para trabajar

Importantes consultorías, entre las que se encuentran SAP, Price Waterhouse Coopers, Andersen Consulting y Sema Group, han realizado presentaciones y pruebas de selección entre los alumnos del Master en Consultoría e Implantación de Sistemas de Información. Informática El Corte Inglés también ha efectuado su presentación y selección de candidatos. Hasta ahora todos los alumnos que han cursado los masters de ESIDE han encontrado empleo al terminar el curso, y además aquellos que así lo desean combinan los estudios con prácticas remuneradas en empresa. En muchos de los casos, al finalizar este período el estudiante es contratado por la misma empresa.

Instituto de Estudios Vascos

Un recorrido sobre el reflejo de los sentidos en el Arte

José Milicua Illarramendi, catedrático emérito de la Universidad Pompeu Fabra de Barcelona y miembro del Real Patronato del Museo del Prado, participó el 15 de marzo en el acto de entrega de diplomas de los títulos correspondientes a la I Promoción del Diploma de Especialización en Arte Contemporáneo del País Vasco, del Instituto de Estudios Vascos, con la lectura de la conferencia titulada *Los cinco sentidos en el Arte*.

En su intervención, el profesor Milicua examinó cómo ha evolucionado la plasmación de los sentidos en la pintura a lo largo de la historia y el pensamiento. Un tema iconográfico que, a su juicio, cobra importancia después del Renacimiento y el Barroco, en los siglos XVI y XVII, y desaparece a partir del siglo XVIII. Para ello, el conferenciante ofreció una «lección práctica» utilizando diapositivas de las más relevantes obras pictóricas relacionadas con los sentidos.



Rodrigo Rato, Ministro de Economía y Vicepresidente segundo del Gobierno Español

Noticias de Facultades, Escuelas e Institutos

Fakultate, Eskoleta eta Institutuko Berriak

Estudios Vascos organiza un curso para formar a comisarios de exposición

El Instituto de Estudios Vascos ha organizado, en el marco de los programas de postgrado en cultura vasca, un curso sobre formación curatorial para aquellas personas interesadas en una completa visión de lo que es ser comisario de una exposición, bien para organizar exhibiciones como un profesional del sector, bien para comprender la multiplicidad de quehaceres que todo hecho expositivo conlleva. En este curso, cuyo responsable es el director de la sala de exposiciones Recalde, se abordaron los temas *Teoría de las exposiciones temporales de arte* el 26 de abril, *Comisariado de exposiciones de arte vasco contemporáneo: ejercicios* el 28 de abril, *Desarrollo de la «Simulación Steinberg»* el 30 de abril, *Asistencia activa en el funcionamiento de exposiciones* el 3 de mayo y *Determinación y comienzo de proyectos personales para el desarrollo de una exposición* el 5 de mayo.

Conferencia sobre el Patrimonio Histórico de Bizkaia

En el marco de un acto organizado por el Instituto de Estudios Vascos, el 17 de mayo, el profesor de la Facultad de Filosofía y Letras José Angel Barrio Loza pronunció una conferencia sobre el tema *Patrimonio Histórico de Bizkaia*. Seguidamente, se inauguró una exposición sobre el mismo tema. El profesor José Angel Barrio Loza estructuró su conferencia desde tres puntos de vista. Por un lado, el relacionado con el conocimiento del patrimonio de Bizkaia. Cree que se ha superado desde hace años el nivel de catalogación y ahora nos encontramos en una fase de interpretación y análisis que se materializa en varias tesis doctorales, algunas ya defendidas y otras en fase de preparación. En segundo lugar el profesor habló de los grandes y fructíferos esfuerzos que se han hecho en lo que se refiere a la divulgación del patrimonio monumental, mediante conferencias, publicaciones, exposiciones y la apertura de museos específicos como el de Arte Sacro (de Bilbao). También señaló, sin embargo, que falta algo esencial como es la

publicación del catálogo monumental del Obispado de Bilbao. En tercer lugar, el conferenciante se centró en las etapas fundamentales del patrimonio monumental y, para ello, realizó un recorrido por los momentos más brillantes y los más modestos. Opina que los brillantes son el arte gótico tardío, arquitectura y escultura de entre 1480 y 1525, la escultura del Renacimiento, así como la arquitectura neoclásica del s. XIX. Como momentos más pobres, cita la Edad Media y la pintura en todas sus épocas hasta su llegada a finales del siglo XIX, donde se produce una verdadera explosión pictórica que coincide con la industrialización.

Instituto Deusto de Drogodependencias

La prevención de drogas en el colectivo de mujeres

El Instituto Deusto de Drogodependencias desarrolló los días 4 y 5 de marzo un curso sobre *La prevención de drogas en el colectivo de mujeres* que ofreció María Angeles Becerro, médica. El objetivo de este seminario fue analizar los factores asociados al consumo de psicofármacos entre las mujeres, establecer criterios de selección para llevar a cabo un programa de prevención del consumo abusivo de psicofármacos en este grupo y analizar experiencias concretas de prevención en distintos grupos de mujeres. Estos temas se analizaron a través de la exposición teórica desde el marco teórico del psicodrama y las muestras de un modelo de entrevistas de evaluación y experiencias concretas de prevención, así como por medio de *role-playing* pedagógico, retroalimentación, técnicas de discusión común, puesta en común y procesamiento de las conclusiones.

Curso sobre la atención y seguimiento educativos en el campo de las drogas

El profesor Jaume Funes, psicólogo, educador y periodista con amplia experiencia en el campo de las drogodependencias, dio los días 7 y 8 de mayo el curso *La atención y el seguimiento educativos en el campo de las drogas*, organizado por el Instituto Deusto de Drogodependencias. Los objetivos de este seminario eran reflexionar sobre el fenómeno de las drogas desde la perspectiva educativa, descubrir las implicaciones educativas de las actuaciones en el campo de las drogas, mejorar las capacidades profesionales para ocuparse de los usos de drogas desde el trabajo social, la educación en medio abierto o el trabajo en los procesos de incorporación social, y prestar atención a la práctica del acompañamiento educativo, especialmente con adolescentes.

Instituto de Ciencias de la Educación, ICE

Formación no universitaria

En el mes de abril finalizó el segundo ciclo del Curso de Aptitud Pedagógica (CAP), cuyo objetivo es ofrecer formación a los futuros profesores de Secundaria en las didácticas específicas de las disciplinas correspondientes. Una vez cursados ambos ciclos, los alumnos han de realizar una memoria de su didáctica específica. También en el mes de abril, terminó el primer curso del «Seminario de Valores» del Aula de Educación y Convivencia Social, previsto para tres años. Participaron 20 profesores y profesoras de Enseñanza Secundaria interesados en el tema, provenientes de diferentes disciplinas. La experiencia ha sido muy satisfactoria para el grupo, que ha realizado ya sus propuestas para continuar trabajando a lo largo del próximo curso. El ICE acaba de editar su programa de cursos de verano 1999. Se incluyen 30 actividades de perfeccionamiento del profesorado, que se llevarán a cabo en la Universidad entre el 1 y el 15 de julio. Además, ha presentado al Gobierno Vasco su propuesta para el plan Garatu 99/00, como parte de la convocatoria a entidades que deseen colaborar con el Departamento de Educación en el desarrollo del Plan de Formación Continua del Profesorado (BOPV de 16 de febrero de 1999). En marzo se han realizado las pruebas de acceso a la Universidad para mayores de 25 años. Para aquellos que superaron estas pruebas comenzó en mayo el Curso de iniciación y Orientación Universitaria. Este curso se compone de tres módulos en los que los alumnos reciben información sobre el Servicio de Orientación Universitaria, técnicas de trabajo intelectual, el manejo de la biblioteca y el acceso a las fuentes de información.

Formación universitaria

El Departamento de Formación del profesorado, a petición de la Universidad de Mondragón, preparó una serie de seminarios de formación pedagógica dirigida al profesorado de dicha Universidad. Estos seminarios dieron comienzo en el mes de mayo.

Servicios a la Universidad

En el mes de febrero se enviaron a los profesores de la Universidad 919 informes correspondientes a la Evaluación de la Docencia del primer semestre del curso 98/99. Desde el 26 de abril y hasta el 14 mayo se efectuó la recogida de datos del segundo semestre.



Noticias de Facultades, Escuelas e Institutos

Fakultate, Eskoleta eta Institutuko Berriak



Una nueva titulada en Derechos Europeos recibe su Diploma de manos de Javier Elorza. Le acompañan José M.ª Etxeberria y Beatriz Pérez de las Heras

Investigación

Los profesores Josu Solabarrieta y Lourdes Villardón han realizado un estudio en el colegio Escuelas Pías de Tolosa, con el objetivo de conocer los estilos de vida de las familias y su nivel de satisfacción con el centro escolar al que acuden sus hijos e hijas.

Publicaciones

—La *Revista del Aula Social*, RAS, publicó en mayo el n.º 15, que aborda el tema del desempleo.

—Alvarez, Manuel: *Evaluación Europea de la Educación: diversidad y confluencia. Un estudio interpretativo de los centros de la Unión Europea*. Bilbao, Ediciones Mensajero, 1999. Colección Estudios e investigaciones del ICE de la Universidad de Deusto, n.º 11.

—Villa, Aurelio, y Auzmendi, Elena: *Evaluación y desarrollo del autoconcepto en la edad infantil*. Bilbao, Ediciones Mensajero - ICE Universidad de Deusto, 1999. Colección Recursos e instrumentos Psicopedagógicos, n.º 29.

Instituto de Estudios Europeos, IEE

Entrega de diplomas y títulos de master al curso 1997/98

El día 30 de abril tuvo lugar en el IEE el acto de entrega de títulos de Master en Estudios Europeos a los alumnos del curso 1996/97 así como la entrega de diplomas a los

alumnos del curso 1997/98. Javier Elorza, embajador de España ante la Unión Europea, fue la personalidad encargada este año de entregar los diplomas a los asistentes al acto. Con tal motivo, pronunció una conferencia sobre «La Unión Europea del siglo XXI: moneda única y reforma institucional». Analizó, con claridad y precisión, el momento presente de la Unión y sus perspectivas de desarrollo y de ampliación, los retos económicos, políticos y sociales planteados por la introducción de la moneda única y las necesarias reformas institucionales asociadas a la implantación de dicha moneda, así como a las inevitables ampliaciones futuras de la Unión Europea. Acompañaron a Javier Elorza el Vicerrector de Relaciones Internacionales, José María Etxeberria, y la Directora del IEE, Beatriz Pérez de las Heras, quienes junto con Elorza presidieron el acto e hicieron entrega de un Título de Postgrado en Estudios Europeos, 34 diplomas de Especialización y 12 títulos de Master en Estudios Europeos.

Organización de una mesa redonda con presencia de cónsules de la Unión Europea

El IEE organizó el 7 de mayo, con motivo del día de Europa, una mesa redonda que contó con la presencia de los cónsules de Alemania, Francia y Portugal. El tema de la mesa redonda fue *Presente y futuro de la UE: una visión desde algunos estados miembros*.

Concesión de becas Sócrates para el curso 1999/2000

Durante la segunda mitad del mes de marzo de 1999, el Consejo de Coordinación Académica del IEE resolvió sobre la concesión de 11 becas Sócrates entre los alumnos inscritos este año en el Diploma de Especialización en Estudios Europeos. Los alumnos seleccionados lo fueron por sus méritos académicos y sus conocimientos de idiomas, así como por su interés y motivación para ahondar en el conocimiento de la problemática comunitaria.

La distribución por centros extranjeros del número de alumnos que se desplazarán el próximo curso es la siguiente: Universidad de Amsterdam, 2; Universidad de Nancy, 3; Universidad de Atenas, 1; Universidad de Coimbra, 2; Universidad de Florencia, 2; Universidad de Sarrebruck, 1.

El IEE y el Centre for European Law de la Universidad de Oslo

En el marco del programa de intercambios Erasmus-Sócrates, la profesora Beatriz Pérez de las Heras, Directora del IEE, dio un curso de 6 horas, *Free movement of persons in the European Union. Towards a European Citizenship*, en el Centre for European Law de la Universidad de Oslo, durante la semana del 12 al 18 de abril. Durante su estancia, tuvo ocasión de contactar con responsables del Centre for European Law, así como de la Facultad de Derecho, y de intercambiar impresiones sobre los métodos respectivos de enseñanza-aprendizaje, investigación, dedicación académica, etc. Como resultado de su experiencia en Oslo, se espera la visita en el IEE y en la Facultad de Derecho de la Universidad de Deusto del profesor noruego Finn Arnesen para el curso 2000/01. Asimismo, el IEE y el Centre for European Law han acordado intercambiar sus respectivas revistas especializadas sobre estudios europeos.

Instituto de Estudios de Ocio

Ocio Cultural Universitario y el Taller de Teatro

El Taller de Teatro de la Universidad inauguró el 25 de febrero con una muestra de teatro breve el segundo semestre de los cursos de Ocio Cultural Universitario.

Entre los seminarios programados en este período de Ocio Cultural Universitario, se encontraban los dedicados a *Valores éticos para la democracia*, que ofreció José Antonio Binaburo, *Figuras insólitas de la ópera, la política y la tauromaquia*, que dirigió Alfonso Saiz-Valdivielso, *Aula de Música: entender y disfrutar*, a cargo de Mercedes Albaina, *El bosque animado* de W. Fernández Flórez, por

Noticias de Facultades, Escuelas e Institutos

Fakultate, Eskoletak eta Institutuko Berriak

Martxeli Múgica, *Aproximación a las culturas mesoamericanas y norteamericanas*, que expuso Aitor Esteban, *Las primeras vanguardias artísticas*, cuya responsable fue Nieves Basurto, y *La cultura femenina en el renacimiento europeo*, que dirigió Marián Ochoa de Eribe.

Estudios de Ocio organiza las jornadas técnicas en EXPO-OCIO

El Instituto de Estudios de Ocio organizó recientemente en Madrid, dentro de la Feria del Tiempo Libre EXPO-OCIO, las XII Jornadas Españolas del Tiempo Libre, tituladas *Los desafíos del Ocio*. En ellas se reflexionó sobre los retos que el nuevo milenio presenta al mundo del Ocio. El programa de las jornadas constaba de dos conferencias marco: *Génesis del Ocio moderno*, impartida por el Director del Instituto, Manuel Cuenca, y *Ocio y nuevo milenio*, por parte del director del Patronato de Turismo de Sevilla, Manuel Marchena. Asimismo, se desarrollaron dos mesas redondas, en la primera de las cuales se habló sobre *El derecho al Ocio* desde las diferentes perspectivas políticas, y participaron Xabier Albistur (PNV), Inés Sabanés (IU), José María Barahona (PP) y Margarita Pin (PSOE). En la segunda mesa, titulada *El futuro del Ocio*, intervinieron Ana Goytia, del Área de Investigación del Instituto, Ignacio García, profesor de la Universidad Alfonso X el Sabio, y Rafael Rodríguez Ponga, director de Cooperación y Comunicación Cultural.

Relaciones Internacionales

Deusto, sede de un simposio internacional sobre el compromiso de la Universidad en temas humanitarios

Los días 12 y 13 de marzo tuvo lugar en la Universidad un simposio internacional con el título *El compromiso de la Universidad en los temas humanitarios. Formación, investigación, políticas y perfiles profesionales*. Participaron en este evento, que se celebró en el Auditorio, académicos de las 70 universidades de la Red Temática, apoyada por la Comisión Europea, de Estudios de Desarrollo Humanitario, HumanitarianNet, coordinada por Deusto. El viernes 12 se desarrollaron sesiones plenarias con ponencias y mesas redondas, y el sábado mesas de trabajo dedicadas a los temas Migración, pobreza y desarrollo, Estudios de paz, Derechos humanos, Ayuda humanitaria. Se trató de ver los proyectos de investigación, educación y acción en áreas concretas de América, África y Centroeuropa donde la Red va a realizarlos. Aparte de los académicos de la Red, intervinieron otros de las universidades de las regiones mencionadas y representantes de la

Comisión Europea, de las Naciones Unidas y la UNESCO, así como el embajador de Sudáfrica.

Los días anteriores, miércoles 10 y jueves 11, tuvo lugar un presimposio que se realizó conjuntamente con la Facultad de FICE, consistente en las Jornadas de Antropología dedicadas al tema *Sociedades multiculturales y pluriculturales. Modelos, experiencias y políticas*. Un encuentro en el que, a través de mesas redondas, se debatieron los siguientes temas relacionados con las sociedades multiculturales-pluriculturales: *Conceptos y experiencias; Pluralidad, conflicto y búsqueda de soluciones. Tres focos europeos de interés; Ciudades europeas pluriculturales; Políticas de gestión de la diversidad; y Multiculturalismo, ciudadanía y juego político*.

Aula de Ética

El perdón en la vida pública

El Aula de Ética organizó unas jornadas sobre *El perdón en la vida pública* que se desarrollaron entre los días 22 de febrero y 23 de marzo en el Edificio de Cristal. El objetivo de estos actos fue indagar en las virtualidades del perdón en la vida pública de cara a la resolución fecunda y desde la raíz de los conflictos y la violencia. Para ello, se hizo un análisis interdisciplinar que articuló los diversos enfoques desde los que se puede abordar esta cuestión: el filosófico, que analizó Galo Bilbao los días 22 y 23 de febrero, el teológico, a cargo de Rafael Aguirre los días 8 y 9 de marzo, el jurídico, por Juan Echano los días 15 y 16 de marzo, y el político, que expuso Xabier Etxeberria los días 22 y 23 de marzo.

Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales, ESTE

El pasado 16 de marzo tuvo lugar la presentación de la segunda edición del *Directorio de centros de formación en España. DICES 1999*, acto organizado por el Círculo de Progreso. El acto de presentación estuvo presidido por Rafael Puyol, rector de la Universidad Complutense de Madrid; Juan Soto, presidente de Hewlett Packard España; y Francisco J. Olarte, decano de la ESTE, quienes presentaron las ponencias «El papel de la formación universitaria y su inserción en el mundo laboral», «La formación permanente como herramienta competitiva de la empresa» y «La formación de postgrado y su desarrollo profesional», respectivamente.

El 1 de marzo, la ESTE fue invitada a participar en una jornada de trabajo con miembros del JAIST (Japan Advanced Institute of Science and Technology) para poner en común las investigaciones que se están realizando en el área de la gestión del conocimiento en nuestro país. Este acto fue organizado en el Parque Tecnológico de Zamudio por el Cluster del Conocimiento a solicitud expresa del JAIST, que está elaborando un informe sobre el estado del arte de la gestión del conocimiento para el Gobierno japonés, y dio cita a representantes de las principales instituciones españolas que están trabajando sobre este asunto. La ESTE estuvo representada por su Vicedecana, Olga Rivera, miembro también de la junta directiva del Cluster del Conocimiento.

Euskara

El pasado 11 de febrero tuvo lugar en el Koldo Mitxelena Kulturunea la presentación de *Ekonomia eta Finantzak*, nuevo diccionario de economía y finanzas publicado por UZEI, con la colaboración de la BBK, Kutxa y Caja Vital, y el Departamento de Educación, Universidades e Investigación del Gobierno Vasco. En el transcurso del acto, Lore Azkarate —directora técnica del proyecto— subrayó la valiosa colaboración prestada por profesores de la UPV y la UPNA y, especialmente, la aportación de un equipo de profesores de la ESTE —Mari Jose Aranguren, Iñaki Erauskin, Aitor Garmendia, Lorea Narvaiza, Mikel Navarro, Arantzazu Olazabal, Joseba Tutor y Kristina Zabala— y de la profesora de la Facultad de Filosofía y Letras Elixabet Pérez, coordinados por la profesora Itziar Navarro.

Salidas profesionales

El Departamento de Salidas Profesionales de la ESTE ha presentado su memoria de actividades del curso 97/98. En el ámbito de las prácticas profesionales es necesario subrayar que la ESTE firmó durante el curso 97/98 convenios de cooperación educativa que han permitido que 367 alumnos realizaran prácticas en 274 empresas, lo que supone un incremento del 40% en el número de prácticas realizadas con respecto al curso anterior. Cabe destacar que 44 de estas prácticas se desarrollaron en el extranjero, en países como Alemania, Argentina, EE.UU., Francia, Gran Bretaña, Finlandia, Italia, Méjico y Venezuela. En relación con las ofertas de empleo, hay que subrayar, asimismo, que durante el pasado curso el DSP gestionó 235 ofertas de empleo, de las que 60 ofrecían varios puestos de trabajo. En este caso el incremento respecto al número de ofertas del ejercicio anterior asciende hasta el 87%. Asimismo, el DSP ofrece a alumnos y empresas los siguientes servicios: tutoría personal del CV, tutoría personal de la carta de presentación, los seminarios *Las prácticas*

Noticias de Facultades, Escuelas e Institutos

Fakultate, Eskoleta eta Institutuko Berriak

profesionales, *El curriculum vitae*, *La carta de presentación*, *Prácticas y empleo en Internet* y *Acceso al mercado de trabajo*, presentaciones corporativas y la edición del Anuario de Curricula.

AEEDE

El pasado 1 de febrero el Decano, Francisco J. Olarte, y el Vicedecano, Mikel Navarro, asistieron a la reunión que la AEDE celebró en el local de la EOI en Madrid. En la reunión, presidida por el Decano de la ESTE, se trataron cuestiones como la de las *MBA Guidelines* que pretende aprobar EQUAL, o la marcha de los procesos de acreditación EQUIS.

Postgrados

Entre los meses de enero y junio se ha impartido el Experto en Gestión Bancaria destinado a directivos de Argentaria. El Experto, organizado por el IADE de la Universidad Autónoma de Madrid y la ESTE e impartido en la ESTE, ha sido coordinado por el profesor José Joaquín Oliver, y en el mismo han colaborado algunos profesores de la Facultad. Del 8 al 11 de marzo la Facultad ha organizado un seminario itinerante en el que han participado los estudiantes del Master Especializado en Gestión de Recursos Humanos de la ESC de Clermont-Ferrand. Entre otras actividades destacan una jornada académica, en la que han intervenido los profesores José Manuel Gil, José Luis Pérez —coordinador del programa— y Antxon Massé; las visitas a la cooperativa Irizar y a Bodegas Remelluri, en la Rioja Alavesa, con la profesora Amaia Arizkuren, y una mesa redonda con los directivos del área de recursos humanos Joseba Arano —Angel Iglesias, S.A.— y Ricardo Vea —Ibermática—.

Aulas

En los meses de marzo y abril se ha celebrado la séptima edición del Aula de Banca, que ha tenido por objeto analizar los factores actuales que determinan de modo relevante la evolución y estructura del sector bancario, así como examinar las previsibles tendencias que contribuirán a modificar la gestión de las instituciones financieras. El Aula, dirigida a todos los profesionales del sector con experiencia en bancos, cajas y cooperativas de crédito, ha constado de 10 ponencias estructuradas en 6 módulos monográficos. Las conferencias han tenido lugar todos los jueves a partir del 11 de marzo hasta el 29 de abril. La lección inaugural contó con la participación de Juan María Nin, director general del BSCH, quien pronunció la conferencia *Alianzas en la Europa del euro: oportunidades y realidades. El caso de la banca minorista*, y Julio López, director general adjunto del BBV, quien habló de la *Evolución del sistema bancario en los países*

del euro. Por su parte, la lección de clausura contó con la participación de Angel Corcóstegui, vicepresidente primero y consejero delegado de BSCH, quien disertó sobre *La banca del año 2000: retos y estrategias*.

Facultad de Filosofía y Letras (San Sebastián)

Encuentros Patrimonio Cultural

Los días 23, 24 y 25 de febrero se celebraron en la sede de San Sebastián de la UD los I Encuentros *Patrimonio Cultural y sociedad: pasado, presente y futuro*. Organizados por la licenciatura en Historia-Patrimonio Cultural y por el postgrado en Gestión de Recursos Culturales y patrocinados por el Departamento de Cultura y Euskera de la Diputación Foral de Gipuzkoa y por la Obra Social de Kutxa, los Encuentros levantaron una gran expectación. La primera jornada tuvo como tema de debate las «Infraestructuras culturales en Euskadi». Intervinieron como ponentes Joseba Arregi, Alberto Martínez y Edorta Kortadi, siendo el moderador Mikel Etxebarría y el presidente de la mesa Xabier Alkorta. Los objetivos de la política de creación de infraestructuras culturales en Euskadi durante los últimos años componen un tema abierto y polémico, siempre cercano a la controversia. Los asistentes tuvieron ocasión de comprobarlo. Durante el segundo día, Aurelio González, Marta Ibáñez, Lluís Llobet y Socorro Romano contrastaron sus experiencias en la recuperación, gestión y difusión del patrimonio histórico, industrial, rural o marítimo y abrieron interrogantes sobre las repercusiones que dichas actividades pueden tener sobre el desarrollo comunitario y, en fin, sobre la calidad de vida de las personas. Actuó como moderadora Marga Otaegi y como presidente el Vicerrector de Extensión Universitaria de la UD, Manuel Cuenca. La última jornada, moderada por Milagros Esteban, se centró en las relaciones, no siempre pacíficas, entre la arqueología y la ordenación urbanística. Dona Gil, Miren Ayerbe, Luis Astrain e Iñaki Maiza expusieron los puntos de vista que, al respecto, pueden mantener la Administración Pública, el arqueólogo, el arquitecto o una sociedad para la rehabilitación de un casco antiguo. La diputada de Cultura de la Diputación Foral de Gipuzkoa, Koruko Aizarna, cerró el acto y clausuró las jornadas.

Otras noticias

GURYA

Durante el mes de marzo, tuvieron lugar en el campus las jornadas *Unibertsitatea Munduan*, organizadas por el departamento de Actividades Sociales y Culturales (GURYA). Diversas exposiciones, un concierto de música étnica y varias conferencias conformaron el programa de las citadas jornadas. Para ello se contó con la presencia de numerosos expertos y documentos sobre distintos pueblos y conflictos vigentes en la actualidad. Las exposiciones fotográficas, de carácter temático, estuvieron dedicadas a Bosnia, a las pateras del Estrecho y a Chiapas, y fueron promovidas por SOS Balkanes, SOS Racismo e Hirugarren Mundua eta Bakea, respectivamente. El concierto de música étnica corrió a cargo del grupo Raíces Gitanas, con un recital de flamenco. Por último, el ciclo de conferencias estuvo dedicado a Sierra Leona —a cargo de Princess Kumba—, Colombia —a cargo de Iván Forero—, Kosovo —a cargo de Irene Cormenzana, de SOS Balkanes—, Cuba —a cargo de Heriberto Hernández— y Pinochet —a cargo de Diego Velasco, de Amnistía Internacional—.

Convenios de colaboración

Iberia ofrece trabajo a los licenciados de Deusto

El Rector de la Universidad de Deusto, José María Abrego, y el presidente de Iberia, Xabier de Irala, firmaron el pasado 3 de marzo un convenio de colaboración por el cual Iberia contribuirá a la dotación de un fondo destinado a la convocatoria periódica de becas para la realización de prácticas profesionales por jóvenes titulados de Deusto. Las prácticas de formación tendrán una duración de un año, se dirigirán a titulados en Ingeniería Industrial, Informática, Empresariales, y se ampliarán en el futuro a expertos en Telecomunicaciones.

Acuerdo entre las universidades de Aquitania, Euskadi y Navarra

Las universidades de Aquitania, Euskadi y Navarra firmaron el pasado 24 de marzo en Burdeos un acuerdo por el cual se consolidan y enriquecen las relaciones que actualmente existen en esta región transfronteriza. Las actividades académicas que se quieren fortalecer con esta iniciativa contribuirán a mejorar los logros previstos en la creación de la red de universidades de Aquitania, Euskadi y Navarra, con el objetivo de reforzar la cooperación e incrementar el acceso a todo el abanico de oportunidades de aprendizaje de que se dispone en la región.

Noticias de Facultades, Escuelas e Institutos

Fakultate, Eskoleta eta Institutuko Berriak

En el acto de firma del acuerdo participaron, además del Vicerrector de Ordenación Académica de Deusto, Luis Miguel Villar, representantes académicos de las universidades del País Vasco, Mondragón, Navarra, Pública de Navarra, y los presidentes de las universidades de Bordeaux 1, Michel Combarrous, de Bordeaux 2, Josy Reiffers, de Bordeaux 3, Anne-Marie Cocula, de Bordeaux 4, Jean du Bois de Gaudusson, y de Pau et des Pays de l'Adour, Jean-Louis Gout.

El Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey y la Universidad de Deusto firman un convenio de colaboración

Los rectores de Deusto y del Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey (Méjico), José María Abrego y Rafael Rangel Sostmann, firmaron el pasado 22 de marzo el Acuerdo Interinstitucional de Cooperación, cuyo propósito es promover e incrementar el entendimiento internacional, el compañerismo y el desarrollo a través de la estimulación y el apoyo educacional, las actividades interculturales, profesionales y los proyectos entre los miembros de la comunidad universitaria de ambas instituciones.

Entre las actividades que se potenciarán se encuentran las relacionadas con los programas semestrales o de verano de intercambio de estudiantes, profesorado y personal, los visitantes académicos, los programas y proyectos de investigación en colaboración o cooperativos, los proyectos de entrenamiento a corto plazo y los cursos de cooperación e intercambio, conferencias y seminarios.

Experiencia positiva en Aula 99 y en el congreso sobre el empleo celebrado en el Palacio Euskalduna

La Universidad ha valorado muy favorablemente la presencia de Deusto en el Salón del Estudiante, Aula 99, y en el congreso *El futuro del empleo* celebrado a primeros de marzo en Madrid y en el Palacio Euskalduna de Bilbao, respectivamente. Aunque ya desde hace algunos años se repite la asistencia a la feria madrileña, la práctica de dar a conocer la oferta educativa en otros foros distintos al campus universitario es una experiencia de comunicación relativamente nueva que empieza a cobrar fuerza, dada la cada vez mayor competencia en el terreno de la educación superior.

Mientras Aula 99 es ya un foro veterano y este año celebraba su séptima edición, el Congreso Internacional sobre *El futuro del trabajo* es un evento único organizado por distintas instituciones vascas que se celebra por primera vez, y la presencia de Deusto en este encuentro ha sido de apoyo y complemento a las numerosas ponencias generales y temáticas que ofrecieron figuras de reconocido prestigio a nivel mundial. Para la asistencia a este congreso, Deusto preparó un folleto especial con las salidas

profesionales de cada uno de los estudios que imparte, así como las políticas que realiza a favor del empleo. Además, el stand contó con una pantalla en la que se proyectaba un audiovisual con imágenes de la UD que recogían mensajes relativos a la preparación para el mundo laboral.

La Tienda del Estudiante abre sus puertas

A finales del mes de abril abrió sus puertas la nueva Tienda del Estudiante, ubicada en el segundo claustro del edificio principal, a un lado de la agencia de viajes. En este local se venden a partir de ahora los recuerdos y objetos de regalo que con el logotipo UD estaban hasta ahora disponibles en distintos lugares del campus como el bar, la librería y la oficina de información. Camisetas, jarras, material deportivo, puzzles, corbatas, banderines, cuadernos, ceniceros, carpetas, relojes y bolígrafos, entre otros muchos artículos, son algunos de los objetos que se pueden adquirir en esta tienda, cuyo horario de atención al público es de 10,00 a 13,30 y de 16,00 a 20,00 horas.

Entrega de títulos Formación Compartida

El Auditorio acogió el día 17 de febrero la entrega de los diplomas a 800 de los 1.500 alumnos que durante el curso pasado realizaron prácticas en empresas, dentro del programa de formación compartida Universidad-Empresa. Los estudiantes pertenecen a las Facultades de Derecho, Filosofía y Letras (Bilbao y San Sebastián), Sociología, ESIDE, FICE, Escuela de Trabajo Social, Escuela de Turismo e Instituto de Estudios de Ocio.

Durante el acto académico, el Director del Área Universidad-Empresa, Deiker, Juan Francisco Santacoloma, señaló que Deusto, a través de sus diversos centros, ha realizado una intensa labor relacionada con las prácticas y la formación compartida, aunque no se ha llegado a lograr los mejores resultados. En este sentido, defiende una serie de acciones para obtener el máximo rendimiento de este programa. En la entrega de diplomas también intervino el director de Recursos Humanos de Iberdrola y presidente de la Comisión de Formación Profesional de Confebask, Joaquín Ochoa, así como el director de Formación de Confebask, José Luis García Bengoa.

Forum Deusto

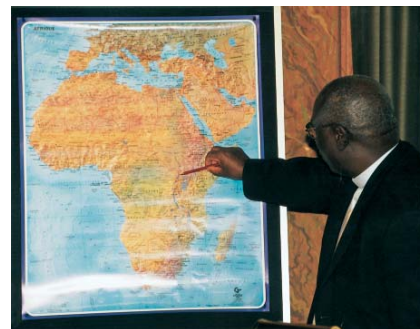
Dentro del ciclo de conferencias del Forum Deusto dedicado a *Otras culturas, otras formas de vida*, Pedro Martínez Montávez, catedrático de Lengua y Literatura Árabes de la Universidad Autónoma de Madrid, pronunció el pasado 2 de marzo una conferencia sobre *Fundamentalismo(s) islámico(s)*, y otros. Después de realizar unas observaciones previas —el islamismo se remite a un idea, el judaísmo a un pueblo y el

cristianismo a una persona—, el profesor Martínez Montávez describió los distintos fundamentalismos árabes que existen y señaló las diferencias entre ellos. Asegura que estas corrientes no son recientes, sino que se remontan a principios de siglo. En este sentido, considera que son una reacción frente al movimiento árabe y el panarabismo, hasta el punto de que, cuando el panarabismo cae, resurgen los fundamentalismos.

En una tercera parte de su intervención, el conferenciante expuso unas consideraciones en torno a la contribución de la legislación islámica a los estados musulmanes, y a continuación se centró en cómo la fragmentación de los movimientos islámicos ha dado paso a la confrontación interna y en algunos casos a la extinción. Explicó que los movimientos islámicos han tenido más enfrentamientos con las distintas tendencias islámicas locales y que incluso los fundamentalismos están condicionados, sobre todo por los nacionalismos de cada país. Finalmente, el profesor Martínez Montávez se refirió brevemente a la cohesión entre los fundamentalismos islámicos, judíos y cristianos.

A esta conferencia siguió la de Ernest Kombo, obispo de Owando (República Popular del Congo), que el 23 de marzo habló de la juventud en África Central; una juventud que se encuentra entre dos culturas, la tradicional y la occidental, y que ha perdido los valores que le son propios: su cultura, la obediencia, el sentido de la familia y el matrimonio, el respeto a los mayores, a la vida, a los bienes comunales y ajenos, el sentido del trabajo y las relaciones con los ancianos.

Para el conferenciante, los jóvenes africanos son iniciados desde muy pequeños en la forma de vida occidental y tienen gran facilidad para adaptarse a ella, aunque luego las propias características de su continente (clima, infraestructuras y subdesarrollo) y la dificultad de seguir la rápida evolución de Occidente les impiden seguir los dictados de esta cultura. A pesar de todo, el Obispo de Owando pone sus esperanzas en una juventud que, en su opinión, debe reencontrarse con los valores que le son propios y que tiene un potencial inmenso. En este sentido, apuesta porque forme parte de una clase política nueva y que se constituya en un grupo dinámico que esté familiarizado



Ernest Kombo, obispo de Owando, durante la explicación de su conferencia sobre la juventud de África Central

Noticias de Facultades, Escuelas e Institutos

Fakultate, Eskoleta eta Institutuko Berriak

con las modernas técnicas de gestión y con una formación socioprofesional que tenga en cuenta los problemas sanitarios que sufre esta subregión, donde, por otra parte, es habitual la violación de los derechos humanos.

La Antártida: un lugar especial para la vida y para las relaciones internacionales fue el tema sobre el que habló Jerónimo López Martínez, presidente del Comité Nacional de Investigación Antártica. Su charla trató de las peculiaridades y la historia de la vida en la Antártida, así como de las implicaciones que supone el Sistema del Tratado Antártico, el cual configura unas circunstancias únicas en el mundo en cuanto a las relaciones y a la cooperación entre diferentes pueblos y culturas, todo ello enmarcado en las características del medio antártico y de las actividades que allí se realizan.

Del mundo de la Antártida a la vida contemplativa, de la mano de Antonio María Martín, monje cisterciense de la Abadía de San Isidro de Dueñas (Palencia), que el 27 de abril habló en el Forum Deusto de esta forma de vida dentro del cristianismo y la Iglesia. A su juicio, en la vida contemplativa se reproduce y prolonga de la forma más evidente la vida contemplativa del mismo Cristo y su relación con Dios. En este sentido, es una dimensión que se identifica plenamente con la Iglesia misma. Así, contrastará la dinamización espiritual interna y externa de esta forma de vida con la propia sociedad. Y la situará como un modo peculiar de estar en el mundo. «Una presencia basada en el interiorismo hacia Dios y hacia el absoluto», señaló.

Y añadió: «Es un estado de contemplación que se puede considerar como la última realización del ser humano, donde se produce el máximo desarrollo personal y del mundo, en el que el hombre individualizado se transforma en El. El hombre se entrega hacia el mundo y supera todas las diferencias realizándose en Dios».

El Forum Deusto dedicó su sesión del 4 de mayo a *La India en el mundo cambiante*, que abordó el embajador de la India en España, Ranjit Gupta. Presentó una visión panorámica de su país, antigua y moderna, e ilustró sobre algunos aspectos distintivos de la civilización y culturas indias y sobre la India en el contexto del mundo actual. Señaló que se trata de una sociedad pluralista y variopinta que ha demostrado a lo largo de los siglos una capacidad característica para transformar la invasión en concierto, la ruptura en continuidad, la diferencia en diversidad y la diversidad en unidad. También habló del hinduismo, característica singular de la India, que constituye la base del genio de su civilización, su cultura y su pensamiento. Añadió que los conceptos más destacados que han forjado la cultura y la civilización indias durante siglos han sido la espiritualidad, la tolerancia y el pacifismo. Las actividades del Forum durante este curso finalizaron con las conferencias de Mateo Aguirre, responsable del Servicio Jesuita a Refugiados en la Región de los Grandes Lagos, quien el 18 de mayo habló del mundo de los refugiados, y de Sun Jiamu, consejero cultural de la Embajada de la República Popular China, que el 27 de mayo profundizó en China y su cultura.

Vida Universitaria

VI Jornadas de Música

Entre los días 15 y 18 de marzo se celebraron las VI Jornadas de Música, organizadas por el Gaurgiro, que buscaban ofrecer un espacio para la música a grupos de folk, pop, rock, cantautores y orquestas formados por alumnos de la Universidad.

Alquimia Sonora, NIHL, Herriko Mazinger, Reserva Dos y Overlord son los nombres de las formaciones que actuaron junto a los cantautores Jon y Leire, el grupo de percusión del Conservatorio de Barakaldo y el quinteto de viento A Tempo.

Euskaraz Ekiten egitaraua, euskara eta gure kultura bultzatzen

Euskara eta euskal kultura bultzatzeko asmoz, apirilko azken bi asteetan Gaurgirok *Euskaraz Ekiten* egitaraua antolatu zuen bigarren aldiz ikasturte honetan. Abenduko lehen ekitaldian euskal musika jorratu ondoren, bigarren honek euskal ipuin eta narrazioak izan zituen ardatz.

Ekitaldiotan ipuinak entzuteko eta ipuinen mundura hurreratzeko gonbita egin zitzaigun, Begoña Gómez eta René Lobatoren eskutik; horrez gain, Andolin Eguzkitza eta Jabier Kaltzakorta idazleek euren lanak aurkeztu zituzten eta Unai Iturriagak eta Igor Estankonak saio berezia eskaini zuten poesia eta bertsolaritzaren arteko zubiak eraiki nahian.

AIESEC organiza unas charlas sobre Jóvenes Emprendedores

AIESEC Deusto organizó unas charlas sobre Jóvenes Emprendedores, que tuvieron lugar los días 4, 5 y 6 de mayo en el salón de actos de la Comercial. El primero de los días, Sabin Ipiña, director de Elai Alai, Rafael Martín, presidente de Cuprum, y Koldo Sagatxaga, gerente de Irizar S. Coop, hablaron de *Experiencias innovadoras en la gestión de la empresa*. El tema del día 5 fue *Búsqueda de empleo en Internet: caso práctico*, por Carlos Alonso, de Bilbao Metròpoli 30, y el del 6 de mayo, *SECOT, una asociación al servicio del joven emprendedor*.

Elkarri y Gesto por la Paz organizan una charla sobre las víctimas en los procesos de paz

El Taller de Elkarri, en colaboración con Gesto por la Paz, celebró el 6 de mayo una charla sobre el tema *Reconciliación: víctimas en los procesos de paz*, en la que intervinieron el profesor Rafael Aguirre y Carlos Beristain, del Proyecto por la Recuperación histórica de Guatemala. A pesar de lo delicado del tema, el miembro del Taller de Elkarri Xabier Unanue cree que es también un tema urgente que necesariamente se debe abordar.

Gaurgiro tratatu txarren biktimen arazoetara hurbildu zen jardunaldi batzuetan

Gaurgiroko Nahimena boluntario taldeak, Clara Campoamor Elkartean eta



El profesor Arnold junto a un grupo de alumnos observan la exposición de Henrich Böll

Emakumeen Tratu Txarren Ikerketarako Batzordearen laguntzaz, *Tratu txarren biktimei buruzko jardunaldiak* antolatu zituen apirilaren 27tik 29ra bitartean, «erakunde, alderdi politiko eta herritar guztion premiazko konpromisoa eskatzen duen errealitate gordin hau ezagutzera emateko asmoz. Izan ere, era honetako erasoek gogor astintzen dute gure gizartea eta emakume eta adingabeen funtsezko eskubideak zapaltzen dituzte».

Milagros Rodríguez Marín Emakumeen Tratu Txarren Ikerketarako batzordeburuak eman zien hasiera jardunaldiari, apirilaren 27an, *Perfil psicológico del agresor y de la agredida* izenburuko hitzaldiarekin. Apirilaren 28an, etxeko indarkerian aditua den ertzain batek eta Elsa Imatz abokatuak legeriaz eta poliziaren jardueraz hitz egin zuten. Apirilaren 29an, jardunaldiei amaiera emanaz, Blanca Estrella Ruiz Ungo, Clara Campoamor Elkarteko burua; Asier Bilbao, psikologoa; eta Ana de la Gala, Santurtziko emakumei buruzko informazio bulegoko abokatua, tratatu txar eta umeen sexu abusuez mintzatu ziren.

Un inconformista en la Universidad de Deusto

El célebre escritor alemán y Premio Nobel de Literatura Henrich Böll fue el protagonista de una exposición que el Instituto de Idiomas de la Universidad de Deusto organizó, en cooperación con el Goethe Institut de Barcelona, entre los días 26 y 30 de abril. Nacido en Colonia en plena hambruna, Böll se ganó a pulso su autoridad moral en la entonces joven democracia alemana. Escritor combativo e incómodo, un «predicador con rasgos de payaso», no escatimó esfuerzos para contribuir a que los alemanes volvieran a respetarse a sí mismos. Esta exposición de 40 carteles recorrió la vida y obra de Henrich Böll, un defensor incansable de los derechos humanos.

* Las noticias de esta sección se cerraron el 14 de mayo de 1999.

Novedades Editoriales

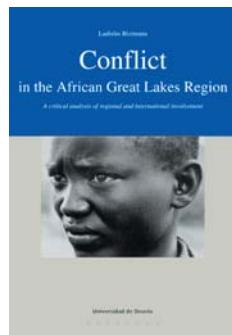
Azken Argitalpenak



La Declaración Universal de Derechos Humanos en su cincuenta aniversario

Instituto de Derechos Humanos
Serie Derechos Humanos núm. 1,
496 págs. Bilbao 1999,
P.V.P. 5.000 ptas.

La Declaración Universal de los Derechos Humanos es sin duda uno de los documentos más decisivos e importantes que ha producido la humanidad. La fecha simbólica de su cincuenta aniversario ha estimulado al Instituto de Derechos Humanos «Pedro Arrupe» de la Universidad de Deusto a realizar una investigación en torno a ella, cuyo resultado se ofrece al lector en este volumen. Alentada por una inspiración interdisciplinar, la investigación articula estudios situados predominantemente en el campo jurídico con otros propios del ámbito del pensamiento político y de la ética. Se analiza así el contenido de la Declaración, su desarrollo en documentos posteriores decisivos, su valor jurídico, sus antecedentes histórico-ideológicos y la solidez de su pretensión de universalidad. Como prueba de que la intención más decisiva que guía a la investigación es la de servir de apoyo para la realización efectiva de los derechos que se proclaman, se añade un anexo en el que se muestra la dolorosa realidad de las violaciones masivas de los mismos, a fin de motivar al trabajo por su erradicación.



Conflict in the African Great Lakes Region

Ladislav Bizimana
Serie Derechos Humanos núm. 2,
180 págs. Bilbao 1999,
P.V.P. 2.500 ptas.

Any analysis aimed at coming up with strategies to positively transform a conflict has first to identify all the actors involved and interests pursued, either individually or collectively. This rule applies best to protracted conflicts like the one under scrutiny. In this research study, Ladislav Bizimana tries to answer the most fundamental question: Who has been doing what, why, how in the bloody conflict that continues to plunge the peoples of the African Great Lakes region into mourning? In doing so, Ladislav draws upon both his personal experience and professional background. As a Rwandan who lived through and survived the 1994 Rwandan horror, Ladislav speaks from within. This matchless, insightful and compelling testimony is enriched by his being a former TV and Radio reporter working for humanitarian agencies in the African Great Lakes region (1994-1995). In brief, it is a succinct yet all-telling analysis of one of the most protracted human conflicts of our times. El Instituto de Derechos Humanos ha publicado este libro sobre el conflicto en la región de los Grandes Lagos africanos, que ha realizado su colaborador e investigador Ladislav Bizimana, un ciudadano ruandés que vivió el horror de su país en 1994. El autor analiza, desde su experiencia personal y profesional, una de las contiendas más largas de nuestro tiempo.



Derechos humanos y cristianismo.

Aproximación hermenéutica
Xabier Etxeberria
Serie Cuadernos Deusto de Derechos Humanos núm. 4,
56 págs. Bilbao 1999,
P.V.P. 700 ptas.

En este estudio, el número 4 de los Cuadernos Deusto de Derechos Humanos, el autor analiza la relación entre derechos humanos y cristianismo desde el enfoque hermenéutico de los derechos humanos, por considerarlo particularmente apropiado para tal fin. Tras presentar, apoyándose en Ricoeur, el soporte hermenéutico que va a utilizar, se aplica a continuación a la comprensión de los derechos humanos, y por último se proyecta a la relación paradójica que los derechos humanos mantienen con la tradición cristiana en la construcción de su identidad narrativa, permitiendo así apreciar sus claroscuros.



Geografía y Ayuda Humanitaria

Christoph Beier y Thomas E. Downing
Serie Ayuda Humanitaria núm. 3,
84 págs. Bilbao 1998,
P.V.P. 900 ptas.

En este tercer volumen de los *Textos básicos* que edita el Instituto de Derechos Humanos, Juan José Rodríguez Ramos traduce un trabajo de Christoph Beier y Thomas E. Downing en torno a los desastres naturales. Recoge, en primer lugar, una visión general sobre la geografía de las catástrofes, para ocuparse después de la geografía de los peligros. El tercer capítulo se dedica a delimitar lo que es la vulnerabilidad, y el cuarto, a los riesgos y las catástrofes. El texto se completa con un apartado sobre la reducción de la vulnerabilidad y las conclusiones.

Pedidos a
Ediciones Mensajero /
Apdo. 73 / E-48080 Bilbao /
Tel. 94 4470358 /
Fax 94 4472630 /
<http://www.mensajero.com>



Ética de la acción humanitaria

Xabier Etxeberria
Serie Ayuda Humanitaria núm. 4,
104 págs. Bilbao 1999,
P.V.P. 1.100 ptas.

Al señalar los diversos núcleos problemáticos del humanitarismo y la acción humanitaria a la que incita, el autor ha pretendido destacar las cuestiones relevantes que ayudan a delimitar con cierta precisión el marco ético en el que debe ejercerse la acción humanitaria. Han surgido tantas que puede acabarse con la impresión de que nos encontramos ante un confuso bosque abigarrado. Con todo, el profesor Etxeberria cree que cabe hacer luz y orden entre ellas, que se les puede responder razonablemente, si se las examina en tres aspectos: el de las diversas justificaciones morales que se proponen para la acción humanitaria y los principios generales que emanan de ellas; el de los principios específicos que deben regir la acción humanitaria, especialmente cuando es protagonizada por las ONGHs; y el de la prudencia moral o sabiduría práctica que hay que saber aplicar para gestionar adecuadamente las tensiones que surgen entre los principios y los contextos históricos y sociales en los que se tienen que realizar.



Sistema eragileen diseinua

J. González Barturen,
M.ª J. Gil Larrea,
V. Fernández Ruiz
Beste argitalpenak, 256 or.
Bilbao 1999, Prezioa: 900 pzt.

Deustuko Unibertsitateak, Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren laguntzaz, Sistema Eragileen Diseinua deituriko liburua argitaratu du. Argitalpen honen egileak Ingeniaritza Fakultatearen Software Ingeniaritza Saileko irakasle eta irakasle ohiak dira, Jorge González Barturen, M.ª José Gil Larrea eta Verónica Fernández Ruiz, alegia. Liburua sistema eragilearen ezagutzan datza, Unix edo antzeko sistemetan bereziki. Hitzaurrea, Julio Abascal EHUKo irakasleak egin du; bestalde, Angel Lobera Revilla eta Sara Muniozguren Ortizen laguntza ezinbestekoa izan da iruzkintze lanetan.



Ocio y Formación. Hacia la equiparación de oportunidades mediante la Educación de Ocio

Manuel Cuenca
Serie Documentos de Estudios de Ocio núm. 7,
128 págs. Bilbao 1999,
P.V.P. 1.500 ptas.

Manuel Cuenca es el autor de esta publicación, que recoge sus reflexiones sobre la equiparación de oportunidades mediante la Educación del Ocio y que, sin pretender dar una respuesta definitiva a las cuestiones que plantea, puede ser un punto de partida hacia una mayor profundización en un campo con tan escasa bibliografía en español como es la Educación del Ocio.

Bonaparte Ondareko Eskuizkribuak: Mendebaldeko Behe-Nafarrera

Rosa Miren Pagola,
Itziar Iribar, Juan Jose Iribar
Deustuko Unibertsitatea (Deiker)
Euskal Ikaskuntzen Institutua,
518 or. Bilbo 1999

Bonaparte Ondareko Eskuizkribuak: Ekialdeko Behe-Nafarrera-1 eta 2

Rosa Miren Pagola,
Itziar Iribar, Juan Jose Iribar
Deustuko Unibertsitatea (Deiker)
Euskal Ikaskuntzen Institutua,
712 or. Bilbo 1999

Bonaparte Ondareko Eskuizkribuak argitalpenak garrantzizko urrats bat eman du esku artera dakarzkigun bi liburuki berriekin, mendebaldeko eta ekialdeko behe-nafarrerari dagokien testu sorta aurkezten dutenekin, alegia. Argitalpen

honek Euskal Gaien Institutuak hamarkada honen hasieran martxan jarritako egundoko proiektu editoriala amaitzeaz dagoela adierazten du, azken ale hauetatik kanpo zubererari zor zaion lana baino ez delako gelditzen. Aurrean ditugun bi liburukietan —ekialdeko behe-nafarrerakoari dagokiona bi aletan aurkeztua, erabiltzeko errezagoa izan dadin— Baigorri eta Lapurdi, mendebaldeko azpieuskalkiak, eta Garazi-Amikutz eta Aturri, ekialdekoak, zenbait testutan agertzen dira. Testu guztiek erlijioa jorratzen dute: ebanjelioen itzulpenak, dotrinak, Itun Zaharreko liburu batzuk eta herri otoitzak ditugu, Bonapartek berak edo bere laguntzaileek —abadeek, gehienbaten— esandako herrietan bildu zituztenak. Ondare oparo hau argitaratzerakoan azpimarratzekoa da editoreen asmoa, hau da, testua fidelitate osoz hartzea. Edizio diplomatiko-interpretatibo baten aurrean gaudela esan dezakegu, testua ahalik eta gutxien ukitu baita. Puntuazioaren arloa landuenetako bat izan da, XIX. mendeko sistemak gaurkoarekin alde handia baitu. Edizioa egin eta gero, eta aurreko lanetan egin zen moduan, aipatutako behe-nafarrerako azpieuskalkien deskribapen bat aurkezten da, baigorritarren zein aturritarren argazki modukoa. Deskribapen honen xede bat gure hizkuntzaren beste ikertzaile batzuen azterketeei bideak zabaltzea da; ez dago esan beharrik material hau paregabeko abiapuntu bilakatuko zaiela.

Otras Revistas Universitarias

Estudios de Deusto

Vol. 46/1 enero-junio 1998

El nuevo número de la revista, correspondiente al período enero-junio de 1998, recoge los artículos de J.C. Alutiz sobre «El problema de la integración en las sociedades avanzadas», de P. de Barrón Arniches en torno a «La legítima vizcaína: su confluencia con el principio de troncalidad», de J.M. Fernández Hierro titulado «Concepto y naturaleza del testamento», y de A. C. Saiz Valdivielso sobre «Una aproximación al Parlamento español del "98"», entre otros.

Letras de Deusto

Núm. 82 (vol. 29)
enero-marzo 1999

Este volumen de la revista *Letras de Deusto* incluye estudios de Lourdes Rensoli Laliga, Diego Bermejo, Arturo del Villar, Seve Calleja, Asier Altuna García de Salazar y José Luis Orella Martínez. Los autores de las Notas son Itziar Túrrez, Isabel M. Sonia, Víctor Fuentes, Alicia Ramos, Ana María Burdach, Raymond Colle de Sch. y Olly Vega. Por lo que respecta a la sección dedicada a «Textos recuperados», en ella colaboran Enriqueta Sesmero Cutanda y José Antonio Ereño Altuna.

Boletín de la Asociación Internacional de Derecho Cooperativo

Núm. 32/1999-I

Esta publicación incluye el acta de la asamblea general ordinaria de la Asociación Internacional de Derecho Cooperativo del 11 de diciembre de 1998 y la comunicación de la Comisión al Consejo, *Fomento del espíritu empresarial en Europa: prioridades para el futuro*, además de artículos de J.J. Sanz Jarque, Renato Dabormoda, Javier Divar, Enrique Gadea, Iñigo Nagore y Eva Alonso.

Cuadernos Europeos de Deusto

Núm. 20/1999

En este nuevo número de la revista del Instituto de Estudios Europeos, aparecen diversos estudios realizados por profesores del propio IEE y por antiguos alumnos, así como por profesionales de reconocido prestigio en el ámbito donde desarrollan su actividad. A todas estas colaboraciones de la sección Estudios acompañan las habituales Crónicas de Jurisprudencia y de Actualidad Institucional y Económica de España en la Unión Europea. Al igual que otras revistas especializadas en estudios europeos, *Cuadernos Europeos de Deusto* puede ser consultada en el Centro de Documentación Europea de la Universidad de Deusto. Asimismo, aquellas personas interesadas en la recepción periódica de la revista pueden suscribirse directamente a ella en la Secretaría del IEE.

Enseiukarrean

14. zenbakia/1999

Esta revista, editada por el Instituto de Estudios Vascos, recoge las colaboraciones de José Antonio Ereño, Joxe Azurmendi, Txuma Lasagabaster, Aitor Ibarrola, Patxi Salaberri, Xabier Kalzakorta, Joan Otaegi, Oihane Etxebarria, Saioa Gabikagojeaskoa, Jon Ortiz de Urbina e Iratxe Zuazola.

Boletín de Estudios Económicos

Vol. LIII diciembre 1998, núm. 165

Reflexiones en torno al Euro
Editado por la Asociación de Licenciados en Ciencias Económicas por la Universidad Comercial de Deusto
Apdo. 20044 - E-48080 Bilbao

Carmela Martín, Javier Santillán, Peter Ludlow, Pieter Dekke, Jean Dermine, Esther Arriola García y Joseba A. Madariaga escriben sobre el tema monográfico de este número del Boletín, *Reflexiones en torno al euro*. En el apartado de Temas Libres colaboran Nicolás Fernández Losa y Carmelo A. Juárez Castelló con el artículo «Factores de éxito de los equipos de trabajo en las organizaciones», Javier Gorosquieta con el titulado «El pensamiento único y su crisis. Alternativas», y José Antonio Ortega con «La gestión del cambio organizativo: innovación, aprendizaje y cultura».

Estudios Empresariales

Núm. 98

Editado por la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de San Sebastián
Apdo. 1359 - E-20080 San Sebastián

«Las fuentes de ventaja competitiva en Banca: competencia en costes versus banca de relaciones», «Retribuir a los altos directivos: ¿pagos fijos o variables?», «Las empresas y las nuevas tecnologías: nuevos sistemas de organización y gestión», «La responsabilidad de los directivos de empresas», «Desgaste y despersonalización del directivo: un estudio empírico» y «Composición del mercado de divisas español de 1989 a 1998», son los títulos de los artículos que incluye este número de la revista. El volumen se completa con una entrevista con Inmaculada Álvarez, las noticias de la Facultad y novedades bibliográficas.

Anuario del Instituto Ignacio de Loyola 1998

Este Anuario recoge, además de informaciones sobre la Beca «Iñigo de Loyola», publicaciones y conferencias, los artículos «Ignacio de Loyola y los papas de su tiempo», de Juan Plazaola, «El Pontificado y los jesuitas al tiempo de la extinción de la Compañía de Jesús», de Isidoro Pinedo, «El padre Arrupe y la Iglesia después del Concilio», de Jean-Yves Calvez, «Las corrientes de pensamiento, de la Reforma y de la Contrarreforma (1480-1580)», de José Luis Orella, y «Pedro Canisio, hechura de Ignacio de Loyola», de Manuel Alcalá.

Pedidos a
Ediciones Mensajero /
Apdo. 73 / E-48080 Bilbao /
Tel. 94 4470358 /
Fax 94 4472630 /
<http://www.mensajero.com>



Argazki lehiaketa

Gaia: Argazkiek Deustuko Unibertsitateko arloren bat islatu behar dute (akademikoa, kirola, kultura, etab.).

Baldintzak: Parte-hartzaile bakoitzak hiru argazki ekarri ahal ditu gehienez. Argazkiak orijinal eta argitaragabeak izan behar dira eta 20 x 30 cm-ko AGFA paperean aurkeztu behar dira. Argazkiekin batera, gutunazal itxi baten barruan, egilearen datuak joango dira. Gutunazalaren barruan eta argazki bakoitzaren atzealdean argazkiaren izenburua eta egilearen goitizena eman behar dira.

Aurkezteko epea: 1999ko uztailaren 16ra arte.

Lekua: Deustuko Unibertsitateko Idazkaritza Teknikoa.

Sariak:

Lehenengoarentzat: kamera digitala eta diploma.

Bigarrenarentzat: Planeta-De Agostini argazki ikastaroa eta AGFA produktuak.

Hirugarrenarentzat: AGFA produktuak.

Laugarrenetik hamargarrenera: akzesita eta Deustuko Unibertsitateko garaikur dedikatuak.

Erreportari grafiko eta kazetari ospetsuek osatuko dute lehiaketako epaimahaia. Lehen hiru lekuetan geratzen diren argazkiak UD Berriak aldizkariaren udazkeneko alean argitaratuko dira eta saritutako guztiak Deustuko Unibertsitatearen eta AGFAren jabetzan geldituko dira. Hauek argazki horiek erakutsi, erreproduzitu eta argitaratzeko eskubidea izango dute, eta argazkilariek ezin izango dute egile eskubiderik eskatu.

AGFA





BANCO BILBAO VIZCAYA



**Universidad de
Deusto**

**Deustuko
Unibertsitatea**

• • • • • • • •